Demain: clair et froid

Le Droit

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

Edition nationale

42e année — No 1 | OTTAWA, SAMEDI 2 JANVIER 1954 | Le numéro: 10 sous

Cinq jeunes enfants à peine vêtus sont trouvés errant dans la banlieue

Malenkov ne voit pas d'obstacle à une entente entre la Russie et les E.-Unis

Il exprime l'espoir d'une détente de tension mondiale

Sa déclaration à l'occasion du Nouvel An est en réponse à une série de questions soumises par un journaliste américain

MOSCOU (P.A.) — Izvestia, journal du gouvernement, a publié hier en première page la déclaration de Nouvel An du premier ministre Malenkov selon laquelle il croit qu'il y a des possibilités de réduire la tension internationale en 1954.

En répondant à des questions soumises par Kingsbury Smith, de l'International News Service, Malenkov dit également qu'il ne peut voir aucun obstacle réel à une meilleure compréhension entre les Etats-Unis et l'Union soviétique.

Malenkov a déclaré que l'interdiction de l'utilisation des armes atomiques serait le plus grand pas vers la paix que l'on pourrait faire en 1954, mais que l'URSS considère nécessaire de conclure également un accord "pour une réduction considérable" de tous les types d'armements et de forces armées.

Radio-Moscou a diffusé la déclaration de Malenkov et aussi celle du président Klementi Voroshilov exprimant l'espoir d'une détente de la tension mondiale durant la nouvelle année.

(La secrétairerie d'Etat n'a fait aucun commentaire officiel au sujet de la déclaration de Malenkov. En coulisse, cependant, des diplomates américains ont laissé entendre que si Malenkov est sincèrement intéressé à l'amélioration des relations avec les Etats-Unis, il aura plusieurs occasions de le manifester dans un proche avenir.

(Les diplomates ont cité comme exemple la prochaine réunion des ministres des Affaires étrangères à Berlin. Mais, pendant que Malenkov parlait de réduire la tension, la **Pravda**, journal du parti communiste, accusait hier les puissances occidentales et l'Allemagne de l'Ouest de préparer ensemble le sabotage des pourparlers.)

Voici les questions et réponses telles que publiées par Tass, agence de nouvelles officielles de l'URSS, et diffusées par Radio-Moscou:

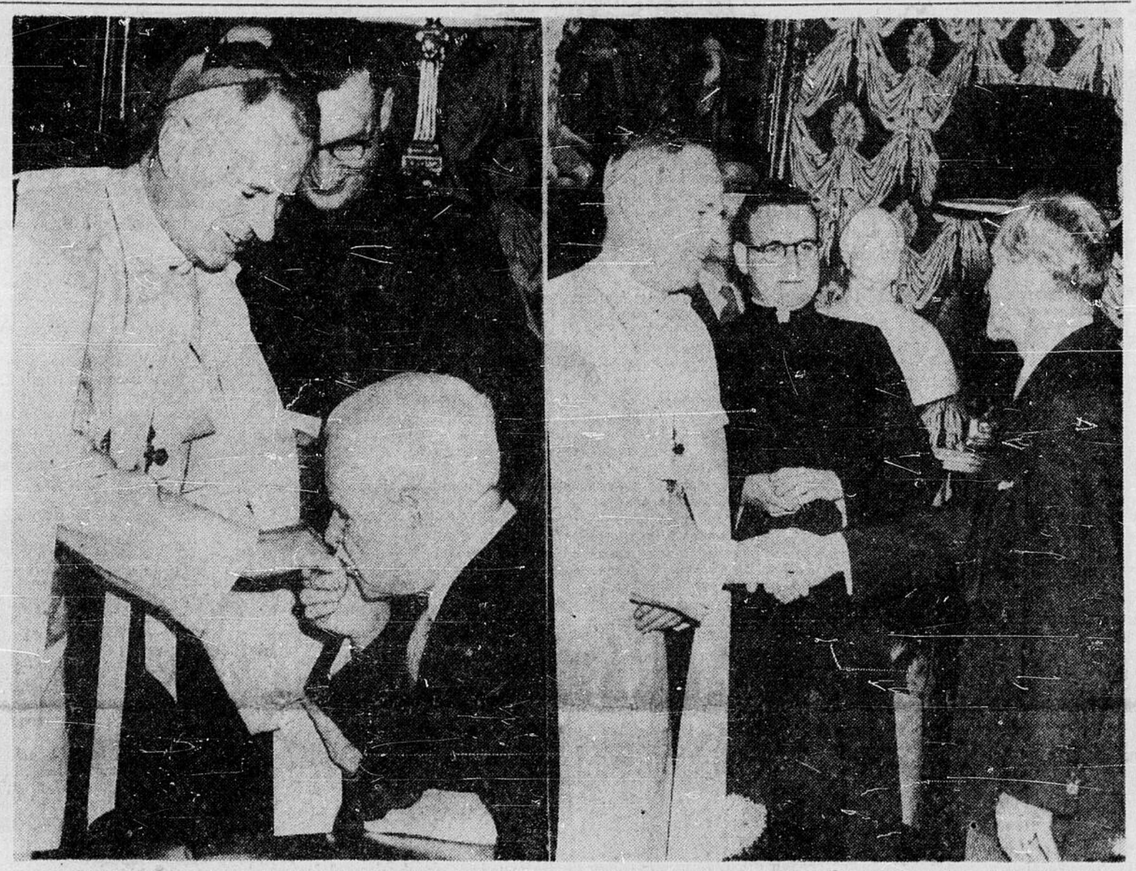
Q.—Quels sont vos voeux à l'adresse du peuple américain pour 1954?

R.—Du fond du coeur, je souhaite au peuple américain d'être heureux et de vivre en paix. Je souhaite que le peuple américain étende fructueusement des relations amicales avec tous les peuples et connaisse d'heureux résultats dans la noble cause de la défense de la paix contre toutes les tentatives de la violer.

Q.—Espérez-vous que la nouvelle année sera marquée par le renforcement des liens d'amitié entre les peuples d'Amérique et d'URSS?

R.—Il importe avant tout de désirer l'amélioration des relations entre nos pays. Je considère qu'il n'existe aucun obstacle intrinsèque pouvant empêcher durant la nou-

(Suite à la page 8 col. 1)



HOMMAGES A L'ARCHEVEQUE D'OTTAWA — A l'occasion de la traditionnelle réception du Jour de l'An à l'archevêché d'Ottawa, Son Exc. Mgr MARIE-JOSEPH LEMIEUX, O.P., avait le bonheur, hier, d'échanger les voeux de la Nouvelle Année, l'Année mariale, avec un groupe nombreux et représentatif. En haut, à gauche, on voit Son Excellence au moment où le très hon. Thibaudeau Rinfret, juge en chef de la Cour Suprême du Canada, baise l'anneau symbolique. A droite, c'est Me G. Vincent, C.R., président de l'Association canadienne-française d'Education d'Ontario, qui offre les voeux des Franco-Ontariens. Au centre, M. l'abbé G. Bélisle, secrétaire particulier de Mgr Lemieux. (Photos "Le Droit", par Champlain Marcil)

Me Desmarais nommé juge

(P.C.) — Le ministère de la Justice annonce aujourd'hui la nomination de Me Gaston Desmarais, C.R., de Richmond, Qué., comme juge puîné de la cour Supérieure pour le district de Saint-François.

Les parents étaient partis; enquête instituée à Ottawa

Les enfants avaient été confiés à la garde du fils d'un voisin qui, à son tour, les avait confiés à sa petite soeur — Trois des enfants sont traités à l'hôpital Général

Par Pierre TABARLY

Cinq jeunes enfants, le plus jeune n'ayant que cinq mois, ont été trouvés mercredi, très légèrement vêtus, errant près de leur demeure, dans la banlieue est de la capitale. Trois des bambins ont été transportés à l'hôpital Général et la Sûreté provinciale a immédiatement commencé une enquête.

Les petits sont les enfants de M. et Mme William Behan, qui vivent dans une maison sur les bords de la rivière Outaouais, au nord de l'aéroport de Rockcliffe.

C'est une voisine, Mme James Murphy, qui trouva les enfants.

Mme Murphy déclara qu'étant sortie de chez elle, elle entendit des enfants crier. Elle vit six enfants devant sa boite aux lettres, alors qu'elle s'approchait, deux s'enfuirent. Mme Murphy remarqua que l'un d'entre eux était un tout jeune bébé et que, malgré le froid intense, ils étaient tous très légèrement vêtus. Ils n'avaient pas de chaussures et le bébé portait seulement un habit à neige recouvrant à peine une chemisette et une couche et ses pieds nus trainaient dans la neige! C'était terrible, dit-elle plus tard.

Mme Murphy fit entrer les enfants chez elle et appela la Sûreté d'Ottawa. Quand les constables L. Lafleur et Combs arrivèrent sur les lieux, ils notèrent que les vêtements du pauvre bébé — que Mme Murphy avait étendu sur son lit — étaient complètement mouillés et gelés. Ils demandèrent de dévêtir l'enfant immédiatement.

Près du poêle de la cuisine, ils aperçurent, enveloppé dans une couverture, le petit William, âgé de deux ans. Il avait seulement un léger habit, pas de chaussettes, pas de chaussures et rien sur la tête. Son frère Richard, âgé de 3 ans, n'avait pas non plus de souliers ni de chaussettes et portait des culottes courtes. Le mari de Mme Murphy leur prodigua quelques soins élémentaires pour les blessures que le froid leur avait occasionnées aux jambes et aux pieds.

Les constables L. Lafleur et Combs firent immédiatement emmener les enfants à l'Hôpital général où ils furent examinés par le docteur Kenneth McDonald et soumis aux soins les plus attentifs.

Patrick, le bébé de cinq mois, fut traité pour déshydratation malnutrition et ecchymoses aux genoux et aux coudes; ses frères souffraient tous de malnutrition, outre les engelures et le refroidissement.

Le constable Kelly assisté du sergent Hinchliffe a poursuivi l'enquête et le service de Moralité de la police a été alerté en la personne de MM. O.S. Raymond et Rayner.

La police a rapporté que la mère, Mme Behan, s'était rendue à la ville pour y faire des emplettes et que le père était en visite chez sa belle-mère! Les enfants avaient été confiés au fils d'un voisin. Le jeune homme, âgé de 19 ans, aurait demandé à sa petite soeur de prendre soin des petits à sa place.

A l'Hôpital Général on nous déclarait hier soir que les parents étaient venus chercher les deux plus âgés qui, grâce aux soins vigilants dont ils avaient fait l'objet, s'étaient promptement rétablis.

Toutefois, le petit Patrick devra demeurer quelques jours encore à l'hôpital. La Sûreté provinciale, mise au courant, a institué une enquête.

Vol audacieux à la pharmacie Standard Drug, rue Rideau

Les clients ne se rendent pas compte du vol — Une somme de $600 enlevée au commis, préposé au bureau de poste

La pharmacie Standard Drug, coin Rideau et Nicholas, a été le théâtre d'un vol de $600, jeudi la veille du Jour de l'An, vers 5h.45. Un jeune homme, non encore identifié, entre pour acheter un paquet de cigarettes du commis, Mme Gemmal Saint-Amour, de Wrightville, pour ensuite se diriger de l'autre côté de la pharmacie vers le bureau de poste où M. Edward Turner, 72 ans, était à faire la caisse.

M. Turner était encore à compter l'argent et à le déposer sur le dessus du comptoir, protégé par une vitre d'environ 18" de haut, lorsque le voleur étendit soudainement la main et s'empara d'une liasse de billets de $10 pour se sauver aussitôt sur la rue Rideau. Un des employés le pourchassa mais il le perdit de vue dans la foule, rue Nicholas.

Le tout se passa si rapidement que les clients alors dans la pharmacie ne se rendirent compte de rien.

Une fois la police alertée, elle chercha par tous les hôtels de la basse-ville mais sans succès.

Mme Saint-Amour déclara par la suite qu'elle vit deux jeunes gens se tenant devant la pharmacie qui semblaient attendre mais elle ne put affirmer si ils étaient complices. Lorsqu'elle sortit de l'établissement les deux jeunes lui demandèrent ce qui se passait pour aussitôt s'en aller tranquillement.

Le voleur, qui était vêtu d'un paletot beige et d'un pantalon bleu, resta une couple de minutes à flâner après avoir acheté son paquet de cigarettes et remarqua que c'était un bon endroit pour se réchauffer. C'est alors qu'il s'empara brusquement du montant de $600. La police poursuit son enquête.

Le soldat Cox a rencontré un officier du CARC dans un camp

Le capitaine de groupe Roy L. Linder est aux mains des Soviets depuis 4 ans — Le Canadien attend sa libération d'un moment à l'autre

BERLIN (P.C.) — Le soldat Homer Cox, un des deux prisonniers américains que les Russes ont relâchés, il y a deux jours, après qu'ils eurent passé des années dans des camps de détention, dit aujourd'hui qu'il a rencontré le capitaine de groupe Roy L. Linder, du C.A.R.C., à un camp de rapatriement.

Cox ne se souvient pas de la ville d'origine du capitaine Linder, mais il se rappelle que la femme de Linder vit à Stockholm et que le frère de celle-ci, un M. Sanderberg, est rédacteur dans un journal de la même ville.

Linder est aux mains des Soviets depuis environ quatre ans, selon Cox.

Celui-ci ajoute que le Canadien lui a dit qu'il attendait sa libération d'un moment à l'autre, mais que plus tard les autorités du camp lui dirent "qu'elles attendaient un mot special de Moscou" et que Linder se trouvait encore au camp, lors du départ de Cox.

Un garçon est le premier bébé né à Ottawa, au début de 1954

M. Vincent Massey reçoit à son lever au Sénat canadien

(P.C.) — Le gouverneur général, M. Vincent Massey, a maintenu hier une tradition inaugurée par les rois de France en recevant à son lever à l'occasion du Nouvel An.

Environ 1,000 personnes ont été présentées au gouverneur général entre 11 heures du matin et une heure de l'après-midi, dans la salle du Sénat de l'édifice du parlement. L'étendard du gouverneur général flottait sur les édifices et le carillonneur du Dominion, M. Robert Donnell, s'est fait entendre de la Tour de la Paix.

Le maire d'Ottawa, Mlle Charlotte Whitton, a assisté à la cérémonie avant de se rendre vitement à l'hôtel de ville pour présider la réception offerte aux fonctionnaires municipaux.

La cérémonie de présentation au gouverneur général était empreinte d'un strict décorum. Les ministres du cabinet ont été les premiers à lui être présentés. Suivaient, dans l'ordre, le corps diplomatique, le clergé, le public et les officiers des forces armées, du conseil de recherches de la défense et de la gendarmerie royale. On a présenté les officiers selon leur rang.

Chaque officier était muni de deux cartes de visite. L'une était

(suite à la page 8 col. 4)

Quatre nouveaux chanoines nommés

QUEBEC — (P.C.) — S. Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, a annoncé jeudi la nomination de quatre nouveaux chanoines. Il s'agit des abbés Alphonse Morel, vicaire à la paroisse Saint-Charles Garnier; Israël Laroche, vicaire à la paroisse Saint-Joseph, Joseph-Cyrille Mathieu, principal de l'école normale Laval et de Jules Lachance, aumônier de l'Hôtel-Dieu de Québec.

Les Russes exportent 3 millions de tonnes de pétrole par année

L'URSS a réussi à établir un quasi-monopole en Finlande et en Islande, selon un article du Financial Times

LONDRES (A.F.P.) — Le "Financial Times" de samedi matin consacre un article à la question du pétrole russe sur le marché mondial et souligne que dans les deux seuls pays où l'URSS a réussi à établir un quasimonopole, la Finlande et l'Islande, les compagnies pétrolières occidentales ont sérieusement souffert. Les autres pays où la Russie exporte ou va exporter prochainement comprennent la Suède, la France, l'Argentine et Israël.

Tout compris, estime le Financial Times, les exportations russes se chiffreraient par deux ou trois millions de tonnes par an. Bien que ce chiffre ne représente qu'une faible proportion de la production totale du bloc soviétique et seulement deux cent de la production mondiale, on s'explique mal, déclare le quotidien de la cité, comment le surplus exportable a été atteint pendant la dernière année: il se peut que l'on soit en présence une fois de plus de la politique soviétique qui consiste a forcer la production des industries de base en négligeant la production des biens de consommation.

D'autre part, ajoute le journal, il ne faut pas oublier que les statistiques officielles chiffrent la production annuelle des puits roumains à neuf millions de tonnes. On ne connait toujours rien de la production de la région Oural-Volga, dont le développement rapide ne remonte qu'aux dernières années et que les Russes appellent "un second Bakou". Le Financial Times souligne ensuite que la flotte pétrolière russe, relativement petite, est occupée toute entière au commerce en Extrême-Orient dans les régions touchant au bloc soviétique. En effet, précise le journal, on remarque que les contrats russes sont F.O.B. c'est-à-dire qu'ils laissent aux acheteurs le soin d'acheminer le pétrole à destination. Il semble donc que l'Argentine, par exemple, devra assurer elle-même le transport. Mais il se pourrait qu'elle ne soit pas décidée à envoyer ses pétroliers

(Suite à la page 8 col. 4)

La situation n'est pas si grave, dit-il

HONOLULU — (P.A.) — L'amiral Arthur W. Radford, présidents des états-majors mixtes, est arrivé jeudi à Honolulu venant de l'Extrême-Orient. Il a dit que la situation indochinoise "n'est pas aussi pessimiste que les comptes rendus des journaux le laissent croire". Radford a dit qu'il s'est entretenu à Manille avec Donald Heath, ambassadeur des Etats-Unis en Indochine, qui a signalé que le général français Navarre pourrait mettre en échec la poussée communiste en Asie du sud-est.

A minuit et 2 secondes à l'hôp. Général

Les heureux parents: M. et Mme Paul Roy

Mme Paul Roy, née Murielle Renaud, 225, rue Wurtemburg, a donné naissance à minuit et deux secondes, à un fils, à l'hôpital Général. L'enfant pèse 7 livres et 8 onces. Ce garçon est le premier de l'année à Ottawa. D'autres enfants nés au cours de la journée d'hier, sont le suivants:

(C'est à Montréal cependant qu'est né le premier bébé de 1954. Il s'agit d'une fille de 7 livres et 13 onces, née à M. et Mme Alphonse Saint-Hilaire sur le coup de minuit exactement.)

A Mme Roger Rhéaume, 251, Park, Eastview, un fils, à minuit et huit secondes. Le bébé pèse 10 livres et trois onces.

Mme Henri Larose, à l'hôpital Général, un fils, de huit livres, 9 onces, à minuit et 57 secondes.

Mme Robert Smith, 236, ave Curral, à l'hôpital Général, un

(Suite à la page 8 col. 1)

Les Nations Unies sont appelées à devenir le gouvernement du monde, après l'an 2,000

RANGOUN (A.F.P.) — Les Nations Unies deviendront le gouvernement du monde après l'an 2,000 et dirigeront la terre entière avec "égalité et fraternité"... Le monde entier vivra en paix pour toujours sous l'égide du socialisme et des religions qui le gouverneront la main dans la main...

Ce tableau réconfortant de l'avenir a été brossé par le professeur Sundra qui se qualifie lui-même de "grand chiromancien et grand prophète". Il a ajouté: "Il n'y aura plus de rois couronnés. Il n'y aura plus de pays communistes. Mais tous les pays deviendront des Etats socialistes".

Le professeur Sundra a prédit encore que l'influence du communisme dans le monde s'affaiblirait et que les communistes changeraient de politique, remplaçant les principes destructifs par des principes constructifs.

180 morts violentes aux E.-U. et 22 survenues au Canada

Le début de la longue fin de semaine du Jour de l'An est marqué de plusieurs tragédies

Par la Presse canadienne

Alors que vient de se terminer la première journée complète de la longue fin de semaine de la Nouvelle Année, le taux des morts accidentelles et violentes au Canada atteint le nombre de 22.

Un relevé de la Presse canadienne révèle six tragédies dans le Québec, cinq dans l'Ontario, y compris la mort d'une indienne et de sa petite-fille dans un incendie dans le nord ontarien, deux chacune en Colombie-Britannique et en Nouvelle-Ecosse et une en Alberta.

Les accidents de la circulation ont fauché 10 vies, trois personnes ont été asphyxiées, deux sont mortes dans un incendie dans le nord ontarien, et un citoyen du Québec a subi une attaque cardiaque alors qu'il rentrait chez lui d'une soirée et a été trouvé gelé à mort.

CHICAGO — (P.A.) — Tard hier soir les accidents de la circulation se chiffraient par 180 aux Etats-Unis.

Les autres accidents survenus portent le total à 164. Les incendies ont fauché 24 vies et il y eut 17 autres morts accidentelles attribuées à diverses causes.

On signale des morts causées par des accidents de la route dans 33 Etats et New-York bat la marche avec 13.

Il y a une semaine, pendant le même nombre d'heures au cours de la période de Noël, le total des tragédies a atteint 249, soit 211 dans des accidents de la circulation, 22 dans des incendies et 16 dans divers autres accidents.

Les peuples du monde libre ont célébré gaiement le Nouvel An

Les villes les plus gaies sont celles avoisinant les champs de bataille contre les communistes

Par l'agence de nouvelles Reuter

Les peuples du monde libre ont célébré la venue du Nouvel An avec plus d'entrain et de gaieté que jamais et hier, sur le coup de minuit annonçant la fin du premier jour de 1954, on a commencé à soigner le plus "désagréable lendemain de la veille" que le monde ait connu depuis le lendemain de la signature de l'armistice en 1945.

De Tokio à Londres, la nouvelle année a été accueillie avec gaieté par des foules en verve saluant 1954 avec confiance.

Les villes les plus gaies aux petites heures du matin: celles dont les voisinages sont des champs de bataille contre les communistes.

A Saïgon, en Indochine, Français et Viet-Namiens ont célébré au champagne, dans un esprit de réjouissance que l'on n'avait pas décelé dans cette partie du monde depuis la fin de la deuxième grande guerre.

A Singapour et à Kuala Lumpur, en Malaisie, on a célébré jusqu'aux petites heures hier matin alors que dans la jungle, à quelques milles des célébrations, les troupes britanniques continuaient à pourchasser les guerilleros communistes.

La jovialité et l'entrain ont même envahi l'Angleterre où la veille du Jour de l'An est généralement célébrée rondement mais avec dignité.

Au bal des Arts de Chelsea, une fête traditionnellement mouvementée à Londres, l'hilarité et la bonne humeur ont quelque peu

(Suite à la page 8 col. 1)

CINQ ANS ET DEMI DE PROGRÈS

Depuis que l'Ottawa Transportation Commission fut constituée en août 1948, cinq ans et demi se sont écoulés. En cette fin d'année, il est opportun de faire le compte rendu du progrès réalisé.

L'OTC commença ses opérations avec trois grandes difficultés – une forte dette obligatoire, du vieil équipement et pas de capital d'exploitation. Il fallut même emprunter de l'argent le premier jour d'exploitation pour mettre la monnaie et des billets dans les mains des conducteurs. Bientôt après sa formation, une quatrième difficulté fut ajoutée lorsque l'annexion obligea l'OTC à servir une superficie quatre fois plus grande que la superficie d'origine et à mettre en opération plusieurs réseaux qui ne rapportaient rien.

En dépit de ces lourds fardeaux, l'OTC a réalisé des progrès. Elle a ajouté du nouvel équipement, rénové le vieil équipement et amélioré le service – et une bonne partie des frais du capital (voir la table A) a été acquittée des revenus courants. Elle a réduit sa dette du capital (voir table B). Ce progrès a été obtenu sans qu'il en coûte un cent aux contribuables d'Ottawa, car l'OTC se maintient entièrement sur les revenus provenant des usagers de l'OTC.

Le maintien d'un système de transport public est difficile, car la circulation dans les arrondissements en ville ralentit les horaires, les arrondissements peu habités exigent un service sans profit et 60,000 automobiles réduisent les revenus de la compagnie. Ottawa, la capitale nationale, mérite un système de transport qui ne le cède à aucun et l'OTC espère maintenir son record de réalisations.

Beaucoup de l'ouvrage de la Commission n'est jamais connu du public. Néanmoins, l'exploitation de ce commerce qui rapporte annuellement $5,000,000 n'est pas une mince affaire. La liste suivante ne fait connaître que quelques faits du progrès de l'OTC depuis son début et donne une idée des problèmes du jour qui doivent être résolus.

1948

Président: W. R. CREIGHTON
Vice-président: H. R. WELCH
Commissaire: E. F. MARCHAND

La réhabilitation de l'usine productrice de vapeur pour faire face au manque d'énergie électrique était nécessaire (il n'y avait pas d'autre alternative).
Quatre autobus furent commandés.
Achat des immeubles 136-140, rue Nelson pour protéger le droit de passage jusqu'à sous-station.
Le comité de la circulation accepta une invitation pour rencontrer la Commission dans les bureaux de l'OTC.
M. Norman D. Wilson, ingénieur consultant sur le transport urbain et l'embellissement de la ville, fut engagé pour faire un relevé des problèmes du transport.
Cinq autobus furent commandés.

1949

Une décision fut prise pour l'installation d'un système d'arrosage des immeubles de la rue Albert comme mesure de sécurité.
Un service d'autobus à travers la ville fut établi des rues Parkdale et Wellington à destination du et du bureau de poste aux heures d'affluence.
Changement de route du réseau d'autobus Templeton pour comprendre l'arrondissement des appartements de l'avenue Mann.
Neuf autobus furent commandés.
Décision de se défaire de tous les camions modèle T à la fin de l'hiver pour faire de la place pour les autobus.
Inauguration du réseau d'autous de Mechanicsville.
Règlement no 3 voté, défendant de fumer dans les véhicules de l'OTC.
Achat du réseau d'autobus Nepean, comprenant quatre autobus.
Lumières indirectes installées au devant de tous les tramways comme mesure de sécurité et pour illuminer les affiches publicitaires.
Emission de cartes d'identification aux écoliers approuvée et grandeur des enfants ayant droit de servir des billets sans certificat augmentée de 51 pouces à 54 pouces.
Dix autobus furent commandés.
Demande à la ville le droit d'émettre des obligations de $380,000 pour défrayer l'achat du réseau d'autobus Nepean et de nouveaux autobus.
Inauguration du réseau Bayswater.
Prolongement de la route d'autobus à travers la ville pour assurer le service à Ottawa-Ouest et au Monument commémoratif de guerre.
Nouveaux réseaux et prolongement des réseaux existants sur les réseaux Nepean, City View et Carleton Heights approuvés et nouveaux prix de passage sur ces réseaux.

1950

La propriété Langelier à l'angle des rues Queen et Lyon fut achetée pour assurer des facilités de remisage des autobus.
Immeubles 494-498, rue Preston et terrain de 25 pieds au sud de la propriété Auger achetés pour la boucle des voies en dehors de la rue aux rues Preston et Sydney pour enlever les tramways sur l'avenue Carling.
Six autobus furent commandés.
Les prix de passage des zones en dehors de la ville furent enlevés sur le réseau des tramways Britannia.
Décision pour faire les réparations nécessaires au Lakeside Gardens.
Nouvelle chambre d'attente approuvée pour l'angle de la rue Bank et l'avenue Grove.
Commencement du service d'exploitation pour remplacer les réseaux d'autobus de Uplands.
Projet de service d'autobus pour Eastview, Manor Park, Overbrook et l'aéroport de Rockcliffe considéré.
Franchise de vingt ans obtenue de la municipalité d'Eastview.
Approbation de l'extension du garage des autobus de la rue Albert.
Sept autobus commandés.
Demande à la ville d'émettre des obligations de $771,000 pour défrayer l'achat des réseaux d'autobus d'Eastview et de Cyrville, rallonge au garage Albert et nouveaux autobus.
Prise du réseau de Cyrville — comportant deux autobus.
Prise du réseau d'autobus d'Eastview, comportant 21 autobus.

1951

Prix de passage en ville augmenté à 3 billets pour 25c, prix en argent 10c, enfants et étudiants 6 billets pour 25c, prix en argent 5c.
Trolleybus commandés pour le réseau Bronson.
Formation du comité des relations publiques.
Propriété rues Rideau et Charlotte achetée et nouvelle chambre d'attente construite.
Commencement du service d'autobus jusqu'à Hawthorne.
Engagement d'acheter les réseaux d'autobus de Uplands, comportant six autobus.
Service d'autobus pour les emplettes jusqu'à et de City View, les mardis et jeudis, commencé sur base d'essai.
NOUVELLES DE L'OTC, journal des employés, commencé le 18 avril.
Vente et enlèvement d'une résidence à l'arrière du garage des autobus d'Eastview approuvés pour obtenir plus d'espace de remisage pour les autobus.
Changement du réseau des autobus de Rideau Park de l'avenue Kilbourne jusqu'à l'avenue Randall suivant une base d'essai.
Installation d'un système de chauffage à l'huile brute aux immeubles rues Albert, Champagne et Cobourg approuvée, Albert et Champagne immédiatement.
Décision d'accepter des affiches publicitaires sur l'extérieur des autobus et d'augmenter le nombre de l'espace publicitaire sur les tramways.
Assurance de pension et de groupe approuvée pour les employé—La Commission paie la moitié du coût jusqu'à 5% des gages et salaires —le coût total des bénéfices de service antérieur jusqu'à un maximum de 10 ans pour les employés de plus de 45 ans.
Extension du service d'autobus à l'aéroport de Rockcliffe autorisée.
Décision pour avoir un autre relevé du système de transport par Norman D. Wilson, ingénieur consultant.
L'offre de la Commission Hydroélectrique d'Ontario de l'achat du circuit de la rue Middle à Britannia acceptée.
Entente pour l'achat du Parc Britannia par la ville, rédigée.
Inauguration du réseau de trolleybus Bronson, le Bureau des Commissaires et le Conseil de ville faisant le premier voyage,le 23 décembre.
Augmentation de 12c l'heure accordée aux employés par un conciliateur. Le prix de passage en ville augmenté à 10c pour adultes —5c pour enfants—en vigueur le 1er janvier,1952.

1952

Décision d'inviter les membres du Bureau des Commissaires et le Conseil de ville de prendre le dîner avec la Commission à une date commode pour une discussion générale des problèmes du transport.
Assemblée du personnel au restaurant Green Valley—causerie par M. Norman D. Wilson, ingénieur consultant.
Poste de radio deux directions au garage Albert, avec radios installés dans sept automobiles et camions de service.
Décision d'inviter le maire, le Bureau des Commissaires et le Conesil de ville à dîner, le 10 mars.
Dix autobus commandés.
Achat de roues d'acier pour tramways approuvé au coût de $60,000 pour réduire les ennuis des roues défectueuses et comme mesure d'économie à long terme.
Rails enlevés sur le pont de la rue Bell.
Assemblée sans cérémonie avec le Bureau des Commissaires.
M. W. R. Creighton, président, démissionne et M. H. R. Welch est élu président.
Assurance augmentée sur les immeubles de l'OTC de $420,677.
Rues marquées pour indiquer le jeu de la partie arrière des tramways.
Nouvelles correspondances épargnant $6,843 les premiers six mois.
L'OTC offre des épreuves de vision gratuites à la CCEA et a un nouvel autobus diesel en montre.
Des affiches dans les châssis priant les voyageurs de se placer à l'arrière, autorisées sur les véhicules de l'OTC.
Ouvrage spécial de voie et nouveaux rails installés sur la rue Rideau de Sussex à Dalhousie.
Brochures "Prenez-en Un" (OTC RIDER) approuvées pour tenir les voyageurs informés au sujet des problèmes et gestes de l'OTC.
Epingles de long service pour les employés en retraite, approuvée.
Inauguration du service d'autobus Boulevard Blake.
Ouvrage d'installation de rails sur Preston-Somerset.
Installation d'une boucle en dehors de la rue sur Holland et Byron.
Le commissaire E. F. Marchand démissionne.

1953

M. Auguste Martineau est nommé commissaire pour remplacer M. E. F. Marchand.
M. Auguste Martineau est élu vice-président de la Commission.
Le major-général Guy E. Turner est nommé Commissaire poûr remplacer M. W. R. Creighton.
Formation de l'Association récréative de l'OTC.
Assemblée avec le Bureau des Commissaires à propos des approches du pont des Chaudières.
Onze autobus sont commandés.
Le tarif de l'énergie augmenté par l'OHEC de $28.00 à $31,00 par KW-année.
Dessins et coûts estimatifs sur l'abandon du réseau sur la rue Sussex et les améliorations des Chaudières remis à la Commission du District fédéral pour leur examen, le 26 février.
Décision d'aller de l'avant avec la sectionalisation du système d'énergie CD pour localiser les fuites de l'énergie.
Discussion pour augmentation de taxation se chiffrant par $44,000 comme résultat de l'amendement du chapitre 39 de la loi de l'évaluation (en 1953 le total des taxes payées à la ville se chiffre par $69,526.43).
Décision pour démolir l'immeuble Heintzman rue Queen pour assurer plus d'espace de remisage des autobus.
Décision pour enlever les rails à mains horizontaux dans le vestibule d'avant des tramways pour assurer une entrée et une sortie plus rapide.
Approbation de la boucle des rues George, Dalhousie, Cumberland.
Décision d'inviter le Bureau des Commissaires et le Conseil de ville à une promenade en autobus, le 12 juillet, pour leur montrer les nouveaux arrondissements suivant le prolongement du service. Deux commissaires, cinq échevins et sept préposés de la ville acceptèrent l'invitation.
Questionnaire sur le service de l'OTC publié dans les journaux — des centaines de réponses furent reçues.
Lettre au Bureau des Commissaires demandant une assemblée pour discuter du refinancement et de provision d'espace additionnel de bureaux, le 4 novembre.
Nouveau terminus d'autobus au terrain de l'Exposition, pour parties de football, essayé.
Service d'autobus du village de Rockcliffe discuté et service d'essai établi.
Approbation du nouveau réseau de Riverview Park.
M. Auguste Martineau démissionne comme vice-président de la Commission.
Nouvelle route pour le service d'autobus Templeton sur le pont Mackenzie King, approuvé.

145.6 nouveaux milles de réseau ajoutés aux 81 milles d'origine

Lorsque l'OTC fut formée elle assurait le service sur une distance de 81 milles aller et retour. Dans l'espace de 5 ans et demi elle ajouta 145.6 milles aller-retour pour améliorer le service et celui des arrondissements adjacents.

	Voyage aller retour par milles
Mars 1949 — Réseau d'autobus Mechanicsville	2.0
Novembre 1949 — Bayswater	2.0
Novembre 1949 — Route d'autobus à travers la ville, prolongée jusqu'au bureau de poste, rues Elgin et Sparks, et jusqu'à Ottawa Ouest.	4.0
Service d'autobus à l'Exposition — Jusqu'à l'Exposition du Canada central et aux joutes des "Rough Riders" à Ottawa.	3.8
Août 1949 — Réseau d'autobus Nepean (Britannia Heights)	16.9
Janvier 1950 — Nouveau réseau —	
Westboro	10.8
City View	6.5
Carleton Heights	6.4
Juillet 1950 — Réseau d'autobus —	
Aéroport d'Uplands	11.4
Chemin Metcalfe	6.8
Parc Rideau	3.3
Décembre 1950 — Réseau d'autobus de Cyrville.	
Réseau d'autobus d'Eastview — Aéroport de Rockcliffe	9.2
Manor Park	12.4
Quartier 6	7.0
Overbrook	6.0
Avril 1951 — Hawthorne	13.2
Décembre 1951 — Réseau de trolleybus Bronson	5.0
Décembre 1952 — Boulevard Blake	5.3
Novembre 1953 — Riverview Park	13.1
Décembre 1953 — Extension de la route d'autobus Templeton	0.5
	145.6

TABLE "A"

Sommaire des principales dépenses faites par l'OTC du 13 août au 31 octobre 1953

95 autobus		1,620,929.05
10 trolleybus	$252,850.26	
Installation de trolleybus	61,030.73	313,880.99
Renouvellements de rails		288,676.17
Nouveaux rails (boucles extension à Britannia près avenue Holland)		16,795.61
Immeubles		130,831.37
Constructions		170,611.92
Chemins pour faire tourner les autobus		5,259.07
Réhabilitation de l'usine à vapeur		44,033.88
Système d'arrosage, garage Albert et Dépt. de lignes		18,468.91
Chauffage à l'huile — garage Albert et Eastview, remises Champagne et Cobourg		37,014.25
Système de distribution		13,937.15
Equipement d'atelier et garage		42,631.32
Equipement divers, machinerie, outils et meubles		35,795.20
Remises de tramways et garages		3,784.07
Véhicules automobiles de service		13,707.43
Equipement de sous-station		2,848.15
Système de communication de radio		5,917.60
Franchises d'autobus, achat des compagnies de Nepean, Cyrville, Eastview et Uplands		154,464.22
		$2,919,586.36
Payés par la ville d'Ottawa		
Emission d'obligations	$380,000.00	
	771,000.00	1,151,000.00
Payé suivant revenus courants		$1,768,586.36

Remarque: Presque la moitié de ces importantes dépenses a été payée des revenus courants, maintenant ainsi la dette obligatoire à son plus bas niveau et réduisant le coût annuel fixé.

TABLE "B"

Dette du capital de l'OTC

Montrant comment la dette du capital a été réduite:

Obligations émises depuis son début	$6,300,000.00
	380,000.00
	771,000.00
	$7,451,000.00
Obligations en souffrance au 31 décembre 1953	5,811,834.12
Montant réduit	$1,639,165.88

Loi du Transport de la Ville d'Ottawa

Lorsque l'Ottawa Transportation Commission prit l'Ottawa Electric Railway en 1948, ses pouvoirs et termes de référence furent définis dans la Loi du Transport d'Ottawa. Suivant les termes de cette loi la Commission a "plein pouvoir et autorité:

(a) De construire, établir, équiper, modifier, prolonger, maintenir et exploiter un chemin de transport en surface, sous-terre ou dessus tête de tramways, autobus et toutes autres manières ou systèmes de transport local fonctionnant par toute énergie sauf la vapeur, comportant rails, traversants, poteaux, fils et ouvrages de tous genres qui soient nécessaires ou appropriés, sur, le long, à travers, sous ou au-dessus des rues et des places publiques de la ville d'Ottawa . . . "

La seule exception à l'autorité de la Commission est l'emprunt de l'argent. Dans ce cas elle doit demander au Conseil de ville d'émettre des obligations de la municipalité de la ville d'Ottawa (intérêt et principal d'icelles devant être payés par l'OTC).

Tel que stipulé dans la loi, les livres et finances de la Commission sont ouverts pour inspection en tout temps par les membres autorisés du Conseil.

OTTAWA TRANSPORTATION COMMISSION

"L'avenir est à ceux qui luttent".

Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

LE DROIT est publié par le SYNDICAT D'OEUVRES SOCIALES (Ltée), siège social 368, rue Dalhousie; téléphones : Ottawa, 3-4061; CKCH, PR. 7-2771. Services télégraphiques : Presse Canadienne, Presse Associée, Reuter, Agence France-Presse. Correspondants dans les principales villes et campagnes. Seule, la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du "Droit" attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à L'Agence France Presse et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au "Droit" sont également réservés.

TARIF DES ABONNEMENTS

Par la poste : OTTAWA ET LA BANLIEUE : 1 an, $10.00; 6 mois, $5.25; 3 mois, $2.75
CAMPAGNE : 1 an, $9.00; 6 mois, $4.75; 3 mois, $2.50.
Par porteur : 1 an, $15.00; 6 mois, $7.50; 3 mois, $3.75; la semaine, $0.30.

"Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa."
Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens.

LE SAMEDI 2 JANVIER 1954

PROPOS DU DIMANCHE

La nécessité de la presse catholique

Voilà un sujet sur lequel il est bon de revenir lorsque l'occasion se présente. La récente lettre pastorale de S. Em. le cardinal Griffin, archevêque de Westminster, nous la fournit.

Ce qui a induit l'archevêque de Westminster à écrire cette lettre, c'est sans doute la situation qui existe en Grande-Bretagne. Il s'en est pris aux journaux qui semblent avoir perdu tout sens de la moralité publique. Ici, au Canada, la situation, dans son ensemble, est sûrement meilleure. Mais ce que le cardinal Griffin a dit vaut également en notre pays.

L'archevêque de Westminster a déclaré que, dans le monde actuel, la presse catholique est devenue une nécessité pour tout catholique, plutôt qu'un luxe ou une bonne oeuvre digne de notre appui consciencieux. "En lisant régulièrement la presse catholique, tout catholique, continua-t-il, ne cesse de se tenir en contact avec le Saint-Père et les évêques; il est suffisamment renseigné sur les événements et sur leur répercussion directe sur l'apostolat. La presse catholique permet au catholique de participer à la vie de toute l'Eglise et de jouer son rôle dans l'exécution de la mission de l'Eglise. Les journaux catholiques, en outre, signalent régulièrement les diverses influences qui ne cessent de s'exercer sur notre vie quotidienne. L'étude d'opinions catholiques estimables sur ces questions peut aider grandement les fidèles, surtout les parents et les instituteurs qui doivent conseiller les jeunes confiés à leur charge."

En d'autres mots, la presse catholique est aujourd'hui une nécessité parce qu'elle sert à ses lecteurs l'information non seulement profane, mais catholique, et qu'elle ne se contente pas de les renseigner sur ce qui se passe dans leur milieu, leur pays et le monde, mais expose ce qu'il faut penser de ces événements, à la lumière des principes et des enseignements de l'Eglise.

Ce dont les catholiques ont surtout besoin à l'heure actuelle, c'est d'avoir, au jour le jour, une interprétation catholique de l'actualité quotidienne. Les événements se succèdent les uns aux autres avec rapidité. Ils soulèvent toutes sortes de problèmes, qui en définitive se rattachent à la moralité. Les lecteurs n'ont pas toujours les connaissances requises pour faire le partage du bon ou du mauvais ou le temps nécessaire pour se renseigner. Ils lisent rapidement les journaux. Les catholiques, s'ils ne veulent pas s'écarter de la voie droite, ont donc absolument besoin d'une presse qui leur aide à savoir quoi penser des événements quotidiens et des problèmes suscités par ces mêmes événements. C'est le rôle de la presse catholique. Certes, dans notre monde moderne, elle a toujours été nécessaire, mais, en raison de la gravité de la présente ère atomique, cette nécessité est plus grande que jamais.

La lettre pastorale du cardinal Griffin, au fond, ne fait que reprendre l'enseignement traditionnel des papes. S. S. Pie XII disait: "S'occuper d'apostolat et négliger le quotidien catholique est une aberration" et "à chaque foyer catholique, le journal catholique". S. S. Benoît XV s'exprimait en ces termes: "Le peuple chrétien doit regarder la bonne presse comme la noble protectrice de ses intérêts." De son côté, S. S. Pie XI écrivait: "Une nécessité s'impose aux catholiques, c'est de s'intéresser aux journaux catholiques, de les soutenir, de les financer." Enfin, S. S. Pie X allait jusqu'à affirmer: "De nos jours, mettre de côté les oeuvres de presse, c'est se condamner à n'avoir aucune action sur le peuple et ne rien comprendre au caractère de son temps."

Devant de telles directives, ce que nous ne comprenons pas, c'est que tant de catholiques, en certains milieux, ne reçoivent ni ne lisent de quotidiens catholiques.

Camille L'HEUREUX.

Les instituteurs de Toronto

Les instituteurs des écoles secondaires de Toronto veulent démissionner en bloc, à la fin de la présente année académique, à la suite d'un différend avec la Commission scolaire de cette ville. Ils ont également l'intention de cesser toute activité para-scolaire, dès le début du semestre du printemps.

Quel est le motif de cette décision radicale ? La Commission scolaire a décidé de supprimer l'échelle de salaires, propre aux instituteurs des écoles secondaires. Elle veut les inclure dans la même classification que leurs confrères des écoles publiques. Grâce à leurs diplômes universitaires, les premiers continueraient, en général, à être mieux rémunérés que les professeurs des écoles primaires. Mais un certain nombre de ces derniers, rendus dans les classes 4 et 5, bénéficieraient de l'égalité de rémunération.

Cette mesure de nivellement a causé un vif mécontentement, d'où la décision de cesser le travail.

La loi reconnait aux travailleurs le droit de grève, mais ils ne doivent y avoir recours qu'en dernier lieu et pour des raisons graves. C'est leur arme ultime pour obtenir la justice.

Le cas des instituteurs revêt un caractère particulier. Il s'agit d'un groupe, remplissant un rôle essentiel, de caractère public, dans la communauté, au même titre que les policiers et les fonctionnaires. Dans l'intérêt commun, il est préférable qu'ils s'abstiennent de faire la grève.

Mais là se pose un dilemme. Ils ont droit à un traitement juste et doivent avoir un moyen sûr d'y parvenir. Il est inadmissible qu'on les force à accepter une injustice au nom du bien commun, ce qui est peut-être le cas dans le présent conflit.

Il existe une solution au problème. Il suffirait que tous les différends dans les organismes publics soient soumis à une commission d'arbitrage, dont la décision lierait les deux parties en présence. Actuellement, il faut une clause particulière dans un contrat collectif, pour que les arbitres puissent imposer leur point de vue.

Les intérêts de la collectivité et des travailleurs seraient protégés par une telle mesure. Chacune des deux parties en présence n'obtiendrait pas normalement pleine satisfaction, mais la décision arbitrale constituerait pour elle un compromis impartial.

Cette solution est cent fois préférable à ces grèves désastreuses dans les services publics, nuisibles à la fois au bien commun et au prestige des travailleurs.

Il est donc opportun que le gouvernement ontarien amende sa législation, pour donner force exécutoire aux décisions d'une commission d'arbitrage, dans le cas des organismes publics.

Claude DESROSIERS.

Une proposition à rejeter

A son récent congrès tenu à Toronto, la Fédération des instituteurs des écoles secondaires d'Ontario s'est émue de la pénurie d'instituteurs dans les écoles secondaires de la province. Parmi les moyens qu'elle propose comme remède à cette situation, il en est un qui concerne en particulier les écoles séparées, c'est la mise en vigueur de cette partie du rapport Hope qui recommande l'établissement d'écoles intermédiaires pour les années 7 à 10 inclusivement sous l'autorité exclusive des écoles publiques.

Nous ne comprenons pas comment la création de ces écoles publiques intermédiaires pourrait résoudre la pénurie dont se plaint la Fédération des instituteurs des écoles secondaires d'Ontario. Ce problème regarde les écoles publiques. Mais, quand on croit remédier à cette pénurie en sabotant notre système d'écoles séparées, nous avons droit au débat.

L'Association canadienne-française d'Education d'Ontario vient de faire connaître l'attitude des Franco-Ontariens à ce sujet. Selon elle, la mise en pratique de la proposition de la Fédération irait à l'encontre du recrutement des instituteurs et des institutrices des écoles séparées bilingues, parce que la formation scolaire, qualitative et quantitative, donnée à nos élèves dans les huit années du cours primaire et les deux années du cours secondaire (cinquième cours), est absolument nécessaire pour assurer des professeurs compétents à nos écoles séparées bilingues.

Nous en avons d'ailleurs la preuve. Les statistiques, en effet, démontrent que la grande majorité des élèves de l'Ecole normale de l'Université sortent de nos écoles secondaires privées, tandis qu'un pourcentage très limité vient des High Schools publics.

On avouera que c'est un étrange moyen de régler le problème des écoles secondaires publiques que de tarir la source indispensable au recrutement et à la formation d'un personnel compétent pour les écoles séparées bilingues. Les Franco-Ontariens ont leurs cinquièmes cours et leur cours primaire complet. Ils n'entendent pas les sacrifier.

Camille L'HEUREUX

Au jour le jour

Le gaz naturel de l'Ouest acheminé vers le Québec?

Le gaz naturel constitue une des grandes richesses de l'Ouest canadien. Il est sérieusement question de l'acheminer vers l'Ontario et le Québec, par un oléoduc de 36 pouces de diamètre. Ce combustible, tiré du sol canadien, pourra remplacer en bonne partie le charbon, dans le chauffage industriel et même résidentiel. Il sera peu coûteux. Il nous aidera à rétablir quelque peu notre balance commerciale avec les Etats-Unis, d'où nous importons la majeure partie de notre charbon. Il est logique d'utiliser cette richesse de notre pays et il est à souhaiter que cet oléoduc de type spécial soit bientôt une réalité.

Nos marins apprendront un autre métier

Le fédéral compte faire apprendre de nouveaux métiers aux marins sans emploi, à la suite du transfert de nos navires océaniques sous le registre britannique. Cette initiative est opportune et rendra le changement de vie plus facile à nos marins. Mais, en vrais Canadiens, nous ne pouvons assister à cette liquidation de notre marine marchande océanique sans tristesse. N'y avait-il pas d'autre solution pratique que ce transfert au registre britannique ?

Tendance à étatiser la charité

Le premier ministre Maurice Duplessis a rappelé à propos à une délégation qu'il y avait aujourd'hui, une tendance à étatiser la charité. "Autrefois, a-t-il dit, on venait au monde à la maison, on était soigné à la maison et exposé en chapelle ardente à la maison. Maintenant, on nait à l'hôpital, on est soigné à l'hôpital et on est exposé dans des salons funéraires." Après cela, bien des gens jugent que les services publics coûtent cher. Mais il ne faut pas s'en étonner.

C. D.

BILLET

Plutôt la gloire, cherchons le Salut

Une autre année vient de s'envoler avec ses exploits, ses désastres, ses réalisations, ses gloires passagères. Le temps s'écoule et efface peu à peu les vestiges du passé. Il n'a pas besoin de la terrifiante bombe C au cobalt, qui peut détruire tout un secteur de continent, pour faire son oeuvre.

Seuls quelques noms surnagent du passé. Encore sont-ils connus par une élite relativement restreinte, pour qui ils ne signifient peu ordinairement. Faisons exception pour les grands chefs spirituels de l'histoire.

Cette ignorance, nous pouvons la mesurer avec quelques questions. Qui d'entre nous peut nommer les cinq premiers ministres canadiens, qui ont dirigé notre pays, entre le temps de Sir John MacDonald et Sir Wilfrid Laurier? Qui peut nommer un seul premier ministre de l'Ontario, avant Mitch Hepburn? Et même si nous nous souvenons de leur nom, pouvons-nous parler d'un seul acte important, posé par eux? L'essence de leur personnalité nous échappe et seul un biographe à l'esprit chercheur, pourrait nous apporter quelque lumière sur le sujet.

Les années s'écoulent rapidement. Les pages d'histoire tournent les unes après les autres. Il ne reste plus que cendres et poussières du passé sur cette petite planète, perdue dans un univers aux perspectives infinies, où les astres se comptent par trillions.

Les choses matérielles qui nous paraissent si énormes, si solides sont en réalité infimes et orgueilleux. Usines gigantesques, gratte-ciel orgueilleux, barrages géants. Le temps les réduira au néant, comme il a fait pour l'orgueilleuse Babylone. L'effritement sera graduel ou brutal.

La matière est éphémère et mesquine. Seule s'affirme infinie et éternelle, la vie spirituelle au sein de Dieu, créateur de toutes choses. "Le ciel et la terre passeront, mais mes paroles ne passeront point", a dit Jésus-Christ. Les empires ont croulé, les villes ont été réduites en cendres, les dictateurs ont péri, mais ses paroles sont demeurées et l'Eglise catholique a grandi malgré tous les obstacles.

Nous devons donc replacer tout dans sa véritable perspective. Au lieu de lutter avec acharnement pour la conquête des biens matériels, tournons nos pensées vers la vie spirituelle, vers notre Salut éternel, qui seul importe.

Claude DESROSIERS

EPHEMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

LE 2 JANVIER 1934

Le Conseil municipal d'Ottawa préconise une politique de grande économie pour 1934. L'intronisation du maire Nolan est brillante. Il affiche d'importants projets à son programme.

M. Henry Morgenthau est nommé secrétaire de la Trésorerie aux Etats-Unis. Il succède à William H. Woodin, démissionnaire.

Un accident de chemin de fer, au Nouvel An, a causé la mort d'une personne et blessée huit autres, dont le mécanicien.

Fordey et Settle comptent s'élever à 15 milles de hauteur dans la stratosphère, à bord d'un ballon.

Sept serres chaudes ont été sérieusement endommagées à Aylmer, sous le poids de la glace. Les dommages s'élèvent à $15,000.

De nombreux incendies ont marqué la fin de semaine dans la région.

L'Eglise catholique devant la technique

Dans son allocution de Noël, S. S. le Pape Pie XII a dénoncé le culte excessif et parfois exclusif du progrès technique dans notre monde moderne. Voici la partie la plus importante de ce que le Saint-Père a dit à ce sujet, d'après la version française officielle du discours papal, que nous fournit le Service d'information de la Conférence catholique canadienne

Nos remontrances présentes ne doivent pas être entendues comme une réprobation du progrès technique: L'Eglise aime et favorise les progrès humains...

La technique, en effet, conduit l'homme actuel vers une perfection jamais atteinte dans la domination du monde matériel. La machine moderne permet un mode de production qui remplace et accroit énormément l'énergie humaine, qui se libère entièrement de l'emploi des forces organiques et assure un maximum de potentiel et de précision...

Cependant, il parait indéniable que cette même technique, ayant atteint dans notre siècle l'apogée de la splendeur et du rendement, se transforme par des circonstances de fait en un grave danger spirituel. Elle semble communiquer à l'homme moderne prosterné devant son autel, un sentiment d'auto-suffisance et de satisfaction vis-à-vis de ses désirs de supériorité, de connaissance et de puissance.

Par son excitation multiple, par l'absolue confiance qu'elle rencontre, par les possibilités inépuisables qu'elle promet, la technique moderne déploie autour de l'homme contemporain une vision assez vaste pour être confondue par beaucoup avec l'infini et la vie. Il s'ensuit qu'on lui attribue une impossible autonomie, qui, à son tour, dans l'esprit de quelques-uns, se transforme en une conception erronée de la vie et du monde, désignée sous le nom d'"esprit technique".

Mais, en quoi celui-ci consiste-t-il exactement? — En ceci: que l'on considère comme donnant à la vie humaine sa plus haute valeur, le fait de tirer le plus grand profit des forces et des éléments de la nature; que l'on se fixe comme buts, de préférence à toutes les autres activités humaines, les méthodes techniquement possibles de production mécanique et que l'on voit en elles la perfection de la culture et du bonheur terrestre.

Il y a avant tout une erreur fondamentale dans cette vision faussée du monde, que présente l'"esprit technique". Le panorama à première vue et les possibilités que déploie la technique aux yeux de l'homme moderne, aussi étendus soient-ils, restent cependant une projection partielle de l'acquis sur la réalité; car ils expriment uniquement les rapports de celle-ci avec la matière.

Son regard au lieu de s'étendre sur la réalité infinie qui n'est pas seulement matière se sentira mortifier par les barrières que celle-ci lui oppose nécessairement. De là l'angoisse cachée de l'homme contemporain devenu aveugle pour s'être volontairement entouré de ténèbres.

Bien plus grave pour l'homme qui se laisse enivrer dans les dommages qui dérivent de l'"esprit technique" dans le domaine des vérités proprement religieuses et dans ses rapports avec le surnaturel. Voici encore ces ténèbres dont parle l'Evangéliste Saint Jean et que le Verbe Incarné de Dieu est venu visiter. Elles empêchent la compréhension surnaturelle des mystères de Dieu. Non que la technique exige en elle-même le renoncement aux valeurs religieuses en vertu de la logique, celle-ci conduit plutôt à leur découverte, mais, cet esprit technique, met l'homme dans des conditions défavorables pour rechercher, voir et accepter les vérités et les biens surnaturels.

L'intelligence qui se laisse séduire par la conception de vie qui dérive de l'"esprit technique", reste insensible, sans intérêt, aveugle en face des oeuvres qui, tels les mystères de la foi chrétienne, diffèrent par nature de la technique. Le remède lui-même qui consisterait en un effort redoublé pour étendre le regard au-delà de la barrière de ténèbres et pour stimuler dans l'âme l'intérêt pour les réalités surnaturelles, est rendu inefficace dès le départ par ce même "esprit technique", puisqu'il prive les hommes de tout sens critique en ce qui concerne l'inquiétude singulière et la superficialité de notre temps: défaut que ceux-là même qui approuvent vraiment et sincèrement le progrès technique doivent hélas reconnaître comme une de ses conséquences.

Et l'homme, dominé par l'esprit technique, trouve difficilement le calme, la sérénité, l'intériorité requises pour pouvoir reconnaître le chemin qui conduit au Fils de Dieu fait Homme. Il en arrivera à dénigrer le Créateur et son oeuvre en déclarant que la nature humaine est une construction défectueuse et que la capacité du cerveau et des autres organes humains, nécessairement limitée, empêche d'effectuer certains calculs et progrès technologiques. Encore moins est-il apte à comprendre et à estimer les très profonds mystères de la vie et de l'économie divine, comme par exemple le mystère de Noël dans lequel l'union du Verbe éternel avec la nature humaine réalise une bien autre grandeur que celle considérée par la technique. Sa pensée suit d'autres chemins et d'autres méthodes sous l'inspiration unilatérale de cet "esprit technique" qui ne reconnait et apprécie comme réalité que ce qu'il peut exprimer en rapport numérique et en calculs utilitaires. Il croit décomposer ainsi la réalité en ses éléments, mais sa connaissance reste à la superficie et ne se meut que dans une seule direction.

C'est donc dans un panorama plein d'illusions que finit par s'enfermer l'homme trop crédule en l'immensité et en la toute puissance de la technique; il en a ainsi une vision vaste sans doute; mais circonscrite, insupportable à la longue à son esprit véritable.

Il est évident que celui qui adopte la méthode technique comme unique instrument de la vérité doit renoncer,..... par exemple à pénétrer les réalités profondes de la vie organique et encore plus celles de la vie spirituelle, les réalités vivantes de l'individu et de la société humaine, parce qu'elles ne peuvent se décomposer en rapports quantitatifs. Comment pourra-t-on demander à un esprit ainsi conformé de respecter et d'admirer l'état si noble auquel nous a élevés Jésus-Christ par son Incarnation et sa Rédemption, sa Révélation et sa grâce?

Même en faisant abstraction de la cécité religieuse qui dérive de l'esprit technique, l'homme qui en est esclave reste amoindri dans sa pensée, précisément en tant que par elle il est l'image de Dieu. Dieu est l'Intelligence infiniment compréhensive, tandis que l'esprit technique fait tout pour diminuer en l'homme la libre expansion de l'intelligence.

Au technicien qui veut échapper à cet amoindrissement, il faut souhaiter non seulement une éducation de l'esprit en profondeur, mais surtout une formation religieuse qui, contrairement, à ce qu'on a parfois affirmé, est la plus apte à protéger sa pensée d'influences unilatérales. Alors l'étroitesse de sa connaissance sera brisée, alors la création lui apparaitra illuminée dans toutes ses dimensions. C'est alors qu'il s'efforcera de comprendre "la largeur, la longueur, la hauteur et la profondeur et la connaissance de la charité du Christ". Sinon l'ère technique achèvera son chef-d'oeuvre monstrueux. Il transformera l'homme en un géant du monde physique au dépens de son esprit, réduit à l'état de pygmée du monde surnaturel et éternel.

Les citons-nous?

Il est temps que nous formions nos jeunes à la pensée des auteurs canadiens, par de fréquentes citations, puisées dans leurs oeuvres — C'est un excellent moyen de leur inculquer la fierté de leur culture

Les grandes nations d'Europe, dans leurs meilleures écoles primaires, donnaient immédiatement aux jeunes enfants, d'abord par l'enseignement de la religion, puis par de fréquentes citations de leurs propres écrivains, l'idée de ce que doivent être pour l'homme les plus hautes valeurs de ce monde.

Ici, je ne parlerai que de la culture intellectuelle.

A ne considérer que la France, dès les premiers rudiments de lecture, d'orthographe, de grammaire, les manuels étaient composés de textes dont les auteurs étaient indiqués: Joinville, Froissart, Commynes, Ronsard, Montaigne, Corneille, Pascal, Bossuet, Boileau, Racine, Buffon et vingt autres.

De sorte que, même si le maitre ne commentait pas, l'enfant comprenait aussitôt, ou tout au moins sentait instinctivement, que ces noms étaient ceux des hommes dont son pays, et lui-même, pouvaient et devaient s'honorer.

Hors de l'école, il retrouvait ces noms un peu partout, dans les conversations de ses aînés, dans les rues et sur les monuments des villes, dans les journaux et revues, et jusqu'à l'église dans la bouche des prédicateurs.

S'il poursuivait davantage ses études, il rencontrait les grands écrivains par qui sont le mieux illustrées les autres nations, anciennes et modernes, mais avec moins de fréquence que ceux de son propre pays et de sa propre langue.

Nous n'avons pas d'orgueil de cette sorte. Pour une citation d'auteur canadien nous en plaçons cent étrangères. Un peu de toutes façons nous donnons à entendre à nos enfants que nous n'avons pas à nous grandement glorifier de notre langue. Tout ce qu'elle a jusqu'ici produit de mieux est loin de valoir tel ou tel écrit plus ou moins récemment importé. Nous citons même, pleins d'admiration, les phrases d'un Anatole France ou d'un André Gide, délicates et nuancées comme des bulles de savon mais sans plus de substance et que demain les Français eux-mêmes s'étonneront d'avoir pu tant savourer.

Quant à nos propres crivains, encore qu'ils nous aient ciselé des pages admirables, combien de fois, hors des moments convenus, les entendons-nous citer dans nos écoles, nos conversations, ou par nos orateurs, en chaire ou dans nos parlements ? Combien de fois rencontrons-nous leurs noms sous la plume de nos journalistes, même en Québec ?

Et comment alors veut-on que nos enfants tiennent beaucoup à conserver cette langue française s'ils ont l'impression qu'elle n'est, en Canada, que de piètre qualité ?

N'est-ce pas un spectacle singulier que de voir un peuple qui lutte obstinément pour se délivrer de tout vasselage politique et qui pourtant persiste à se considérer intellectuellement inférieur aux autres et à se courber de plein gré sous une tutelle qui le force à suivre, à copier, toutes les modalités littéraires en vogue au-delà de l'Atlantique, surtout les plus récentes.

En quoi d'ailleurs, si je ne me trompe, nos compatriotes de langue anglaise sont encore pires que nous sauf que, pour leur esclavage, tandis qu'une partie d'entre eux subit l'influence de Londres, l'autre préfère se soumettre aux Yankis. Le résultat, au fond, est à peu près le même car à Londres — comme à Paris — les nouveautés qui germent dans les idées ou le langage proviennent généralement d'Hollywood, de New-York, ou de Chicago.

Si les Yanks avaient, comme nous, prêché dans leurs écoles: "Enfants, notre pays est encore trop jeune, notre intelligence est inférieure, notre littérature est trop pauvre, il vous faut aller chercher vos modèles en Europe, imiter ce qu'on y produit, surtout récent." — Croyez-vous qu'ils auraient aujourd'hui des idées qui sont les leurs, une littérature dominante, une politique par quoi ils ont empoigné ce rang qu'avaient autrefois tenu la France et l'Angleterre ?

Leur succès vient, je crois, de ce qu'avant d'avoir accru leur stature physique, leurs découvertes scientifiques, leur opulence matérielle, ils avaient su prouver, même aux enfants du peuple, l'importance et les mérites de la production intellectuelle, la valeur de leurs écrivains qui, sans être des Platons, des Virgiles, des Shakespeares ou des Bossuets, avaient sur tous les étrangers un énorme avantage: celui d'être de leur pays, d'y implanter une culture propre, un esprit, je ne dirai pas distingué mais distinctif, authentiquement américain.

Il faut toutefois ajouter qu'ayant conquis de bonne heure et de haute lutte, avec l'aide de la France, leur entière autonomie, ils n'avaient aucune raison de s'alourdir d'un sentiment d'infériorité. Mais ceci n'excuse en rien l'entêtement que nous mettons à conserver le nôtre.

Et enfin il ne m'étonnerait pas que parfois les plus intelligents de nos écoliers se demandent d'où peut venir le besoin de courir au loin chercher ce qui n'est souvent que pacotille et perles fausses alors qu'ici même bon nombre de nos écrivains canadiens nous ont taillé de véritables diamants.

Et il leur semble peut-être aussi qu'il serait plus naturel à un enfant de s'occuper tout d'abord de ses parents, et de ses frères ou soeurs, plutôt que de ses oncles, tantes, cousins ou cousines, d'autant que son amour pour les premiers n'exclurait nullement son affection pour les autres.

Georges Bugnet.
La Survivance

L'opinion du lecteur

Sous cette rubrique "Le Droit" publie avec plaisir des lettres d'intérêt public, signées d'un nom véritable et accompagnées d'une adresse authentique, mais il n'assume pas la responsabilité des idées exprimées.

Le plan Charlet applicable aux propriétaires

Ottawa, 28 déc. 1953

Monsieur le Rédacteur,

Le financement de l'habitation au moyen de l'emprunt est onéreux pour l'emprunteur, qui doit rembourser deux à trois fois la somme empruntée par le jeu des intérêts.

Seuls les gens de condition moyenne peuvent l'envisager pour se procurer le logement de leur rêve, s'ils ont la perspective d'un emploie permanent ou d'un commerce avantageux dans leur localité, car si cet élément de stabilité venait à manquer, leur état deviendrait pire qu'auparavant, avec une propriété à louer ou à vendre à sacrifice.

Quoi qu'il en soit, la méthode de financement gratuit de M. Charlet leur viendrait en aide, comme aux infortunés qui n'ont pas les moyens de loger convenablement leur famille.

Vous voulez être propriétaire et pouvoir payer votre maison en vingt-cinq ou trente annuités? Qu'à cela ne tienne, le plan Charlet vous en offre les moyens.

Supposons une modeste maison à bâtir, du prix de $12,000, (1) avec amortissement en 30 ans, à raison de $400 par année. **Dès le début, l'occupant serait propriétaire de sa maison** L'Etat tirerait des traites à durée limitée sur la Banque du Canada, son agence. Ces billets, qui sont à cours forcé comme ceux de la Banque, au chiffre de $100 et $500, serviraient à payer les entrepreneurs et les fournisseurs et seraient retirés de la circulation au fur et à mesure de la rentrée des loyers ou mensualités, sans escompte ni intérêt, comme un billet de banque ordinaire qui lui n'a comme répondant que la confiance du public, tandis que les billets — traites possèdent une garantie hypothécaire mise sur les immeubles qu'ils ont servi à ériger.

Ainsi, grâce au procédé Charlet, l'Etat, c'est-à-dire le gouvernement fédéral, peut mettre un toit sur la tête des familles nombreuses pour qui l'occupation d'un logis suffisant est prohibitif en tout temps et en tous lieux, surtout avec les prix d'aujourd'hui, et pourrait également satisfaire la classe de gens qui aspirent à la possession d'une maison ou d'un appartement à leur goût.

Il me semble que voilà une proposition intéressante.

W.G.

Ne vous endormez pas en pensant qu'une chose est impossible; vous risqueriez d'être réveillé par le bruit que ferait un autre en l'exécutant.

Proverbe américain

Problèmes d'histoire

Comment se nommait le Père jésuite qui, après avoir été missionnaire à Caughnawaga et à Saint-François-du-Lac, fut tué par les Indiens alors qu'il évangélisait la tribu des Loups?

Ce fut le Père Claude-François-Louis Virot. Il naquit à Besançon, en France, le 15 février 1721, et entra chez les Jésuites à Toulouse, en 1738. Il reçut la prêtrise vers 1751.

Après son troisième an de probation à Dôle, le Père Virot fut assigné aux missions canadiennes. Il eut charge, dès son arrivée au Canada, des missions de Caughnawaga et de Saint-François-du-Lac. Au cours de l'année 1757, le missionnaire se vit confier la tâche d'évangéliser la nation des Loups, sur les rives de l'Ohio. Il s'était donné à ce travail avec une sainte ardeur, lorsqu'il fut attaqué par un Iroquois dans le voisinage de Fort Niagara et fut tué. C'était en 1759, au moment même où agonisait la Nouvelle-France, sous les coups répétés des envahisseurs anglais.

LUCIEN MASSE, C.A., LL.D. DONAT VIEN, C.A.
JEAN-PAUL MARCHAND, C.A.
Lucien Massé & Compagnie
COMPTABLES - VÉRIFICATEURS - SYNDICS
Edifice Union Saint-Joseph, 325, rue Dalhousie — Ottawa
189, rue Principale — Hull

LE VENDREDI
1er JANVIER 1954
1er jour de l'année

	Lev.	Cou.
Soleil	7.41	4.28
Lune	4.26	1.16

Le Droit

TEL.: BUREAU DE HULL — 3-4061 — POSTE CKCH — PR 7-2771

LE VENDREDI
1er JANVIER 1954
Fête
Circoncision de N.-S. J.-C.
(d'obligation)

Quatre — HULL, SAMEDI 2 JANVIER 1954 — Pronostics: clair et froid

Très imposantes funérailles de Mme Joseph Marion, ce matin

Les très imposantes funérailles de Mme Joseph Marion, mère du sportsman hullois bien connu, Aldoria "Coco" Jarry, décédée dans un hôpital local, le mercredi 30 décembre, à l'âge de 76 ans et 4 mois, ont eu lieu ce matin à 8 heures en l'église Notre-Dame de Hull.

Le R.P. Henri Ladrière, O.M.I., fit la levée du corps. Le R.P. Richard Favreau, O.M.I. chanta le service, assisté des RR. PP. Beaulieu et Lachance, O.M.I., agissant respectivement comme diacre et sous-diacre.

A la tête du cortège funèbre, on remarquait les membres immédiats de la famille de la défunt., dont MM. Aldoria Jarry, fils, Wilfrid Renaud, gendre, Roger Renaud, petit-fils, et Dollard et Félice, frères de la défunte.

Au nombre des parents et amis, qui prenaient part aussi au cortège, mentionnons MM. Eugène Décosse, Rosario Barrette, Louis Thériault, Wilfrid Tremblay, J.-C. D'Aoust, du "Droit", Lauréat Lambert, Roméo Gratton, C.A. Ricard, Guy, André et Rhéal Renaud, Rhéal et Albert Plouffe, P.A. Lafontaine, Roger et Raymond Limoges, Gérald et Emile Bertrand, l'échevin Robert Guertin, et MM. Patrice Huot, Samuel Godin, Dollard Garriépy, Oscar Lépine, Alger Plouffe, Lorenzo Carrière, T.P. Gorman, Marcel Fortin et Roland Desmarais, rédacteurs sportif du "Droit", ainsi que plusieurs autres.

Mme Marion demeurait à 139, rue Wright, à Hull.

Née à L'Abord-à-Plouffe, la défunte avait épousé en premières noces, feu Josephat Jarry, duquel elle avait eu trois enfants; en deuxièmes noces feu Napoléon Champagne, et en troisièmes noces, feu Joseph Marion.

Elle avait demeuré à Plantagenet, puis était déménagée à Hull, alors qu'elle était en bas âge. Elle était membre du Tiers-Ordre, Dame de Sainte-Anne et paroissienne dévouée de Notre-Dame de Hull.

La défunte laisse dans le deuil: un fils, M. Aldoria Jarry, de Hull; deux filles: Mme Wilfrid Renaud, née Jeanne, et Mlle Vénicia, de Hull; deux frères: Dollard et Félice.

Les funérailles étaient sous la direction de la maison funéraire Gauthier, 101, rue Notre-Dame, à Hull.

Collision entre auto et autobus à Hull: 2 blessés

Une collision entre une automobile et un autobus a fait deux blessés, jeudi après-midi, sur le Chemin d'Aylmer. Les blessés sont: Mme Georges Charbonneau, du Chemin d'Aylmer, et M. Robert Clermont, 90, rue Saint-Jean-Baptiste, à Deschênes.

L'automobile, conduite par M. Clermont, a frappé l'autobus de la Gatineau Bus qui était arrêté sur le bord de la route pour laisser descendre Mme Charbonneau. L'autobus était conduite par M. Théodore Loyer, d'Aylmer.

Mme Charbonneau a été blessée aux reins, alors que le chauffeur de l'automobile, M. Clermont, s'est infligé une coupure à l'oeil gauche ainsi que des contusions. Ce dernier a été conduit à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull par le sergent Gaston Garceau, de la Sûreté provinciale, qui a fait enquête.

Le sergent Garceau a évalué les dommages à l'automobile, à $1,000, et à l'autobus, à $300.

Mme Aimé Riel décédée jeudi

Mme Aimé Riel, née Amanda Poulin, est décédée à sa demeure, 27, rue Jeanne d'Arc, à Hull, le jeudi 31 décembre, à l'âge de 69 ans.

Née à Maniwaki, la défunte s'était mariée à cet endroit, il y a 51 ans. Elle était la fille de feu Joseph Poulin et Clarcie Guertin. Elle était paroissienne dévouée de Saint-Joseph et membre des Dames de Sainte-Anne.

La défunte laisse dans le deuil, outre son époux: un fils, Roland; deux filles, Mme Alfred Tremblay, née Yvette, et Mme Aurèle Robert, née Rollande, de Hull; trois frères, Joseph et Napoléon, de Hull, et Alfred, d'Ottawa; ainsi que 11 petits-enfants.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, boulevard Saint-Joseph, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre, à 8h.55, le lundi 4 janvier, pour l'église Saint-Joseph où le service sera chanté à 9 heures.

L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame de Hull.

M. R.-P. Pelland est décédé à Hull

M. Rémi-Paul Pelland, époux de Laura Piché, est décédé dans un hôpital local, le jeudi 31 décembre, à l'âge de 41 ans. Il demeurait à 62½, rue Berri, à Hull.

Né à Saint-Norbert, comté de Berthier, le défunt s'était marié à Saint-Jovite, il y a sept ans. Il était le fils de feu Joseph Pelland et de Christiana Champagne qui lui survit.

Le défunt était employé comme mécanicien chez Cabeldu Motors.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse et sa mère, Mme Joseph Pelland, de Saint-Hyacinthe; deux fils, Jean et Normand, à la maison; six frères, Georges, de Saint-Hyacinthe; le Dr C.-A. Pelland, de Ferme-Neuve; Germain, de Hull; Lucien, de Montréal; Julien, de Saint-Norbert, et Azélus, de Saint-Hyacinthe; deux soeurs, Germaine, de Saint-Norbert, et Marie-Jeanne, de Montréal.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, boulevard Saint-Joseph, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre, à 8h.55, le lundi 4 janvier, pour l'église Saint-Joseph où le service sera chanté à 9 heures.

L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame de Hull.

L'école Cauvin à l'émission de la Saint-Jean-Baptiste

On entendra la Petite Maîtrise de l'école Cauvin à la 235e émission de la Société Saint-Jean-Baptiste de Hull, qui passera sur les ondes du poste CKCH, dimanche après-midi, à 2 heures.

Le programme comprendra des airs de Noël.

1. "O Canada, mon pays, mes amours";
2. "Noël", de Augusta Holmès;
3. "Mon beau sapin";
4. "Adeste, fideles";
5. "Sainte Nuit", de Franz Grüber;
6. Message de l'organisation des émissions;
7. "Ça bergers";
8. "O Canada, mon pays, mes amours".

L'organisation de ces émissions a été confiée à M. Edouard Renaud, membre de la Société Saint-Jean-Baptiste de Hull.

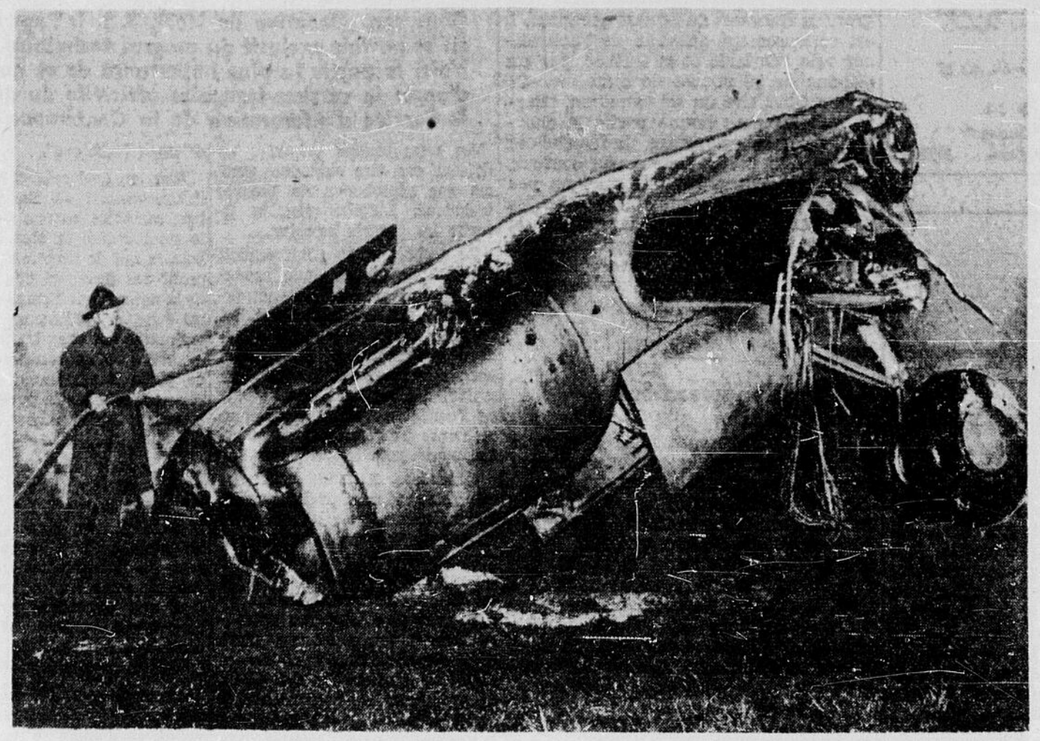
La semaine prochaine: Les Dévôts de la Rampe.

POUR VOUS SOULAGER MESDAMES !
des MALAISES qui vous affectent depuis la FORMATION jusqu'au RETOUR D'AGE, REGLES IRREGULIERES ou DOULOUREUSES, VARICES, HEMORROIDES, BOUFFEES DE CHALEUR, VERTIGES, ENGOURDISSEMENTS, prenez le
PRINTANYL
Spécialité pharmaceutique qui active la circulation du sang
Prix $1.50 le flacon
Par la poste 25c en plus
A. R. FARLEY, Ph. C.
Tél: PR. 7-5392 — PR. 7-4492
PHARMACIEN A HULL

ISOLATION
• TEN-TEST • GYPROC
. . . PREVIENNENT LES RIGUEURS DE L'HIVER !
BOUCHER FRERES
BOIS DE CONSTRUCTION — CHARBON & COKE
30, rue Saint-Jacques Tél. PR. 7-3868 Hull, Qué.
Visitez notre nouveau local, rue Crémazie.

Si vous voulez être bien servis . . .

venez au St-Louis !
En plus de notre menu de 15 mets
SPECIAL DU DIMANCHE
"Dinde farcie"
SAUCE AUX ATTACAS
Soupe ou jus, choix de légumes, patates, dessert, thé, café ou lait.
Taux spéciaux pour enfants : moitié prix
★ 3 SALLES A VOTRE DISPOSITION
★ ORCHESTRE A PARTIR DE 9 H. P.M.
HÔTEL ST-LOUIS
54, rue Montcalm, Hull
Faites vos retenues pour banquet de quilles, réceptions de mariages, soirées — PR. 7-5607



Trois minutes après la chute de ce lourd avion du C.A.R.C., un North Star, à l'aéroport de Vancouver, des camions à incendie arrivaient sur les lieux, et on déversa des tonnes d'eau sur les débris flambants. On est parvenu ainsi à sauver tous les 52 occupants de l'avion et les membres de l'équipage. Le pilote de l'avion, en route de Vancouver à Montréal, retourna à Vancouver lorsqu'un des moteurs de l'appareil fit défaut alors qu'on n'avait que 35 minutes de vol enregistrées.

(Photo S.N.S.)

Incendie rue Lavigne, à Hull

Huit personnes chassées de leurs logis, le soir du 1er de l'An

Le feu ravage le logis de la famille Robert Gunville, à 15, rue Lavigne

Un incendie a chassé huit personnes de leurs logis, hier soir, alors que les flammes ont causé pour environ $6,000 de dommages à une maison en bois de la rue Lavigne, à Hull. Ce fut le seul incendie à assombrir les célébrations du Jour de l'An, à Hull.

Le feu s'est déclaré, peu après 8 heures, au logis de M. et Mme Robert Gunville, 15, rue Lavigne, alors que la famille était absente. Des voisins ont aperçu les flammes qui s'échappaient de la maison et ont donné l'alarme. A leur arrivée sur les lieux, les pompiers ont immédiatement demandé du renfort.

La maison elle-même, située à 13-15, rue Lavigne, renfermait trois logis. M. et Mme Gunville occupaient un des logis avec leurs quatre enfants: Suzanne, 7 ans, Richard, 4 ans, Michel, 3 ans, et Joan, 14 mois. Un deuxième logis, à 13, rue Lavigne était occupé par Mme Anita Laflèche et ses quatre enfants. Enfin Mme Anna Bertin et M. Jean Bertin demeuraient dans un troisième logis, en arrière.

Lorsque le feu a pris naissance dans la cuisine du logis Gunville, la famille était en visite du Jour de l'An. Elle a été prévenue par téléphone. Les flammes ont pris dans la cuisine et se sont répandues rapidement. Dès leur arrivée, les pompiers des postes 2 et 4 ont installé plusieurs boyaux et ont réussi ainsi à maîtriser les flammes en peu de temps. Le directeur Joseph Giroux a dirigé les pompiers.

C'était une triste fin de Jour de l'An pour la famille Gunville, car il leur a été impossible de retourner à leur logis. Ils ont réussi à sauver quelques effets personnels, mais tout le ménage a été endommagé par le feu, l'eau et la fumée. Les autres logis ont aussi été envahis par la fumée et les tonnes d'eau qu'on a déversées sur les flammes.

La maison de deux étages était la propriété de l'échevin Gabriel Lacasse, 9, rue Lavigne. Il a déclaré que les dommages à la maison étaient couverts par les assurances. On a transporté à sa propre demeure quelques objets tirés des logis endommagés. Il a également offert asile aux personnes éprouvées en attendant qu'elles puissent s'organiser.

Le gouverneur de la prison de Hull formule des voeux

Nombre de prisonniers ont essuyé des larmes pendant que le gouverneur de la prison de Hull, M. Jacques Moussette, formulait, hier matin, ses voeux du nouvel an à leur adresse.

Voici le texte de l'allocution de M. Moussette:

Mes chers détenus,

Comme c'est la coutume en ce premier de l'an, je viens à titre de gouverneur de cette prison, vous offrir mes "meilleurs voeux".

Malheureusement, le destin a voulu qu'en ce premier jour de l'année 1954, vous soyez incarcérés dans la prison de Hull et que ce soit l'autorité de cette institution, qui ait la lourde tâche de parler à vos coeurs, afin de combler quelque peu l'amertume d'une bien triste séparation et d'un manque de liberté inévitable.

C'eût été beaucoup plus agréable et réconfortant pour moi, d'avoir à vous transmettre les voeux d'usage du premier de l'an, dans une circonstance différente. Mais votre situation présente, ne me donne aucun choix, et c'est pourquoi je m'efforcerai autant que mes capacités me le permettent, de vous faire réfléchir en ce grand jour, sur vos manquements passés et sur l'avenir qui s'ouvre devant vous.

Je n'ai pas à insister sur le fait que le Jour de l'an est le jour par excellence des réjouissances familiales, des réunions d'amis et d'êtres qui s'aiment. Partout aujourd'hui, on se transmet des voeux ,on s'amuse et l'on voit venir la nouvelle année avec confiance . . . Dans votre cas chers détenus, vous manquez tout ça, mais il vous reste encore cependant l'espérance d'un avenir meilleur et encourageant et d'une réhabilitation sérieuse.

Il y a un vieux dicton qui dit: "L'avenir est à ceux qui luttent" . . . ça ne pourrait être plus vrai. En effet, la vie est un combat, que nous ne pouvons gagner, à moins de lutter contre nos mauvais penchants, nos faiblesses et nos mauvaises habitudes. Pour arriver à lutter avantageusement contre ces ennemis redoutables de la vie, il nous faut évidemment recevoir l'aide du Très-Haut. Pour obtenir cette aide, il faut se tourner avec confiance vers Dieu, qui peut tout, et sans qui nous ne pouvons rien faire.

En commençant la nouvelle année avec de telles dispositions, nous n'avons rien à craindre et nous avons raison d'espérer pour un changement de vie, qui nous permettra de jouir de ce que nous avons de plus cher ici-bas, la liberté . . .

Aujourd'hui au repas familial de vos familles, il manquera quelqu'un . . . Il y aura un couvert de libre. Il y aura une mère, une épouse, un enfant, une soeur, un frère et peut-être une amie, qui ne pourront goûter avec entière satisfaction ce repas traditionnel. La raison, c'est qu'il manquera un membre de la famille, et ce dernier est chacun de vous en particulier. Une mère en sanglots, une épouse au coeur serré, des enfants qui cherchent et demandent, une soeur attristée, un frère sympathisant et enfin une amie seule ne pourront jouir de ce grand jour, à cause d'une séparation triste et malheureuse.

Quoique la situation de tous ces gens-là s'explique, elle est par contre extrêmement difficile à supporter, et vous en êtes tous les seuls responsables. Ainsi devez-vous aujourd'hui subir les conséquences de vos manquements et pleurer, parce que vous faites de la peine à ceux qui vous comblent de joie.

Maintenant allez-vous vous décourager et continuer dans le même chemin? . . . J'espère et je souhaite que non. Car la vie est beaucoup trop courte, pour la passer dans la privation et la peine.

Plusieurs d'entre vous êtes plus à plaindre qu'à blâmer. Certains sont des habitués de l'alcool qui remplit les trois quarts des maisons de détention et même des hôpitaux d'aliénés. D'autres sont victimes de mauvaises habitudes qui ne pourraient prendre fin, à moins d'un éloignement immédiat de mauvais amis ou de mauvais lieux.

Pour remédier à tout ça, il vous faut revenir à Dieu et prier avec confiance. Il vous faut également réfléchir sur les désavantages et les inconvénients d'une vie passée en prison et à la peine que vous faites à ceux qui vous aiment.

Vous laissant animer par ces deux moyens sûrs et indispensables, je suis convaincu que vous pouvez espérer vous trouver avec les vôtres au jour de l'an de 1955.

Je termine donc en vous souhaitant une BONNE et SAINTE ANNEE. Puisse la Divine Providence toucher vos coeurs et puisse Notre-Dame-du-Cap, qui est notre patronne, vous faire comprendre qu'une vie honnête est un gage de satisfaction, de bonheur et de liberté.

Je profite de l'occasion pour vous féliciter très chaleureusement de vos nombreuses communions au cours de la nuit de Noël et pour votre bonne tenue durant la messe de minuit. Vous vous êtes rendus service à vous-même et soyez assurés que votre gouverneur ainsi que le personnel de cette prison, sont fiers de vous et vous offrent leurs meilleurs voeux pour 1954.

Dernier hommage à Mme J. Demers

Un service a été chanté, en l'église Saint-Jean-Marie-Vianney, de Gatineau, le mardi 29 décembre, pour le repos de l'âme de Mme Joseph Demers, née Yvonne Pichette, qui est décédée le 25 décembre, à l'âge de 44 ans.

Précédé d'un landau de fleurs, le cortège funèbre a quitté les salons funéraires Sylvio Blais, 123, rue Notre-Dame, à Gatineau, à 8 h. 45, pour un service à 9 heures.

M. le curé J.-Eugène Labrosse a fait la levée du corps et a chanté le service, assisté des abbés Laurent Frappier et Jean-Louis Pichette, comme diacre et sous-diacre.

L'inhumation a eu lieu au cimetière Notre-Dame de Hull où l'abbé Frappier a récité les dernières prières.

Chauffeur blessé dans un accident, Chemin de Chelsea

Un homme a été blessé lorsque deux automobiles sont entrées en collision, à 3 h. 40, hier après-midi, dans la côte d'un mille, Chemin de Chelsea. C'était le premier accident de la route de quelque importance dans la région de Hull, le Jour de l'An.

M. Eddy Thompson, 32 ans, de 125, rue Arthur, à Ottawa, s'est blessé aux genoux, mais il a pu quand même continuer son chemin. Il descendait la côte lorsque son automobile s'est mise à glisser et est entrée en collision avec une autre automobile, conduite par M. William Harold Baldwin, 27 ans, de City View, Ont., qui venait en direction opposée.

Mme Baldwin, qui voyageait avec son mari, s'est remise d'un choc chez un voisin. Elle put également continuer son chemin.

Les dommages à l'automobile de M. Thompson s'élèvent à $800, et ceux à l'automobile de M. Baldwin, à $250.

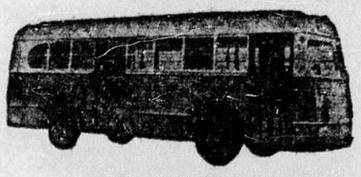
Le sergent Gaston Garceau, de la Sûreté provinciale, a fait enquête sur cet accident.

DR GERARD PEPIN, M.D.
MEDECINE GENERALE
MATERNITE
73, rue Laval, HULL
(Près de la rue Laurier-Ville)
TEL.: PR. 7-5582

Aurèle LAMADELEINE
ASSURANCES
GATINEAU
Tél.: MO 3-5229

RENE RICHARD
ARCHITECTE
Enregistré pour le Québec et l'Ontario
194, Fontaine—HULL—Apt. 4
Tél: PR 7-2357

Dr E.-L. DESJARDINS, B.A., M.D.
MEDECINE GENERALE — MATERNITE
CONSULTATIONS : 2 à 4 h. et 7 à 8 h. ou sur rendez-vous
138, rue Wellington, Hull, P.Q. Téléphone: PR. 7-3543

Joyeuses fêtes à tous
(Fêtes des Rois)

LE TRANSPORT URBAIN DE HULL

PILON Ltée
Tél. PR. 7-4348
BOIS — MENUISERIE — MATERIAUX DE CONSTRUCTION

L'hon. L. Pearson acclame la signature de l'armistice coréen

A Radio-Canada, sur le réseau international, l'hon. Lester B. Pearson, Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, acclame la signature d'un armistice en Corée, accord qui met fin au combat même s'il n'est encore couronné par la paix, comme l'un des faits saillants de 1953 sur la scène mondiale.

"Le fait que l'agression a été arrêtée en Corée par l'action collective du monde libre, déclare l'ancien président de l'O.N.U., représente en lui-même un accomplissement majeur des Nations Unies." Dans la poursuite de la paix, on ne doit jamais perdre espoir quelles que soient les difficultés.

En Europe, comme en Asie, on a réalisé des progrès en faveur de la sécurité et de la stabilité mais il n'y a pas lieu de se laisser aller à la suffisance.

Les forces de l'impérialisme communiste posent toujours une menace, affirme aussi M. Pearson, la conspiration communiste contre la liberté existe toujours. N'oublions pas que si la guerre éclate, le monde sera menacé de la destruction atomique. Aussi le mémorable discours du Président Eisenhower à l'Assemblée générale des Nations Unies apportait-il une lueur d'espoir.

On ne saurait permettre un vacuum politique au centre de l'Europe. L'O.T.A.N. doit conduire à la participation de l'Allemagne à la sécurité collective de l'Europe.

Deux des problèmes de longue haleine ont retenu l'attention des chefs démocratiques en 1953: la défense contre l'impérialisme communiste et nos relations avec les peuples asiatiques. Une troisième question fondamentale retiendra les nations libres: la distribution des ressources économiques et l'aide aux peuples arriérés. Il y a toutefois lieu d'espérer même si le progrès semble lent.

"Si les nations libres s'unissent avec patience et persistance, conclut M. Pearson, et suivent la ligne internationale de conduite déjà tracée, l'année 1954 nous rapprochera du genre d'univers pour lequel prient les hommes et femmes bien pensants et amants de la paix."

Service funèbre de Mme C. Pichette

Les funérailles de Mme Clément Pichette, née Arzélie Côté, décédée subitement à sa demeure, à Templeton, le lundi 28 décembre, à l'âge de 83 ans, ont eu lieu à Sainte-Rose-de-Lima, jeudi matin.

Précédé d'un landau de fleurs, le cortège funèbre a quitté les salons funéraires Sylvio Blais, 123, rue Notre-Dame, Gatineau, à 9 h. 40, pour un service à 10 heures.

M. le curé J.-G. Gauvreau a fait la levée du corps et a chanté le service, assisté des abbés Louis Ranger et Georges Laurin, comme diacre et sous-diacre.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial où l'abbé Laurin a récité les dernières prières.

Marie-Paule Gougeon, 5 ans, est décédée

La petite Marie-Paule Gougeon, enfant bien-aimée de Sylvio Gougeon et Andréa Leclair, 376, rue Gauthier, à Gatineau, est décédée subitement, dans un hôpital local, le vendredi 1er janvier, à l'âge de 5 ans.

Née à Gatineau, l'enfant laisse dans le deuil, outre ses parents: un frère, Gérald, et deux soeurs, Gaétane et Jeanne-Mance, à la maison.

Le départ du cortège funèbre se fera de la maison des parents, à Gatineau, le dimanche 3 janvier, à 1 h. 45 de l'après-midi, pour l'église Saint-Jean-Marie-Vianney, où la cérémonie des Anges sera célébrée à 2 heures. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

Les funérailles sont sous la direction de la maison Sylvio Blais, 123, rue Notre-Dame, à Gatineau.

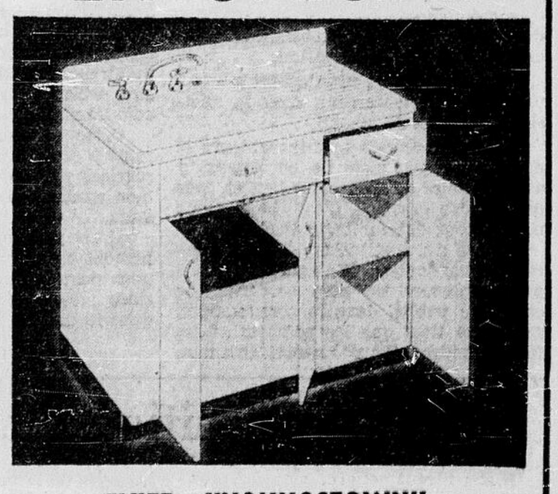
Dr Benoît Lambert
Spécialiste :
YEUX — NEZ — GORGE
Heures de bureau :
2 à 6 h. et 8 à 9 h.
192, rue Principale — HULL
(Edifice du Dr Perras)
OREILLES
Pour rendez-vous appelez PR. 7-7517
après 2 heures p.m.

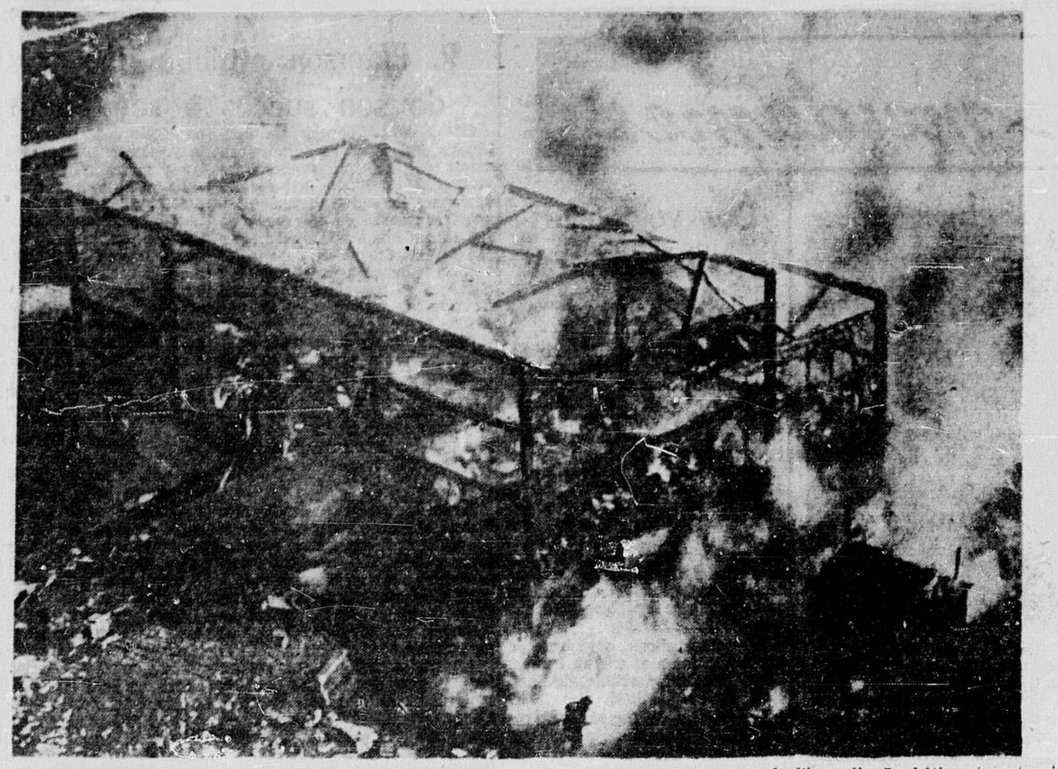
C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Téléphonez 3-4061.

Dr J. Robert BISSON
M.D., L.M.C.C.
Médecine générale
Maternité
33, rue Montcalm, Hull
Tél. PR 7-8412

ANDRE BEGIN
B. A., B. Sc., O. D.
OPTOMETRISTE
SPECIALISTE POUR LA VUE
29, rue Principale, HULL
(suite 204)
(Au-dessus de chez Fortin-Gravelle)
Téléphone 2-9795
HEURES DE BUREAU :
9 h. a.m. à 9 h. p.m.

VENTE d'écoulement de janvier chez CAPLAN
COMMENCE MARDI
Profitez de ces épargnes famille et votre foyer. sensationnelles pour votre
C. Caplan Ltd., rue Rideau

PAS D'ACOMPTE EN SPÉCIAL

EVIER "YOUNGSTOWN"
DIMENSIONS 22 x 42 AVEC CABINET ACIER
ROBINET DOUBLE — GRILLE A FERMETURE
Prix régulier $129.50 SPECIAL $99.95
1er PAIEMENT AU MOIS DE FEVRIER
TERMES FACILES — 6 MOIS POUR PAYER
The Dumont Plumbing & Heating — Plomberie et Chauffage
DUMONT PLUMBING SERVICE LIMITED
PLOMBERIE DUMONT
272, rue Dalhousie, Ottawa — Hull, Qué. 3-1193, 2-6223



Un incendie spectaculaire qui a fait rage pendant deux heures détruit récemment cette immense grange appartenant à M. John Burbridge, près de Nashville, Ont. La photo ci-dessus montre la grange au paroxysme de l'incendie. Le bâtiment contenait des instruments aratoires, des paniers, des sacs, etc.

(Photo S.N.S.)

A LA BELLE ETOILE

Semaine artistique

Le Festival de Stratford a été au Canada l'événement artistique le plus important en 1953 — "Misalliance" au C.R.T.

Par Victor VICQ

Au début d'une nouvelle année, il est tout à fait naturel de dresser le bilan de l'année qui vient de s'achever. **Que nous a donné 1953?**

A Ottawa, en janvier 1953, avait lieu le Festival dramatique régional. Les Saturday Players remportaient la palme avec "La Folle de Chaillot", de Jean Giraudoux... Le C.R.T. donnait 23 représentations de "The Lady's Not For Burning", de Christopher Fry. Un nouveau record était établi pour une troupe locale...

En février, avait lieu le Festival de musique d'Ottawa. Quelque 5,000 concurrents y participaient... Les cinéphiles de la région faisaient bon accueil à "Tit-Coq", meilleur film canadien à être tourné...

En mars, tous les cinéphiles tournaient leur regard vers Hollywood en ce mois des "Oscars". Gary Cooper et Shirley Booth remportaient la statuette tant convoitée. "High Noon" était considéré comme le meilleur film de l'année. "Neighbors", un documentaire de l'O.N.F., recevait aussi un Oscar...

En avril, les amateurs de ballet étaient servis à souhait lors du 5e Festival canadien de ballet. Des compagnies d'un océan à l'autre se réunissaient au Little Theatre pendant une semaine. Le ballet canadien "L'Atome" fut le grand triomphe du Festival...

En mai, les amateurs de théâtre se voyaient à leur tour bien servis lors du Festival dramatique national qui se tenait à Victoria. "Zone", pièce canadienne de Marcel Dubé, remportait le trophée Calvert et consacrait le jeune auteur...

En juin, ce fut pour les Outaouais le mois de la télévision. Montréal, Ottawa et Toronto se voyaient reliées. La télévision était née chez nous. Depuis, nous avons eu le temps de nous en réjouir ou de nous en plaindre...

En juillet, l'événement artistique le plus important de l'année 1953 avait lieu à Stratford, Ont. Il s'agit, en effet, du Festival shakespearien. Alec Guinness et Irene Worth brillaient respectivement dans "Richard III" et "All's Well That Ends Well". Ce Festival eut une importance internationale...

En août, le Festival de Montréal défrayait les chroniques consacrées aux arts... Dans d'autres parties du pays, le théâtre d'été battait son plein... A Ottawa, le Summer Theatre fermait ses portes, faute d'auditoires...

En septembre, tout le monde se rendait à l'Exposition de Toronto. C'est vraiment à voir au moins une fois dans la vie... Un peu partout on se préparait à la rentrée...

En octobre, la saison dramatique et musicale commençait vraiment. Le C.R.T. nous revenait avec "The Deep Blue Sea", tandis qu'au Little Theatre on jouait "Gigi"...

En novembre, la Compagnie des Trouvères, une nouvelle troupe de théâtre, faisait ses débuts dans la Capitale... Le Workshop présentait quatre nouvelles pièces canadiennes... Félix Leclerc chantait à Ottawa...

En décembre, le cycle est donc complet... On se souviendra de décembre pour le décès de deux célèbres auteurs, notamment Henry Bernstein, dramaturge français, et Eugene O'Neil, père du théâtre américain...

Eh bien, voilà ce que nous a donné 1953. Que nous réserve 1954? C'est là toute une autre histoire. Les douze prochains mois nous en dévoileront l'intrigue. Quelle soit rose ou noire, elle devra être vécue.

Bienvenue à 1954!

DE CECI ET DE CELA

"Misalliance", de George Bernard Shaw, sera tenu à l'affiche du **C.R.T.** jusqu'au 9 janvier inclusivement...

Quoi! vous n'avez pas vu **"Little Boy Lost"** mettant en vedette **Bing Crosby?** il faut aussi voir **Claude Dauphin** et le petit **Christian Fourcade...**

La première télémission d'importance cette année a été **"Treize à table"** au **Télé-Théâtre...**

Au début de l'année 1953, la revue **"New Liberty"** avait organisé un concours de nouvelles littéraires à l'intention des auteurs canadiens inconnus. Douze nouvelles ont été publiées. Mlle **Joyce Marshall** a remporté le premier prix pour son histoire **"The Screaming Silence"...** Pourquoi nos revues françaises n'en font-elles pas autant pour nos jeunes écrivains?..

A Paris, on parle encore du succès remporté par **Suzanne Flon** dans la dernière pièce d'**Anouilh.** On la considère comme l'une des plus grandes Jeanne d'Arc de la scène...

A TOUS ET CHACUN NOUS SOUHAITONS UNE BONNE ET HEUREUSE ANNEE.



Souhaits de l'aumônier diocésain de la Jeunesse Indépendante Catholique Féminine

Pour toutes les infirmières, les institutrices, les employées de bureau, les grandes au foyer et toute la jeunesse féminine des classes moyennes, je demande à l'Enfant-Dieu que 1954 vous apporte une douce joie à Le faire régner dans votre milieu!

Comme 1954 est une année mariale, je porterai encore plus d'attention quand je réciterai chaque matin le texte de notre prière mariale: "Notre-Dame de la Victoire, notre Mère et notre Patronne, nous vous consacrons la J.I.C., avec toutes ses activités et chacun des membres qui la composent. Communiquez-nous vos vertus, l'amour de Dieu et du prochain, la haine du péché, l'humilité, l'esprit de sacrifice et le zèle conquérant... Votre puissante protection, aimable Souveraine, nous maintiendra dans le plus filial attachement à l'Eglise et à ses chefs, et assurera le triomphe de notre idéal jiciste: **"Vivre pour conquérir des âmes au Christ-Roi".**

Comme le programme de l'année porte sur la vie sentimentale de la jeune fille et que la conception actuelle de l'amour humain est tellement différente de la conception du plan divin, je demande à la Vierge Immaculée de donner une meilleure orientation des capacités affectives aux jeunes filles de notre milieu.

Chers confrères prêtres qui, dans vos échanges d'idées et vos récollections, avez à éclairer les jeunes filles sur ce que Dieu et l'Eglise attendent d'elles, je vous remercie de votre précieuse collaboration passée et vous prie de croire à mes voeux ardents pour que Dieu rende fructueuses vos oeuvres sacerdotales durant la nouvelle année!

Gérard CHARETTE, aum. diocésain.

CHRONIQUE JICISTE

Le quinze décembre dernier, Mlle Agathe Payer, présidente diocésaine, invitait ses compagnes jicistes et quelques bienfaiteurs à prendre le souper d'un Noël anticipé au local jiciste à 447 Sussex. C'était un souper de gratitude pour ceux et celles qui avaient collaboré durant l'année.

Nous ont fait plaisir d'y être: MM. les abbés René Denis, Gérard Charette, Raoul Dumoulin et J.-Alexandre Whelan, aussi, Mme Laurette Chagnon et sa soeur, Réjeanne Boudreau, conférencière des cours de Préparation à la Vie, ainsi que Yolande Richer, conférencière également, et ses deux tantes, Mmes Jeanne Saint-Cyr et Fabiola D'Aoust, toutes deux bienfaitrices du mouvement. Denise Lanoix, responsable du Service de Préparation au mariage, et Claire Moncion, responsable du Service d'Economie domestique, y étaient aussi. A toutes les conférencières et tous les bienfaiteurs qui n'ont pu être à cette fête de la reconnaissance, la J.I.C.F. présente sa plus belle gerbe de remerciements.

Condoléances

La J.I.C.F. prie Mlle Gertrude Lemire, présidente de l'A.C. diocésaine, et sa petite soeur, Cécile, ancienne jiciste, d'agréer ses vives condoléances à l'occasion du décès de leur père M. J.-Horace Lemire.

La Russie évitera la guerre durant les 10 prochaines années au moins

Son programme de développements intérieurs, promis pour d'ici à deux ou trois ans, ne sera pas terminé avant 10 ans

NOTE DE LA REDACTION: Dans une série d'articles, publiés plus tôt cette semaine, M. William L. Ryan a relaté ses observations en Union soviétique. Dans sa conclusion d'aujourd'hui, l'analyste de la Presse Associée explique comment le programme que s'est tracé le gouvernement soviétique, par suite des diverses pressions exercées par le peuple, peut contenir un espoir de paix pour le monde occidental.

Par William L. RYAN,
analyste des nouvelles étrangères pour la P.A.

Il faudra au moins dix ans à l'Union soviétique pour assoir solidement son programme de développements intérieurs, "promis pour d'ici deux ou trois ans". Et ce fait fournit peut-être le plus grand espoir de paix durable pour le monde.

Durant ces dix prochaines années, Il y a tout lieu de croire que Moscou évitera tout risque d'être entraîné dans un grand conflit, même s'il ne renonce à aucun de ses gains en dehors de ses frontières. Mais avec les nombreux dilemmes et contradictions qu'affronte l'Union soviétique, en poursuivant son présent développement, n'importe quoi peut arriver.

En Union soviétique, aujourd'hui, il y a bien des traits de ressemblance avec les Etats-Unis du début du présent siècle. On y prend conscience de ses forces. Et, dans le monde d'aujourd'hui, il est possible que le développement soit plus rapide. Le plus grand obstacle à ce développement, c'est la bureaucratie qu'édifia le parti communiste sous la conduite de Staline. S'il veut réaliser les progrès qu'il a promis, le gouvernement du premier ministre Georgei Malenkov devra passer la hache dans la forêt des formalités.

A tous les échelons, la confiance est illimitée que la besogne sera accomplie. Le peuple russe se tourne vers Moscou et le "nouveau gouvernement" en insistant pour obtenir ce qu'il demande.

Quelques diplomates croient possible que le gouvernement se sente assez fort pour détourner quelques-uns des immenses déboursés consacrés à l'armée et aux armements. Un tel geste permettrait d'affecter des matériaux et des hommes à la production de biens de consommation. Mais l'attitude de l'armée soviétique, de plus en plus influente dans le Moscou d'aujourd'hui, reste le gros point d'interrogation.

En tout cas, ce repliement, sur lequel misait l'Occident, semble se produire. Et en même temps que ce développement surviennent toutes sortes de contradictions et de dilemmes, dont quelques-uns peuvent s'énoncer ainsi:

1. Tout en évitant un conflit d'importance, le régime de Moscou ne peut désirer la paix complète, au sens non communiste. Il a découvert par expérience qu'il lui faut un épouvantail armé.

2. Mais, tout en disant au peuple russe qu'il est menacé à l'extérieur par un ennemi armé jusqu'aux dents et prêt à fondre sur lui, le régime demande aussi à ce même peuple de fabriquer plus de frigorifiques et de balayeuses électriques, plus d'articles de ménage et plus de tissus, plus d'autos de plaisance et de radios. Une telle propagande pourrait mener au scepticisme. Le peuple pourrait logiquement s'attendre à se faire dire de se serrer la ceinture et de fournir plus d'armes, si l'ennemi est à la porte.

3. Ayant promis une vie plus généreuse et l'ayant proclamé de façon si éten \ e et si constante, le nouveau régime se voit dans l'obligation de faire au moins semblant de tenir sa promesse. Il ne possède plus l'absolu pouvoir centralisé de Staline, et la police a été affaiblie par la sanglante purge de Béria et de la M.D.V. Pour que le programme se réalise, il faut que certaines sections le cèdent à d'autres. Est-ce que l'URSS osera diminuer sa production d'industrie lourde, ses usines d'armements et le nombre de ses forces armées?

4. Le régime de Moscou semble n'avoir aucune intention d'abandonner son emprise sur cette partie du monde qu'il domine maintenant. Mais cette domination entraîne le déploiement d'hommes et de ressources dont on a besoin sur le front domestique. Déjà, il y a une grande rareté de main d'oeuvre.

5. Le régime ne semble pas non plus vouloir s'éloigner de sa politique d'appuyer l'activité communiste en d'autres pays, d'y entretenir le chaos et la rébellion. Pourtant, en ce faisant, il accroît le danger d'un conflit qu'il désire éviter.

6. Tout en jurant foi au communisme, le régime s'éloigne de la voie léniniste, au moment même où la Chine se jette à la poursuite de l'idéal léniniste. Déjà, une vaste section de la population russe peut être considérée comme appartenant à la classe moyenne, avec des instincts de propriété et ces gens sont déterminés à transmettre à leurs descendants les biens qu'ils ont accumulés.

Cette classe moyenne n'a guère d'attaches avec le bolchévisme révolutionnaire et n'ambitionne pas de sacrifier ses biens pour la gloire de la révolution mondiale.

Bénédiction de fiançailles

Une bénédiction de fiançailles aura lieu demain soir, soit dimanche, le 3 janvier, à 8 heures, en l'église Saint-François-d'Assise.

En ce lendemain des Fêtes, nombreux sont ces jeunes qui se sont fiancés. L'occasion leur est donc donnée de faire bénir officiellement ces fiançailles.

L'invitation est faite à tous.

Une femme se serait jetée à l'eau au pont des Chaudières

Le corps n'a pas encore été retrouvé — Un jeune commis d'une pharmacie est témoin de la scène

Une femme se serait jeté à l'eau, du haut du pont Chaudière mercredi après-midi vers 5h.45, à l'extrémité de la rue Booth à environ 300 pieds des signaux lumineux près des usines Eddy, du côté d'Ottawa.

C'est ce que le jeune Robert Larocque, employé de la Pharmacie Harrison, 166 Bank, déclara à la police. D'après le jeune Larocque, il marchait du côté nord du pont quand il vit une femme qui sauta soudainement par dessus la rampe. Il décrivit la femme comme étant petite et trapue et portant un manteau foncé. Elle tomba dans l'eau sur le dos et s'enfonça sans crier ou sans demander secours.

Prévenu par le jeune Larocque M. Bert May, de la police de Sécurité de la compagnie Eddy transmettait le message à la Sûreté d'Ottawa.

Avec l'aide des constables Fauteux et Roos, M. May fit des recherches mais sans succès. Les écluses étaient fermées à ce moment et l'on dut abandonner les recherches à cause de la noirceur.

Liste d'augmentations nouvelles couvrant 88 classes de fonctionnaires

L'avant-dernière liste des augmentations de salaires et traitements au service civil fédéral nous a été transmise trop tard pour nos éditions de jeudi. Elle embrasse 88 classes et 1.600 fonctionnaires dont quelques centaines dans la région d'Ottawa.

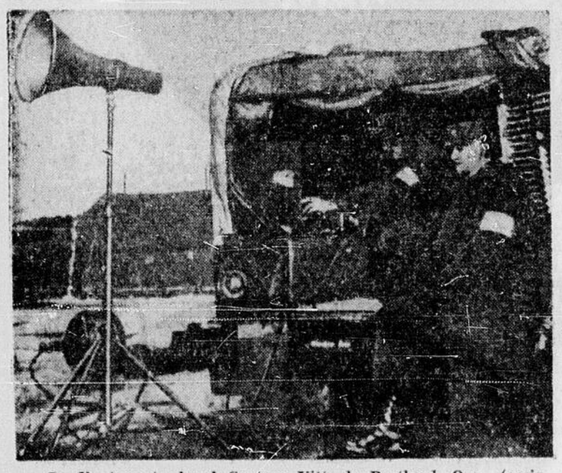
La Commission du service civil n'a plus qu'à rendre sa décision finale au sujet des quelque 2,000 autres fonctionnaires dont la rémunération n'a pas été connue. Dans leur cas comme dans celui des 128,000 autres employés civils, les augmentations sont rétroactives au premier décembre.

Dans la liste de jeudi, on mentionne les artisans à l'Hôtel de de Monnaie, les fonctionnaires administratifs, divers groupes de directeurs et surveillants, les astronomes, économistes, inspecteurs, officiers consulaires, adjoints administratifs et autres..

Il s'agit de hauts salariés fédéraux, dans presque tous les cas. C'est ainsi que l'ingénieur régional de surveillance, avec minimum de $6,900 et maximum de $7,800, touchera maintenant de $7,500 à $8,400 par année, respectivement.

Les traducteurs classe 7 et les maîtres de postes classe 17 toucheront $7,000, $7,300 et $7,600 au lieu de $6,300, $6,600 et $6,900. Les adjoints exécutifs recevront $4,960, $5,160, $5,360, $5,560 et $5,760 au lieu de $4,570, $4,740, $4,940, $5,140 et $5,340 respectivement. Les fonctionnaires d'information classe 7 recevront $6,120, $6,360, $6,600, $6,840 et $7,080 au lieu de $5,540, $5,800, $6,060, $6,300 et $6,480.

Ne préfereriez vous pas un manteau de fourrure avec l'étiquette H.R.?
Il n'en coûte pas plus!
HOLT RENFREW . . . Fourreurs depuis 1837



Le lieutenant-colonel Gustave Vitt, de Portland, Ore., (assis sur le bord du camion) et le soldat Bennie Cook, de Kendrick, Idaho, lancent un dernier appel radiophonique aux 22 prisonniers de guerre américains qui ont refusé de retourner aux Etats-Unis. Le message diffusé de Panmunjom a été "noyé" par des chants et de la musique.

(Photo S.N.S.)



Dirigé par le premier ministre Pandit Nehru, photographié ci-dessus en compagnie de sa soeur, Mme Vijaya Pandit, le gouvernement de l'Inde a adopté un projet de loi qui a pour but de punir sévèrement ceux qui feront preuve de discrimination contre la caste dite des "intouchables". Le bill touchera quelque 60 millions de personnes.

(Photo S.N.S.)

SOURDS
Jamais auparavant de telles épargnes
BATTERIES, CORDONS A PRIX REDUIT
pour tous appareils
Venez maintenant. Nous livrons.
L. LACHANCE
Distributeurs d'appareils auditifs
113, rue Clarence 2-5309

Les granules se dissolvent plus vite!



C'est pourquoi BROMO soulage si vite l'indigestion et le mal de tête!

Versez Bromo-seltzer dans un verre d'eau fraîche et les granules se dissolvent aussitôt en des centaines de bulles minuscules. C'est ainsi que les granules déclenchent *sur le champ* leur effet calmant. Finie l'attente ennuyeuse! Bromo se dissolvant instantanément, il s'assimile donc *plus vite* pour assurer un soulagement rapide et efficace.



Chaque granule de Bromo contient 5 ingrédients!

Le 1er entre vite en action pour soulager la douleur.

Le 2ème prolonge le soulagement des maux de tête.

Le 3ème a un effet amortisseur complétant celui des autres ingrédients.

Le 4ème apaise l'estomac dérangé . . . contribue à neutraliser l'excès d'acidité gastrique . . . et donne au Bromo son effervescence pétillante et son goût agréable.

Le 5ème calme les nerfs épuisés, une cause fréquente de maux de tête.

Oui, Bromo-Seltzer est le seul remède pour le mal de tête, annoncé dans tout le pays, qui calme les nerfs *tout en* soulageant promptement les douleurs du mal de tête!

La prochaine fois que vous aurez besoin d'un soulagement rapide et efficace pour le mal de tête et l'indigestion, prenez du pétillant Bromo-Seltzer au goût agréable!

VOYEZ COMME IL EST FACILE DE PRÉPARER UN BROMO!



1. Verser le Bromo dans la capsule à mesurer. Conçue scientifiquement, elle constitue la méthode facile, rapide et *commode* de mesurer.



2. Verser les granules de Bromo dans un demi verre d'eau fraîche. Voyez à quelle vitesse elles entrent en action! Finie l'attente ennuyeuse!



3. Boire le Bromo pendant ou après l'effervescence. Vous obtenez le même soulagement de l'une ou l'autre manière.



ACHETEZ UN BROMO DANS LA BOUTEILLE D'ESSAI, SI PRATIQUE . . . SEULEMENT 29¢

BROMO-SELTZER SOULAGE L'INDIGESTION ET LES MAUX DE TÊTE

AGRÉABLE À PRENDRE, NON-LAXATIF



M. et Mme ANDRE OSBORNE, née Carmen Vallée, se sont épousés, récemment, en l'église Saint-Charles d'Ottawa. La mariée est la fille de M. et Mme Isidore Vallée et le marié est le fils de M. et Mme William Osborne, tous d'Ottawa.
(Photo — Georges Pépin)

Feuilleton du Droit

Mon coeur est amoureux

par Marie-Lyne

Reproduction autorisée par la Société des gens de lettres de France

11 —

Christian pour gagner du temps, envoya le pneumatique le jour de son départ.

Coup terrible pour l'orgueilleuse Yolande qui, agissant toujours par coup de tête, déclara qu'elle ne voulait plus voir le monde. De crise de nerfs en crise de nerfs, elle fut transportée à la maison de santé du Docteur Gord, spécialiste des maladies nerveuses. Elle ne voulait auprès d'elle que Martine, laissant partir que son père, le médecin ayant certifié qu'un grand repos suffirait à la calmer.

José avait terminé son récit en tournant autour du Moulyn, suivi de son frère, et tout en regardant les inscriptions creusées dans le plâtre moisi. Toute l'histoire amoureuse des de Virginia à travers les temps.

—Elle ne m'aime pas. Je pars! un garde Français (Jean) 1765.

"J'aimerai toujours l'ingrat qui a pris mon coeur", (Mariana de Virginia) 1820.

D'inscriptions en inscriptions, José s'était arrêté devant une tombe à demi cachée et qu'il montrait à son frère.

—Regarde Hubert, voilà le drame de notre famille, drame qui se renouvelle à travers le temps et nous bouleverse aujourd'hui... regarde!

Les deux hommes déchiffraient cette inscription la plus vieille:

—Sans aimer, je veux que tous m'aiment!

—Ne point souffrir, mais faire souffrir est mon amour.

Yolande de Virginia, 1530.

VI

La clinique du docteur Gord à Neuilly. Un joli hôtel particulier au milieu d'un grand jardin et pouvant abriter une cinquantaine de malades, des femmes neurasthéniques ou souffrant des nerfs.

C'était là qu'était venue se réfugier Yolande où son père l'avait laissée en compagnie de Martine.

Aucun ravage n'était atteint... une grande dépression nerveuse que le calme seul rétablirait. Le docteur était tranquille, au bout d'un certain temps de cette demi réclusion, Yolande aurait sûrement envie de revoir le monde.

Mais le spécialiste se trompa en laissant auprès d'elle Martine; le diable était là pour empêcher la guérison! Deux orgueils allaient s'affronter à longueur de journées.

Curieuse folle que cette Martine; aigrie dès sa jeunesse par sa méchanceté, alors que Yolande était imbue de sa supériorité, mais à cette heure-là, la médiocrité dominait, Martine devenait l'égale en entretenant le mal dont Yolande, dans son orgueil ne voulait pas guérir.

La même discussion revenait sans cesse... Ainsi Christian vous a fait la cour... Est-il possible qu'il vous ait promis le mariage?

—Promis, sans le promettre, était la réponse de Martine. Il m'a laissé entrevoir qu'il était las de sa vie factice, qu'il accepterait une situation, même médiocre qui apporterait le calme à son esprit troublé.

"Christian désire une vie paisible avec une compagne sans ambition. Un jour même, il a ajouté une femme dans votre genre, une Martine, si vous voulez. Ce qui espérait Yolande et mettait sa fureur à son paroxysme. Mais il y avait un autre genre de torture... les renseignements qui parvenaient du dehors.

Madame Karl était partie avec Marinette. Martine se trouvait en rapport avec la femme de charge de l'hôtel particulier, la plus potinière qu'il fut. Par elle, on savait ce qui se passait au château de Touraine. Mademoiselle réclamait des toilettes, le valet de chambre était revenu faire des achats; il y aurait, paraît-il, du nouveau.

Sans se retourner, Yolande fit signe à Martine de prendre la communication.

Ah! le sourire diabolique de Martine en s'approchant de la fenêtre pour annoncer:

—Christian de Lanouail sollicite de Mademoiselle d'être reçu par elle-même, ayant une communication importante à lui faire.

Yolande, dos à la fenêtre, fixait la porte. Martine annonçait au téléphone ave un plaisir sauvage que Mademoiselle consentait à recevoir Monsieur de Lanouail, puis allait ouvrir la porte.

Ce fut l'entrée de Christian, calme, sûr de lui, il s'inclina devant Yolande, puis fixant Martine d'un air interrogateur, il demanda:

—Que fait-elle ici? C'est un entretien particulier que je sollicite.

Ce fut la réponse directe de Yolande:

—Restez, Martine. Je tiens, Christian de Lanouail, qu'il y ait un témoin à notre entretien.

—Comme il vous plaira, fut la réponse de Christian qui attendait qu'on lui fasse des reproches et que le silence de Yolande gênait atrocement.

Une minute n'est rien dans la vie. Une minute de silence est interminable; elle fut interrompue par Marinette qui n'était plus la petite malade, c'était Yolande qui prenait sa place; Marinette lui arrachait Christian de Lanouail, et cette idée la rendait malheureuse et mettait ses nerfs à une dure épreuve.

Il y avait aussi la première lettre de Provence car Martine s'était fait un ami, un bon camarade de Louis, plus même, un amoureux, si elle avait voulu. Lettre amusante, racontant le voyage avec un don d'humour, de gaieté, de sérieux plein d'ironie.

Tout ceci n'aurait rien été, mais l'amour allait faire son apparition dans la nouvelle lettre de Louis et achever le bouleversement qui allait se produire dans la vie de Yolande de Virginia.

Ne jouez pas avec l'amour, conseillerait son père dans le film qu'il commençait à tourner sous le beau soleil provençal dans une atmosphère de rêve. Tandis que sa fille jouait sous le ciel gris de la capitale, un jeu dangereux qui était en train de lui faire perdre la partie.

Ce jour-là, Yolande, la tête contre une vitre regardait tomber la pluie et ne remarquait pas le mauvais sourire de Martine en lisant une lettre, qu'elle venait de recevoir, en même temps que la lettre journalière de José de Virginia à sa fille. Voilà que la sonnerie du téléphone se fit entendre, annonçant une communication pour Martine.

C'était de l'hôtel particulier de Castannet, Madame Karl qui annonçait son retour et sous le sceau du secret les fiançailles de Christian et de Marinette!

Secret pour secret ajoutait Mme Karl. Si Christian essayait de revoir votre maîtresse, prévenez-moi; justement de Castannet vient de quitter l'hôtel, car il se doute que Christian s'est rendu à la maison de santé.

Le duel commença par l'attaque de Yolande.

—Etes-vous un homme d'honneur encore capable de franchise?

—Je vais vous le prouver. Il m'a été impossible de refuser d'accompagner de Castanet et sa fille au château, j'ai été véritablement enlevé... elle était si attendrissante.

—Pas de faux sentiments... si attendrissante que vous n'avez pu résister et que vous allez l'épouser?

Sur un signe de tête de Christian, elle éclata.

—Savez-vous que vous êtes un misérable!

(à suivre)



Pour vous mesdames

Carnet mondain

Déplacements

M. Fernand Renault, de Montréal, passe quelques jours chez ses parents, M. et Mme J.-F. Renault.

* * *

Mlle Gertrude Pelletier visite ses parents à Rivière-du-Loup, Qué.

* * *

M. Gilles Loiselle s'est rendu à Ville-Marie pour quelques jours.

* * *

M. Raymond Piché, de Gravelbourg, Sask., étudiant en chirurgie dentaire à l'Université de Montréal, est de passage à Ottawa, pour quelques jours.

* * *

M. Georges Cossette, de Montréal, est en visite chez des amis de la Capitale.

* * *

M. et Mme John Larocque, de Hawkesbury, passent quelques jours chez leur gendre et leur fille, M. et Mme Edmond Lemieux.

* * *

M. et Mme Camille L'Heureux sont les hôtes de leur gendre et de leur fille, M. et Mme Jean-R. Boivin, de Montréal.

* * *

M. Armand Céré était de passage à Montréal et à Sainte-Thérèse, Qué., en fin de semaine.

* * *

Mlle Marie-Jeanne Perreault a passé quelques jours à Trois-Rivières.

* * *

Fiançailles

Mme Arthur Viau désire annoncer les fiançailles de sa fille, Suzanne, à M. Jean-Claude Legault, fils de Mme Laurette Legault. M. l'abbé Raoul Dumoulin, aumônier du Sanatorium Saint-Laurent, a béni les fiançailles.

* * *

Au réveillon de Noël, à la demeure de ses parents, ont eu lieu les fiançailles de Mlle Suzanne Villeneuve, fille de M. et Mme Alonzo Villeneuve, de Hull, à M. Maurice Meilleur, fils de M. et Mme Thomas Meilleur, de Wrightville. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en juin.



On nous prie d'annoncer les fiançailles de Mlle MARIE LECOMPTE, fille de Mme E. C. Lecompte, d'Ottawa, à M. RAYMOND BERTHIAUME, fils de Mme J.-A. Berthiaume, d'Ottawa, et de M. J.-A. Berthiaume, décédé. Le mariage aura lieu le 30 janvier 1954, en l'église Saint-Thomas d'Aquin, de Billings Bridge.
(Photo "Le Droit", par Champlain Marcil)

Premier janvier de nursery au château de Sandringham

LONDRES (A.F.P.) — C'est dans l'intimité et la tranquilité que la reine-mère Elizabeth et la princesse Margaret ont passé, au château de Sandringham, les fêtes de fin d'année.

Malgré les attaches étroites de la famille régnante avec l'Ecosse — où le premier de l'an donne lieu à des réjouissances beaucoup plus vives que le Christmas même — ce jour n'a jamais fait l'objet de grandes fêtes dans les résidences royales. Et l'absence de la reine et du duc d'Edimbourg, les gâteries supplémentaires faites à cette occasion au petit prince Charles et à la princesse Anne, ont contribué à faire du premier janvier 1954 à Sandringham un "premier janvier de nursery".

La principale distraction de la princesse Margaret a été de se promener à cheval en compagnie de la princesse Alexandra de Kent et de l'amie intime de cette dernière, la princesse Elisabeth de Yougoslavie, dans les grands bois dénudés par l'hiver qui entourent Sandringham.

La princesse Alexandra, qui a conservé un appétit d'écolière, a ménagé un accueil enthousiaste aux quantités imposantes de fruits confits qui lui ont été envoyés par des amis inconnus, des diverses possessions britanniques en Extrême-Orient visitées il y a quelques mois par sa mère la duchesse de Kent. Et les longues randonnées à cheval aideront la "deuxième jeune fille d'Angleterre" à retrouver sa ligne, si besoin est.

Mais ce sont les deux enfants qui restent les personnages centraux de ces journées. Ils grandissent vite, en taille et en sagesse. La princesse Anne, qui a assisté à l'office de Noël, a fait de même pour celui du Nouvel An. Le prince Charles, juché sur son nouveau poney, "William", escorte sa tante dans ses plus courtes promenades autour de Sandringham. Il a été confié depuis un mois à une gouvernante, Miss Katharine Peebles, échappant à la tutelle de Miss Helen Lightbody, la "Nurse", qui ne s'occupe plus que de la princesse Anne.

Le rythme de la vie du prince héritier en a été changé, et il passe une moindre partie de son temps avec sa petite soeur, pour laquelle son affection demeure d'ailleurs toujours aussi vive.

On note, d'autre part, dans les milieux officiels, un effort discret tendant à ce que le public renonce à l'appellation de "prince Charles" et y a substituer celle de "duc de Cornouailles", titre qu'il doit porter jusqu'à ce qu'il reçoive celui de "prince de Galles".

Succès rapide d'une jeune canadienne agé de 21 ans

(P.C.) — Marion Clarke, de Pugwash, Nouvelle-Ecosse, n'a plus qu'à dire oui pour que s'ouvrent toutes grandes devant elle les portes des studios de la télévision canadienne. Il a suffi à la jeune fille, âgée de 21 ans, d'une seule apparition à la video pour décider le service anglais de la société Radio-Canada à lui offrir un contrat de TV.

Quelques minutes après cette première apparition à Toronto, le 8 décembre, un téléphone venant d'Ottawa conseillait en effet aux réalisateurs torontois: "Ne laissez pas cette jeune fille sortir des studios".

Ernest Bushnell, gérant-général adjoint de Radio-Canada et coordonnateur pour la télévision avait été si impressionné par Marion qu'il avait pris la peine de téléphoner. Car c'était lui à l'autre bout du fil.

Marion Clarke est une fort jolie fille aux manières agréables, aux gestes spontanés. Tout récemment, elle remportait un concours lancé par un magazine national et auquel participaient plus de 400 jeunes Canadiennes. Ce premier prix comportait, entre autres, un voyage à Toronto, une garde-robe nouvelle et une coupe de cheveux inédite.

L'invitation de se rendre au poste local de télévision fut tout à fait inattendue. Et c'est pourquoi, peu après l'émission qui lui apportait une offre d'emploi de M. Bushnell, elle s'exclamait: "Mais c'est impossible. Ces choses n'arivent que dans les romans".

Marion Clarke est actuellement au service d'une firme pétrolière d'Halifax. Et bien qu'elle ait reçu plusieurs offres d'emploi de compagnies torontoises, elle retournera chez elle discuter de toute l'affaire avec ses parents.

Diplômée de l'Ecole Normale de Truro, en Nouvelle-Ecosse, Marion est également boursière du Collège Mont Saint-Vincent, près de Halifax. Elle suit actuellement des cours du soir en journalisme et en sciences politiques au Collège Saint Mary's, dans la capitale-néo-écossaise.

Mais Marion nourrit certaines ambitions qui n'ont rien de féminin et ne se rattachent que très indirectement à la télévision. Membre ardent du parti progressiste-conservateur, elle veut faire de la politique. L'avenir des provinces de l'Atlantique sont en ce domaine sa principale préoccupation.

Le gouvernement libéral aurait, selon elle, avantage à faire face à une plus forte opposition. Le Canada même pourrait en tirer profit. Les hauts tarifs ferroviaires qui affectent le transport des marchandises sont un autre des problèmes de Marion.

Quelles que soient les ambitions politiques de Marion elle n'en demeure pas moins exquisement féminine. Et c'est ainsi qu'elle faisait remarquer à un interlocuteur, comment, à Toronto, on avait épilé ses sourcils et presque rasé ses cheveux.

Il se pourrait fort bien que Marion Clarke revienne à Toronto en janvier. "Mais cela ne signifie pas que j'abandonne Pugwash ou la politique", précise-t-elle.

Le bien-être visuel

A tous les âges de la vie le sens le plus utile, le sens qui nous réserve le plus de joies et nous permet de participer vraiment à tout ce qui nous entoure, d'en percevoir les détails et d'en goûter la beauté, c'est bien le sens de la vue.

La Ligue du Bien Etre Visuel offre donc de tout coeur à ses lecteurs, à ses amis, ses voeux les plus sincères et les meilleurs de santé, de succès, de bonheur, — santé, succès, bonheur conditionnés de toute évidence par une vision normale, par une vue aussi bonne que possible, par de bons yeux.

Elle souhaite aux enfants d'âge scolaire, pour réussir dans leurs études, pour jouer avec joie, pour s'initier peu à peu aux beautés de la nature, de bons yeux.

Elle souhaite aux jeunes filles, aux jeunes gens, pour atteindre à toutes les joies légitimes de la jeunesse, pour atteindre en particulier à la plénitude de l'amour partagé, de bons yeux.

Elle souhaite aux mères de famille dont la récompense la plus grande est la vue des êtres chers et pour pouvoir aussi accomplir leur tâche entre toutes importante et sacrée, de bons yeux.

Elle souhaite aux pères de famille dont le réconfort est la vue du bonheur familial, de la femme aimée, des enfants et plus tard encore des petits-enfants, — pour pouvoir aussi gagner pleinement la vie de tout ce petit monde qui est leur univers, de bons yeux.

Elle souhaite aux vieillards dont la vie s'achève, pour pouvoir jusqu'au dernier moment goûter la joie de voir les êtres chers et tout ce qui fit leur bonheur sur terre, de bons yeux.

A tous, jeunes et vieux, petits et grands, hommes et femmes, la Ligue du Bien Etre Visuel offre ses voeux de succès, de santé, de bonheur, — son souhait le plus ardent, de très bons yeux.

La Ligue du Bien Etre Visuel Incorporée, 1369 rue du Parc Lafontaine, Montréal, P.Q., offre de répondre gratuitement et par lettre personnelle à toutes les questions qui lui seront posées, sur des sujets visuels.

VENTE
d'écoulement
de janvier
chez
CAPLAN

COMMENCE MARDI

Profitez de ces épargnes sensationnelles pour votre famille et votre foyer.

C. Caplan Ltd., rue Rideau.

Ces volontaires ont souffert de scorbut

(P.C.) — On a révélé cette semaine, en Grande-Bretagne, l'histoire de 19 hommes et d'une femme qui ont vécu durant 16 mois sans absorber de vitamines C, au cours d'expériences faites durant la dernière guerre.

Toutes ces personnes, après avoir été privées de fruits, de légumes et d'autres aliments contenant l'importante vitamine, ont souffert du scorbut, la maladie qui décimait les marins avant l'époque du navire à vapeur et du réfrigérateur. Les 20 volontaires qui se soumirent aux expériences étaient âgés de 17 à 34 ans.

Les observations ont duré de 227 à 476 jours et ont eu lieu au Sorby Research Institute, de Sheffield, de 1944 à 1946.

Le rapport de l'expérience n'a toutefois été rendu public que cette semaine.

Il conclut entre autres, que pour se tenir en bonne santé, il faut absorber chaque jour 30 milligrammes de vitamines C. Il n'y a rien qui démontre que des doses plus fortes puissent éloigner les maladies ordinaires.

Lunettes garnies

(P.C.) — La majorité des femmes considèrent aujourd'hui les lunettes à la fois comme un ornement et une nécessité. Aussi est-il maintenant courant, pour égayer une paire de lunettes, de placer de minces bandes de tissus entre les deux lames de matières plastique qui forment la monture. Là où de fines dentelles remplacent le tartan, l'effet obtenu est d'élégance plus racée.

Un bon éclairage, naturel ou artificiel, est indispensable à ceux qui font du travail de précision. La lumière ne doit jamais être ni trop éblouissante ni trop faible.

Petits conseils à la ménagère

(P.C.) — Vous ne sauriez être trop prudente, Madame. Ces décorations qui garnissent votre foyer, ces lumières qui éclairent votre sapin, sont autant de dangers d'incendie. N'abandonnez donc jamais votre foyer sans avoir fermé les ampoules de l'arbre de Noël, et avoir jeté un coup d'oeil aux décorations lumineuses ou autres.

Il est également dangereux de fumer près du sapin ou d'y allumer des chandelles.

Noël, cette époque de repas plantureux, est également un temps fort propice aux taches. Fraiche, une tache disparaîtra facilement. Pour un lainage, on utilisera un agent nettoyeur. La rayonne se nettoie plus facilement à l'eau et au savon.

Pour le meilleur nettoyage à Ottawa signalez
8-2800

Le procédé Patton est doux pour vos vêtements

Patton's LIMITED

R. Paterson attribue une partie de son succès à son épouse

(P.C.) — Le dernier des couturiers invités à se joindre au cercle exclusif que forment les maîtres de la haute couture londonienne, Ronald Paterson, attribue très galamment une partie de son succès à son épouse d'origine canadienne, Stevie.

Mme Paterson affirme que c'est elle qui a convaincu son mari d'ouvrir son propre salon de modes.

"S'il n'avait eu à ses côtés quelqu'un pour s'occuper de l'aspect financier de son entreprise, il n'aurait jamais réussi", précise-t-elle en riant. "Il refuse même de se laisser ennuyer par des détails tels que les prix qu'il doit exiger pour ses créations".

La gloire

En moins de cinq ans, l'équipe Ronald et Stevie Paterson a réussi à établir son entreprise sur des bases solides. Le nom de Paterson vient à peine d'être ajouté à celui des très distingués et très rares membres de la Société Incorporée des Grands Couturiers de Londres.

A cette société, mieux connue sous le nom des "Douze grands", appartiennent Norman Hartnell, Hardy Amies et Victor Stievel, tous trois préférés de la famille royale. S'y joindre est l'ambition suprême de tout jeune créateur, car ne sont "arrivés" que ceux qui en sont membres.

Ronald et Stevie Paterson se sont épousés en 1948. Ils ouvraient leur salon de haute couture en février 1949. Tous deux admettent que le chemin qui les a conduits au sommet a été très dur. Et ils se demandent même parfois si la lutte a valu la peine.

Mme Paterson qui a souvent écrit sous le nom de plume de Myrtle, Barbara et Steven Stevenson, se laisse même quelquefois attrister par certains souvenirs nostalgiques. Partenaire d'un maître de la haute couture, elle n'a plus le temps d'écrire. Et elle songe avec regret aux jours où elle collaborait à des revues canadiennes telles que le "Saturday Night". Stevie espère pouvoir réaliser bientôt son projet de montrer Toronto à son mari et à sa fillette de quatre ans, Candice.

Un tournant

Cette année marquera le tournant décisif dans la carrière de dessinateur de Ronald Paterson. Sa collection printannière sera la première qu'il présentera à titre d'un des "Douze grands".

Le jeune couturier débutait modestement avec un personnel de huit personnes et dans un atelier ne couvrant qu'un plancher d'une maison du Belgrave londonien. Il compte aujourd'hui à son emploi plus de 80 personnes et occupe quatre planchers de la même demeure. Parmi ses clientes se trouve la jeune et belle comtesse de Dalkeith. Ses créations se détaillent entre 49 et 200 guinées, ce qui, en argent canadien, équivaut à $150 et $600.

Madame Paterson

En plus de libérer son mari des soucis financiers, Mme Paterson l'aide dans le choix des tissus. Après avoir servi avec l'armée canadienne en Grande-Bretagne et en Europe, elle a pu, grâce aux allocutions aux anciens combattants, étudier le marché des tissus et des modes à Paris.

Mme Paterson s'enrôlait dans les forces armées canadiennes en 1942 et passait quelque temps à Ottawa, où elle écrivait certains précis d'éducation à l'usage des recrues. Elle devait, à la fin de la guerre, interviouer les épouses de guerre de nos militaires et s'occuper de trouver place sur les navires pour les anciens combattants retournés au Canada. En tout elle interviewa plus de 15 mille nouvelles mariées.

Cinq tableaux de Pierre de Ligny Boudrou, jeune peintre d'Ottawa, donnent à la demeure des Paterson, à Londres, une note bien canadienne.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Téléphonez 3-4061.

PAIN
Pan Dandy
est du bon pain
MORRISON-LAMOTHE
2-4811

$10 de réduction
sur tous manteaux
en magasin

Dans la
VENTE PROGRESSIVE
de janvier
chez Dworkin

LES FOURRURES ONT EDIFIE CETTE MAISON
Dworkin Furs
256, RUE RIDEAU
EPARGNES DE L'ATELIER A LA PORTEUSE

A.J. FREIMAN
LIMITED
sera fermé toute la journée
le lundi, 4 janvier
MAGASINEZ MARDI, 5 JANVIER
HEURES D'AFFAIRES: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. TOUS LES JOURS.
SIGNALEZ 2-6464

Les délices des DAMISTES



René-A. Charette

L'A.I.D.A.,
par
H. Gérin-Lajoie

Souhaits de l'A.I.D.A. et regards sur le passé — Une autre année sportive s'achève sur le damier. Il y eut beaucoup d'action, beaucoup d'enthousiasme, beaucoup d'esprit sportif, beaucoup d'ambition personnelle fort motivée et, par-dessus tout, beaucoup de propagande. Les chroniques débordèrent de littérature de toute sorte selon la valeur des événements. On peut dire que sous ce rapport les lecteurs en ont eu pour leur argent. Encore qu'on doit ajouter que plusieurs articles n'ont pas trouvé place dans les colonnes du jeu de dames.

Un coup d'oeil rapide nous remet en mémoire les phases les plus importantes de l'année qui nous laisse. On se rappelle les victoires décisives du Rosemont dans le détail de la classe A. Malgré un échange volontaire de joueurs qui paraissait affaiblir l'équipe, les hommes de Nap. Gignac lui apportaient un troisième championnat consécutif. Le Maisonneuve par contre gagnait aisément la palme de la classe B. Et que dire du retentissant championnat du Canada comprenant 22 vedettes du damier et qui signalait le talent de Henri Léger dont les nombreuses victoires lui assuraient l'honneur de porter le titre.

Mais Jacques Brunet avait accompli un exploit analogue quelques mois auparavant et ses autres qualités le classaient comme aspirant logique au championnat d'Amérique. Malheureusement, Adrien Chaput qui croyait obtenir un congé ne put remplir son engagement et dans un geste sportif il abandonna son titre afin de ne pas priver les aspirants d'une chance à son titre. Il fut alors décidé de faire jouer Brunet et Léger un match où le gagnant remporterait le championnat d'Amérique et le perdant conserverait le titre de champion du Canada. Jacques Brunet sortit vainqueur. Gérard Lefebvre ne fut pas long à s'attaquer au championnat du Canada, mais ce match, quoique bâclé, a dû être retardé. Il sera joué au printemps de 1954. Entre temps, le champion de Montréal déménageait à Notre-Dame-du-Sacré-Coeur, Laprairie, et devait naturellement remettre son titre entre les mains de l'A.I.D.A. Les clubs décidèrent alors de jouer un tournoi dans chaque club et les gagnants auront à détailler pour le titre laissé vacant par Gérard Lefebvre. Ces tournois sont en cours et ils soulèvent beaucoup d'enthousiasme dans tous les centres.

L'événement de l'année fut sans contredit la Convention des damistes à Sherbrooke. Plusieurs records ont été abaissés à cette occasion. La plus forte délégation américaine à assister à une convention au Canada, l'éclatante victoire des Américains pilotés par M. Stanislas Lanoue et la victoire personnelle de M. Lanoue, les défaites du champion du Canada et du champion d'Amérique, par le même joueur, Albert Bertrand, qui devient le héros de cette journée mémorable. Aimé Desmarais se signale également en partageant les honneurs avec le champion mondial, Marcel Deslauriers, et le champion d'Amérique, Jacques Brunet.

Depuis la convention, plusieurs clubs s'affilient à l'A.I.D.A. et après Trois-Rivières, c'est Drummondville avec 2 clubs, et plus récemment, Saint-Jérôme. On assiste à Montréal à un changement important: le club Verdun qui remplace le Saint-Henri dans le circuit des classes A, B et C. Et la lutte est engagée entre des équipes plus nombreuses, la classe A comprenant 8 joueurs par équipe. C'est une ère de progrès méthodique, sans éclat, mais d'une stabilité durable.

Voici la composition de l'administration de l'A.I.D.A.: Patron, M. Nap Gignac; président, René Dussault; vice-présidents, R. Nadreau et J.-C. Nepveu; archiviste, Ernest Lavigne; trésorier, Marcel Robitaille; correspondant, Henri Tranquille; publiciste, H. Gérin-Lajoie; jeunesse, L.-P. Lefebvre; expansion et propagande: H. Fortier, A. Lorrain, M. Lavallée et J.-A. Boucher; jeu français: A. Poirier. L'exécutif ci-dessus et tous les autres représentants officiels des clubs veulent exprimer ici un ardent désir, celui de voir progresser davantage le jeu de dames. En donnant la pleine mesure de leur talent à cette cause, ils ont voulu donner l'exemple de la sincère collaboration basée sur des principes populaires en matière sportive. Tous profitent de cette occasion pour remercier les damistes de partout qui ont si généreusement répondu et participé aux diverses attractions. Ils ajoutent l'expression spontanée des voeux les meilleurs à l'égard de tous les damistes. Que cette nouvelle année vous apporte les joies les plus pures, les succès les plus éclatants, le bonheur le plus complet, la paix la plus douce et, par-dessus tout, une santé parfaite.

* * *

Le C.P.S.C. vous souhaite — Les damistes qui ne sont pas membres du C.P.S.C. deviennent de plus en plus rares et, **"Au Rythme du Progrès"** actuel, cette oeuvre par correspondance, fondée il y a deux ans, pourra compter sur le talent de tous ceux qui aiment le jeu de dames ou les problèmes. Le nombre des adhésions a doublé cette année et il nous fait plaisir d'ajouter que près de 50 correspondants nous viennent de France, de Hollande, de Tunisie et de l'Afrique du Nord, etc.

Malgré que le rouage du **Club des Problémistes et Solutionnistes par Correspondance** semble comporter peu de travail, on serait étonné de constater la somme de temps qu'il requiert. Le rayonnement d'action que le C.P.S.C. embrasse augmente davantage à chaque adhésion ce qui pourrait un jour contourner le globe terrestre. Les oeuvres du C.P.S.C. englobent plusieurs item qui ne sont pas généralement touchés par les autres organisations.

Afin de permettre une étude complète des problèmes et des autres attractions du C.P.S.C., il a fallu réunir un groupe de talents reconnus qui forment **Le Comité Permanent du C.P.S.C.** Ces 21 directeurs, sous la direction de M. **Wilfrid Arvisais**, président, se réuniront une fois ou deux l'an et prendront les décisions dans l'intérêt des membres comme aussi pour l'avancement de tout ce qui regarde les damiers canadien et français.

La convention du 10 octobre dernier, à Hull, a été un grand pas de fait vers une union plus rapprochée des nombreux talents qui forment la grande famille des damistes. Le but du C.P.S.C. sera atteint lorsque tous ceux qui aiment le jeu de dames se connaîtront plus intimement afin d'apprécier davantage les qualités de chacun.

Il nous reste un agréable devoir qui se renouvelle chaque année, mais le plaisir d'exprimer nos souhaits à nos membres se renouvelle chaque jour dans notre pensée. En fondant le C.P.S.C., nous voulions avant tout unir les damistes par la pensée, par les idées, par les opinions, par le contact régulier qui permettraient l'échange du talent au profit de tous et chacun. Nous ne pouvions anticiper une paix parfaite, une coordination idéale, un aplanissement de toutes les difficultés, une entente facile et sans heurt et, cependant, notre espoir voulait offrir une terre promise aux damistes.

La "Manne" de la publicité n'a pas toujours nourri le lecteur avec des mets succulents, mais le temps ne permet pas une profonde étude des sujets avant leur publication. Dans l'ensemble, on doit résumer la situation comme excellente malgré les petites défaillances inévitables qui servent quelquefois à épurer un sport ou une association. C'est l'expression de la "petite misère" qui accompagne le sillon de la vie et qui fait naître souvent une ardeur nouvelle.

Le C.P.S.C. envisage l'avenir avec confiance et nous formulons le voeu sincère que tous ses membres fassent la même chose. Que les obstacles qui s'opposent à votre bonheur soient liquidés afin de vous permettre une année des plus heureuses et que la paix règne toujours dans vos pensées afin que vous goûtiez pleinement les joies pures de la vie. Plusieurs membres du C.P.S.C. ne jouissent peut-être pas d'une santé parfaite, et les directeurs et les fondateurs n'oublient pas cette douleur physique qui s'ajoute aux peines morales. A tous nos membres, nous souhaitons donc en premier lieu une bonne santé du corps qui aide à améliorer la santé de l'âme.

(Signé): H. Gérin-Lajoie,
Henri Tranquille

* * *

La F.C.A.D.
(à charte provinciale)
par Ernest Brunet

Bonne et Heureuse Année à tous! santé, bonheur, joie. C'est le voeu sincère de la F.C.A.D. à tous les damistes et adeptes du Canada et des Etats-Unis (Le Comité). Bonne et heureuse année à tous les damistes sans distinction de rang ou d'allégeance... A tous les malades, santé et espérance (Hector Boyer, organisateur). Je désire offrir à tous les damistes de toutes les classes et de toutes les parties du Canada et des Etats-Unis, et au rédacteur de ce journal, mes meilleurs voeux de bonheur, d'amitié et de paix chez nos damistes, et je souhaite que tous ceux qui ont adressé leurs souhaits aux damistes et adeptes soient des voeux qui se réaliseront durant l'année 1954 (Ernest Brunet, publiciste). Bonne et heureuse année de la part des personnes suivantes: Mme Laurette Boucher, Reine des damistes; Raoul Dagenais, vedette internationale du damier aux jeux canadien et français; Frank Deneau, président de la Ligue provinciale; Léo Archambault, du Cercle Chez Léo; Ludger Laurin de Crabtree-Mills; Georges Paquette de Montréal; Albert Berthiaume de Contrecoeur; Elzéar Paquette de Saint-Charles; Wilbrod Gariépy de Saint-Denis; Gérard Lapointe de Crabtree-Mills; Elise Begnoche de Saint-Jean.

Nos défunts — A l'occasion du Nouvel An, la F.C.A.D. versera les honoraires d'une grand-messe pour le repos de l'âme de ses membres décédés depuis sa fondation.

Tournoi juvénile — Dernièrement, sous la haute direction de M. Claude Ouellette, un grand tournoi juvénile fut organisé à l'Ecole supérieure Saint-Stanislas. Les finalistes furent Claude Ouellette, 12e année, Paul Marcotte, 11e année, et R. Plante, 10e année. Félicitations aux vainqueurs.

Cercle Saint-Henri — Tous les adeptes s'unissent au président Ernest Brunet, pour offrir au confrère P.-Emile Martin, ainsi qu'à sa famille, leurs sincères condoléances à l'occasion de la mort de son père, M. Jos. Martin, ex-président du club et membre actif jusqu'au dernier moment.

Photo — Tous ceux qui aimeraient avoir des photographies prises lors du gala damique de la F.C.A.D., le 6 décembre dernier, sont priés de communiquer avec E. Brunet, 5077, rue Sainte-Marie, tél. GL 6590.

Réception — Le président J.-E. Lauzon viendra au Siège social le dimanche 3 janvier 1954 pour présenter ses voeux à la grande famille des damistes. Qu'on y vienne en grand nombre.

Correction — Dans un compte rendu du gala damique du 6 décembre, au nombre des orateurs, M. Lucien Gagnon déclarait que la F.C.A.D. était la continuation de la **Ligue canadienne** ET NON PAS de la **Ligue d'Amérique**. Nos excuses, M. Gagnon.

E. BRUNET, publiciste.

* * *

L'A.I.D.A.
(à charte provinciale)
par H. Gérin-Lajoie

Message du publiciste — La tâche du publiciste a ses hauts et ses bas, ses joies et ses déboires, ses louanges et ses critiques, ses succès et ses "NAVETS". Nous avons goûté à tous ces mets durant l'année et si quelques-uns furent trop durs pour notre digestion, par contre, des amis fidèles, des admirateurs mêmes ont amplement compensé les courtes peines de la vie.

A tous nos amis, nos critiques, à tous ceux qui nous ont aidé à remplir notre tâche, à tous ceux qui ont souhaité une meilleure publicité, à tous les damistes qui nous lisent, quelles que soient leurs opinions, nous disons notre ardent désir de les voir heureux. Nous ne leur souhaitons pas devenir publiciste, mais leur demandons de collaborer avec la publicité avec tout leur talent afin de faire progresser davantage le jeu de dames.

Le publiciste est le plus exposé des officiers; il doit chaque semaine essayer de plaire à tous les lecteurs, à tous les damistes et à l'organisation qui l'a nommé. Ses écrits doivent viser un seul but, le progrès, et si le succès ne suit pas sa publicité, on le tient responsable. Le publiciste devient le pivot d'une association et ses opinions sont généralement considérées comme l'expression de l'ensemble des damistes. On le juge sévèrement lorsqu'il commet le moindre oubli, mais on oublie de le féliciter lorsqu'il présente un tableau presque parfait des attractions.

Pour ne pas vendre **la peau de l'ours**, nous ne mentionnerons pas pour le moment les nombreuses rumeurs qui courent dans nos cercles damiques. Nous attendrons d'avoir en mains des faits concrets car nous n'aimons pas avoir à rétracter sur des faits.

Mais qu'on me permette d'ajouter que l'opinion de votre publiciste n'a pas changé; il est partisan de l'entente, de la fraternité, de la paix, de l'union même, mais il pose les mêmes conditions qui peuvent seules servir les meilleurs intérêts du damier. Certains principes peuvent être ignorés, mais d'autres sont fondamentaux et ils doivent servir de base à toute discussion préliminaire. Le sabotage d'un seul principe de base risquerait de détruire le fruit de quatre ans de travail.

Activités de l'A.I.D.A. — Plusieurs item sont au programme de la semaine prochaine et nous vous invitons à lire cette chronique dès samedi pour en connaître le programme. En résumé, la classe A continue la cédule le 10 janvier. Lundi soir, 11 janvier, une assemblée des plus importantes des officiers et des représentants des clubs de l'A.I.D.A. Le tournoi pour le championnat de Montréal se continue. Les vedettes se font une dure lutte pour participer à la finale. Marcel Robitaille et Adélard Lorrain au Verdun tiennent toujours la tête alors qu'au Papineau, il semble que Georges Lavallée, J. Daigle et Ernest Lavigne ont des chances de jouer dans les détails.

Activités du C.P.S.C. — Le C.P.S.C. vient d'acquérir une importante collection de chroniques et problèmes, grâce à la générosité de **Gérard Bessette**, un expert solutionniste et problémiste, en plus de se distinguer avec talent sur la partie de dames. Nous remercions Gérard Bessette de son geste très sportif en faveur du C.P.S.C. et nous invitons tous nos membres à nous aider à bâtir la plus formidable collection du jeu de dames au profit de tous.

* * *

Par suite des retards apportés dans la livraison du courrier au cours de la période des Fêtes, nous nous excusons du délai à publier les nouvelles qui nous viennent de l'extérieur. Toutefois, nous reprendrons avec plus d'ampleur encore, la publication régulière de nos articles la semaine prochaine, accompagnés de problèmes de tous les calibres. Nous sommes assurés que nos lecteurs sauront nous pardonner ce court repos que nous osons prendre en ces quelques jours, car il va sans dire que nous avons poursuivi notre tâche sans reprendre haleine depuis bientôt deux ans.

Le Chroniqueur.

Section d'Ontario et Hull-Volant — L'activité reprendra de plus belle au local du Hull-Volant, la semaine prochaine, alors que le grand tournoi qui établira les titulaires de CINQ championnats redoublera d'enthousiasme. Près de cinquante damistes participent à ces trois classements A, B et C-Débutants, et de très grandes surprises pointent partout à l'horizon.

Le président de la Section d'Ontario et du C.P.S.C., ainsi que tous les membres, désirent remercier tous ceux qui leur ont fait parvenir des souhaits à l'occasion de la Noël et du Nouvel An.

* * *

Adresser toute correspondance:
Les délices des damistes
René-A. Charette,
54, rue Dollard,
Hull (P.Q.).

VENTE
d'écoulement
de janvier
chez
CAPLAN

COMMENCE MARDI

Profitez de ces épargnes sensationnelles pour votre famille et votre foyer.

C. Caplan Ltd., rue Rideau

SPÉCIAL DU MOIS
VÉRIFICATION GRATUITE DU SYSTÈME d'ÉCHAPPEMENT



Faites faire une vérification Chryco GRATUITE aujourd'hui!

EXIGEZ LES
PIÈCES CHRYCO
ELLES SONT GARANTIES

CHRYCO est une marque de commerce de la Chrysler Corporation of Canada, Limited
PIÈCES ET ACCESSOIRES CHRYCO EN VENTE CHEZ...
DÉPOSITAIRES CHRYSLER-PLYMOUTH-FARGO et DODGE-DESOTO



Le chef d'escadrille C. E. Hare (ci-dessus), de Montréal et de Toronto, était parmi les six membres d'équipage et les deux passagers qui ont échappé de justesse à de graves blessures quand le "North Star" du C.A.R.C. qui les transportait, s'est écrasé sur une piste d'envol à l'aéroport de Shemya, dans les Iles Aléoutiennes.

(Photo S.N.S.)

Menace d'une autre grève sur les quais de New-York

NEW-YORK (P.A.) — La menace d'une nouvelle grève planait de nouveau hier sur les quais de New-York.

Un porte-parole de l'Association internationale des débardeurs (AID) a indiqué cette possibilité à la suite de deux échecs consécutifs de ce syndicat.

Le gouverneur Thomas-E. Dewey a dit hier que l'Etat notifierait le conseil national des relations ouvrières que "la coercition et l'intimidation" ont régné à l'élection tenue la semaine dernière sur les quais. L'AID a remporté ce scrutin par une faible marge non officielle sur la nouvelle Association internationale des débardeurs formée par la Fédération américaine du Travail (FAT).

Cette déclaration a assuré à la nouvelle union l'appui prestigieux de l'Etat dans sa tentative de faire annuler l'élection sous prétexte que des actes de violence exécutés par des bandes ont rendu impossible aux ouvriers la libre expression de leur vote.

En second lieu, le président Eisenhower a rejeté un appel de l'AID pour la nomination d'un coordonnateur qui mettrait de l'ordre sur les quais. L'AID a ouvertement exprimé l'espoir qu'une telle nomination contraindrait Dewey à se retirer du conflit.

Le monde financier

Soumissions acceptées

OTTAWA—Au nom du ministre des Finances, il a été annoncé, hier, que des soumissions ont été acceptées pour le plein montant de $40,000,000 en Bons du Trésor du Gouvernement du Canada. Le prix et le rendement moyen des soumissions acceptées pour chaque émission étaient comme suit:

Montant de l'émission	Date d'échéance	Prix payé	Rendement moyen
$35,000,000	2 avril 1954	99.52576	1.890%
5,000,000	1er octobre 1954	98.04000	2.662%

Date

Nouveau sommet de la valeur des produits de l'imprimerie, en 1951

La valeur des produits des métiers de l'imprimerie et des autres arts graphiques du Canada qui réunissent plusieurs industries étroitement liées — édition et impression, impression et reliure, lithographie, gravure, stéréotypie, électrotypie et composition commerciale, — a atteint un nouveau sommet, soit $414,260,000 en 1951, augmentation de près de 36 millions ou de 9.5 p. 100 au regard du sommet atteint l'année précédente ($378,387,000) d'après le Bureau fédéral de la statistique.

Dans l'ensemble, 2,665 établissements appartenaient aux métiers de l'imprimerie en 1951 au regard de 2,550 l'année précédente. Les 1,140 établissements de l'Ontario ont été comptables de 54.9 p. 100 de la production totale en 1951, les 669 établissements du Québec, de 23.6 p. 100 et les 232 de la Colombie-Britannique, de 7.4 p. 100.

Le nombre moyen d'employés de l'industrie dans l'ensemble montre une augmentation de 2.8 p. 100 en 1951, soit 60,076 personnes comparativement à 58,459 l'année précédente. Les salaires et gages atteignaient $162,779,233 au regard de $147,364,000 et le coût des matières premières utilisées et des travaux confiés à d'autres ateliers par certains imprimeurs s'élève à $133,525,000 contre $117,683,000.

La valeur des imprimés est comptable de $378,427,000 ou de 91 p. 100 de la production de l'industrie en 1951 et les autres produits représentant les travaux en sous-contrat et les autres services, de $35,833,000. Ces deux montants marquent des augmentations sensibles sur les chiffres correspondants de 1950, soit $344,717,000 et $33,669,000.

Les périodiques évalués à $166,384,000 forment 44 p. 100 de la valeur des imprimés et autres produits en 1951; les journaux quotidiens seuls y contribuent $118,395,000. La valeur des périodiques représente la somme de $116,748,000 reçus pour l'annonce et $49,636,000 provenant des abonnements et de la vente des publications. Seuls les périodiques imprimés dans les propres ateliers des éditeurs sont compris dans ces chiffres.

Les autres imprimés et autres produits sont évalués à $212,042,000 dont $24,404,000 pour les livres imprimés et reliés ou brochés, $35,446,000 pour les annonces imprimées de toutes sortes, $7,287,000 pour les livres en blanc reliés ou brochés, $135,012,000 pour les impressions diverses et la papeterie imprimée et $9,893,000 pour les autres produits, tels les boites en papier, le papier ciré et les estampes en caoutchouc.

Parmi les services spécialisés, les travaux de photogravure sont évalués à $9,036,000. Ceux d'électrotypie et de stérotypie, à $5,346,126 et ceux de composition mécanique ou manuelle, à $4,531,327. La valeur des sous-contrats d'impression se chiffre par $6,155,000.

Les exportations canadiennes de livres et imprimés sont évaluées à $3,433,000 seulement et celles de matériel d'imprimerie, à $39,300 en 1951. Par contre, les importations de livres et imprimés ont atteint $50,913,000 et celles de matériel d'imprimerie, $2,184,000.

Nouvelles financières

REVENU NATIONAL 1953

Quelques chiffres estimatifs de comptabilité nationale pour 1953: (en millions de $)

	1953	1952	Progrès
Production nationale brute	24,200	22,984	+ 5.3%
Revenu national net	19,000	18,307	+ 3.8%
Revenu des salariés	12,000	10,855	+ 10.5%
Dépenses des personnes	15,000	14,290	+ 5 %
Investissements	5,600	5,138	+ 9 %
Solde de balance commerciale	— 200	+ 325	

A prix dans l'ensemble stationnaires, la croissance de plus de 5% dans la production nationale brute est excellente et comparable à celle des années précédentes. Le taux de 5% est l'un des plus forts parmi les grandes nations du monde occidental. La part des salariés dans le revenu national s'est encore une fois accrue dans une plus large mesure que le revenu même. Les investissements ont poursuivi leur progrès étonnant. Que près d'un quart de la production nationale brute leur soit consacré est aussi un fait unique dans le monde occidental. Le progrès modéré de la consommation infirme les vues alarmistes sur les prétendus excès de la consommation à crédit.

CUIVRE

La rentrée du Chili sur les marchés mondiaux du cuivre n'a pu eu jusqu'ici l'effet déprimant redouté par plusieurs observateurs. Un premier contrat de livraison en Allemagne soulage de 30,000 tonnes le stock, qui est d'environ 150,000 tonnes.

HOLLINGER CONS. GOLD MINES

La grève s'est terminée sur un accord prévoyant hausse de salaire de 5c l'heure, contrat collectif de 18 mois, mais non préemption des cotisations syndicales par la société.

FROBISHER

"The Financial Post" rapporte quelques informations de premier intérêt sur le projet de centre électro-métallurgique du Yukon. L'examen hydrographique des lieux a conclu à la possibilité d'en tirer une puissance de 4,500,000HP, comme initialement prévu. Les grands travaux, qui arriveraient à cet objectif par étapes, pourraient commencer dès 1954, avec une première centrale de 100,000 HP. Nouvelle encore plus importante, quatre ou cinq grandes firmes chimiques et métallurgiques seraient intéressées à l'affaire. Dans le passé, il n'avait été cité qu'un nom, sans confirmation officielle, d'ailleurs, celui de Monsanto Chemical Co. L'une de ces firmes apporterait la totalité des fonds requis par les premiers investissements, soit $12 à $15 millions.

Société d'exploitation de l'énergie atomique créée en Grande-Bretagne

L'Angleterre doit établir une société d'exploitation de l'énergie atomique, gérée selon les méthodes industrielles, afin de réaliser le plus tôt et le plus économiquement possible l'énergie atomique aux fins militaires et civiles. Les plans en sont annoncés dans un nouveau livre blanc intitulé: "The Future Organisation of the U. K. Atomic Energy Project", publié récemment.

On révèle dans ce livre que la politique d'ensemble restera fermement entre les mains du gouvernement, bien que la responsabilité doive passer du ministre de l'Approvisionnement au lord-président du Conseil qui dirige un certain nombre d'importantes entreprises scientifiques d'ordre national. Mais la nouvelle société jouira d'une grande liberté dans son activité quotidienne et dans la dépense de fonds, précise-t-on.

Selon le Livre blanc, l'exploitation de l'énergie nucléaire peut être considérée maintenant comme la mesure la plus importante que l'homme ait prise pour s'assurer la maîtrise de la nature depuis la découverte du feu. "A cause de la modicité de nos ressources et du coût de plus en plus considérable de l'énergie provenant d'autres sources utilisées jusqu'ici, déclare-t-on, il est particulièrement important que nous ne nous laissions pas dépasser dans une course dont peut dépendre notre avenir industriel".

Le président de la société sera sir Edwyn Plowden, homme d'affaires éminent qui a détenu plusieurs postes importants au service de l'Etat depuis 1940. Sir Edwyn sera assisté de quatre directeurs.



NOMINATION — M. Paul F. McDONALD vient d'être nommé gérant de la Bourse Canadienne. M. McDonald est avantageusement connu dans le monde des affaires de la métropole. Il est diplômé du collège Saint-Patrick et un licencié de la faculté de droit de l'Université McGill.

Production record en Grande-Bretagne

La production industrielle de l'Angleterre a atteint le chiffre le plus élevé jamais enregistré, d'après des calculs estimatifs provisoires préparés par l'Office central de tatistique. On prévoit que l'indice de toutes les industries pour octobre s'établira à 127,128, chiffre qui, rapproché de celui de 100 pour 19 , est le plus élevé jamais enregistré. Il se compare à 123 pour septembre et 106 pour août. Le chancelier de l'Echiquier, M. Butler, déclare que l'agriculture a fait monter sa production à 152 p. 100 des chiffres d'avant-guerre.

Hunt désire un embargo sur les importations de boeufs

WASHINGTON (A.F.P.) — Le sénateur démocrate Lester Hunt, du Wyoming, qui représente à Washington une des plus grandes régions d'élevage des Etats-Unis, a exprimé l'opinion, jeudi, que le gouvernement devrait accorder plus d'aide aux éleveurs de bétail de l'Ouest du pays.

Le sénateur estime que les mesures suivantes devraient retenir l'attention du gouvernement et du congrès:

Un embargo sur les importations de boeuf en conserve et boeuf sur pied, notamment en provenance du Canada et des pays d'Amérique latine.

Des prix de soutien de la laine afin d'encourager les anciens éleveurs de moutons, qui élèvent actuellement des bovins, à disposer de leurs troupeaux et reprendre l'élevage des ovins.

Le sénateur Hunt préconise aussi l'achat direct par le gouvernement de cinq à sept millions de boeufs excédentaires dont la viande est de seconde qualité et qui pourrait être vendue ou donnée aux peuples sous-alimentés du monde. Il recommande aussi un allègement fiscal pour les éleveurs de bovins.

Le sénateur a souligné que ces propositions, ainsi que d'autres, seront étudiées et "il ne fait aucun doute, dit-il, que des mesures législatives seront prises pour venir en aide aux éleveurs de bétail".

Ventes accrues de lait et de crème

Grâce à une avance de 7 p. 100 en octobre dernier, les ventes de lait et de crème liquides au Canada, cette dernière exprimée en livres de lait, ont atteint 3,769,423,000 livres en janvier-octobre 1953, soit une augmentation de 5 p. 100 au regard de la même période l'an dernier, déclare le Bureau fédéral de la statistique. Les ventes d'octobre ont atteint 396,267,000 livres, les ventes de lait augmentant de 7 p. 100 pour s'établir à 333,026,000 livres et celles de crème, de 6 p. 100 pour atteindre 63,241,000.

Sauf l'Ile-du-Prince-Edouard dont les ventes sont demeurées stables dans les deux périodes de comparaison, toutes les provinces ont accusé des ventes accrues en octobre et en janvier-octobre cette année. L'avance proportionnelle a varié de 2 p. 100 en Nouvelle-Ecosse, à 9 p. 100 au Manitoba et en Alberta en octobre, et de 3 p. 100 en Nouvelle-Ecosse et en Colombie-Britannique à 7 p. 100 en Saskatchewan et en Alberta en janvier-octobre.

HAMILTON BRIDGE CO.

Un groupe dont l'identité n'est pas encore révélée, offre aux administrateurs de racheter leurs actions pour $2[illegible] et étendra incessamment l'offre aux autres actionnaires. Ces jours derniers, la rumeur de cette offre avait fait monter à plus de $20 le cours de l'action, qui s'était tenu aux environs de 16 depuis plusieurs mois.

(Bulletin fourni par L.-G. Beaubien et Cie Ltée.)

COURIR

sur des rues glissantes pour attraper un tramway ou un autobus peut résulter en une chute. Prenez votre temps et attendez le prochain véhicule.

Ottawa Transportation Commission

DEBOUT CONFIANCE
LE SCEAU
qui
parle par lui-même

Consultez votre oculiste puis apportez-nous son ordonnance et soyez assuré que vous obtiendrez des lunettes.

de QUALITÉ,
de PRÉCISION
et
CONVENABLES

O. L. DEROUIN
Opticien d'ordonnances

37, rue Metcalfe — GUILD OPTICIANS — Tél: 2 4976

LE SECRET D'UNE MEILLEURE SANTÉ AUJOURD'HUI EST... NIAGARA

IL VOUS AIDERA A:
- stimuler une mauvaise circulation du sang
- diminuer la tension nerveuse et la fatigue
- soulager les jointures et les muscles endoloris
- soulager les crampes douloureuses des membres, l'engourdissement causé par les pieds froids, les mains froides et nombre d'autres indices de défectuosités circulatoires
- soulager de la fatigue
- améliorer la silhouette

NECESSAIRE DE MASSAGE PORTATIF NIAGARA

comprend deux unités — le COUSSIN TOUS USAGES (ci-dessus) et l'unité à main (ci-dessous). Avec ces deux unités il vous est possible de donner un massage "PROFOND" NIAGARA, agréable et efficace à toute partie du corps.

Pour renseignements complets, téléphonez ou écrivez à:

NIAGARA OF OTTAWA

1053, rue Wellington — OTTAWA — Téléphone: 8-1896

Nous parlons français ici — Paul de Bellefeuille, prop.

CRICHTON MOTORS

SERVICE COMPLET "BEAR"

Mise au point et reconditionnage — Travail de carrosserie et de garde-boue
Peinturage d'autos
Touage — Soudure — Travail d'électricité

175, rue Crichton — 2-6114

Il exprime . . .

(Suite de la première page)

velle année l'amélioration des relations entre l'Union soviétique et les Etats-Unis et le renforcement des traditionnels liens d'amitié entre nos deux pays. Je souhaite qu'il en soit ainsi.

Q.—Quels sont, à votre avis, les possibilités de maintenir la paix mondiale et d'adoucir la tension internationale en 1954?

R.—Tous les peuples désirent ardemment une paix durable et il y a d'excellentes occasions de réduire davantage la tension internationale en 1954. Les gouverneurs, tout d'abord les gouvernements des grandes puissances, ne peuvent qu'entendre la voix des peuples et se conformer à leur désir croissant de la paix durable préconisée par le gouvernement soviétique. Notre gouvernement a fait, fait et continuera de faire tout en son pouvoir pour permettre au peuple de vivre en paix, pour adoucir la tension internationale et pour établir des relations normales entre les Etats.

Q.—Quelle est la mesure la plus importante qui pourrait être prise dans l'intérêt de la paix mondiale en 1954?

R.—Cette mesure serait la conclusion d'un accord entre les Etats selon lequel les participants assumeraient l'obligation solennelle et inconditionnelle de ne pas recourir aux armes atomiques, à hydrogène et autres engins de destruction massive.

Un tel accord favoriserait la possibilité d'en venir à une entente pour l'interdiction complète des armes atomiques et l'établissement d'un strict contrôle international pour empêcher l'emploi de l'énergie atomique à des fins militaires.

En même temps, le gouvernement soviétique estime nécessaire d'en arriver à un accord sur une réduction considérable de tous les autres types d'armements et de forces armées. Tout cela réduirait sans aucun doute les dépenses pour fins militaires et améliorerait la situation économique de la population du monde.

A minuit . . .

(Suite de la première page)

fils de 9 livres et deux onces, à 5h.52.

Mme Aimé Martineau, 109, rue Deslormiers, Hull, à l'hôpital Général, un fils, de 5 livres et 9 onces.

Mme Jean Bisson, 48, rue Victoria, Hull, à l'hôpital Général, un fils, huit livres.

Mme Claude Leduc, 45, Boul. Taché, Hull, à l'hôpital Général, une fille, six livres et treize onces.

Mme Donat Lafond, 97, rue Barrette, Eastview, à l'hôpital Général, un fils, 8 livres et 7 onces.

Mme Jean-Paul Nault, 27, rue Papineau, Hull, à l'hôpital Général, un fils, 8 livres et 6 onces.

Mme Omer Morrissette, 195, Boul. Saint-Laurent, Hull, à l'hôpital du Sacré-Coeur, de Hull, un fils, 8 livres et 4 onces.

Les peuples . . .

(Suite de la première page)

dépassé la mesure et plus de soixante joyeux convives ont dû être traités pour blessures légères. Au nombre des 7,000 danseurs en costumes de l'époque se trouvaient l'acteur Orson Welles et Sir Carol Reed, célèbre réalisateur de cinéma. Ils ont célébré assez rondement jusqu'à cinq heures du matin, alors qu'un peu fatigués, ils se sont étendus au beau milieu du plancher et se sont endormis paisiblement.

Voici quelques faits saillants de ces célébrations universelles:

En Autriche: un des invités à la fête tenue au château Schloss Mittersill était le roi de tous les noceurs: Farouk, le roi déposé d'Egypte.

En France: Paris, comme toujours, a célébré bruyamment. A 7 heures a.m. les cafés et bistros des deux côtés de la Seine étaient remplis de bambocheurs à l'air découragé, se tenant la tête à deux mains et tentant d'absorber quelques aliments solides en sirotant du café.

Au Japon: plus de 1,000 personnes se sont réveillées en prison après minuit mais les choses ont bien tourné, à leur grande surprise; on leur a en effet accordé une faveur toute spéciale pour célébrer le premier jour de l'année: un bain en se réveillant et un succulent dîner du Jour de l'An.

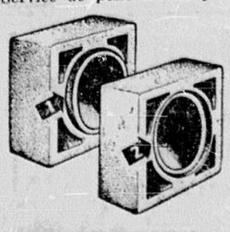
En Italie: les Italiens, en général n'aiment pas boire à excès et des milliers d'entre eux ont profité du Jour de l'An pour se rendre dans le nord et y faire du ski.

En Allemagne de l'Ouest: les Allemands ont, pour la plupart, célébré chez eux, dans des réunions de familles qui se sont prolongées jusqu'aux petites heures.

En Hollande: les Hollandais ont célébré à leur façon, faisant des feux de joie en brûlant des arbres de Noël dans les rues étroites de leurs villes et villages; dans les plus grands centres, on a fête jusqu'aux premières lueurs du jour.

En Ecosse: les Ecossais, contrairement aux habitudes anglaises, ont suivi leur coutume de célébrer avec un rare entrain; la soirée de la veille du Jour de l'An est la plus mouvementée de toute l'année en Ecosse.

BLOCS DE CONSTRUCTION
SERVICE "READY MIX"
Service de pelle mécanique



HULL CONCRETE PRODUCTS LTD.
100, rue Lois, Hull. PR. 7-5221

Chez les pioupious



L'ARMEE CANADIENNE EN COREE — Radio Maple Leaf entre en ondes ce soir et des milliers de soldats du Commonwealth, des Etats-Unis et des autres pays des Nations-Unis entendront pour la première fois la voix du Canada en Corée.

Les auditeurs ont entendu par retransmission les souhaits des Fêtes du premier ministre du Canada, de même que le discours d'ouverture du poste par le ministre de la Défense nationale du Canada. Ils ont aussi entendu des dignitaires de toutes les églises du Canada, ainsi que des programmes spéciaux préparés spécialement pour l'occasion par Radio-Canada et divers postes indépendants au pays. Le brigadier Jean-Victor Allard leur a brièvement expliqué les divers stades qui ont abouti à la mise en ondes de Radio Maple Leaf, c'est-à-dire les efforts concertés des Relations extérieures de l'Armée et du Service de bien-être, avec un coup de main appréciable de la part du Corps des transmissions royal canadien, du Génie royal canadien et du réseau radiophonique des forces armées des Etats-Unis en Extrême-Orient.

Le poste radiophonique Maple Leaf occupe deux immenses remorques et une partie d'une hutte Quonset en plein centre des nouveaux édifices récréatifs de la 25e brigade. Il a une puissance de 1,000 watts, mais commence ses programmes sur 500 watts avec fréquence de 1,090 kilocycles. Par l'intermédiaire de disques et d'enregistrements sur fils, les troupes pourront jouir des meilleurs programmes canadiens et américains, de même que d'une multitude d'artistes talentueux tirés des cadres même de la brigade.

Le gérant du poste est le lieut. Peter Churchill, officier des Relations extérieures de l'Armée, de Toronto. Son annonceur en chef est le sergent Al Rogers, également des Relations extérieures de l'Armée, de Sainte-Thérèse, P. Q. Le reste du personnel est le suivant: le caporal Don Andrews, Stewiacke, N.-B.; le caporal Bob Melanson, Pictou, N.-E.; le caporal Jean Guay, 2430, rue Rushbrook, Montréal, et le soldat Lou Robillard, 235, rue Lebreton, Ottawa.

Le poste offrira des programmes en français et des actualités quotidiennes dans les deux langues.

A l'ouverture de Radio Maple Leaf, M. Claxton s'est exprimé de la façon suivante:

"Le privilège de vous adresser la parole, à vous, soldats de Corée, à l'occasion de l'ouverture du premier poste de radio de l'Armée canadienne, Radio Maple Leaf, me procure une double joie.

Premièrement, celle de m'associer à un projet qui, j'en ai la conviction, vous rapprochera de vos foyers au Canada et vous permettra de rompre pour quelques instants avec la monotonie de la tâche difficile qui vous incombe actuellement.

Deuxièmement, en vous parlant ainsi sur les ondes, il m'est donné de rendre hommage de vive voix à la façon dont vous vous acquittez de cette tâche.

Par ses glorieux états de service, au combat et depuis le cessez-le-feu, la 25e brigade d'infanterie, canadienne, en Corée, ne le cède à nul autre. Et cela, je ne suis pas le seul à le penser: c'est aussi l'opinion de toutes les troupes des Nations-Unies avec lesquelles vous êtes venus en contact.

A certains points de vue la tâche de la 25e brigade est à l'heure actuelle plus difficile que lorsque la bataille faisait rage. Il importe plus que jamais de s'adonner à l'entrainemet, de maintenir en forme et d'exercer beaucoup de vigilance.

L'énervement de même, j'oserais dire, la sensation capiteuse de la bataille vous manquent probablement, même que vous êtes heureux de connaître enfin la paix, tout comme nous le sommes au Canada.

Jusqu'ici, les Nations Unies ont réussi à mettre un frein à l'agression. C'est la première fois que des nations font cause commune pour résister à une attaque injustifiée. Les seize nations qui ont envoyé des troupes en Corée ont fait preuve d'une splendide collaboration même si à l'occasion, et il ne peut en être autrement, il s'est produit des difficultés et des mésententes.

De toute façon, le travail d'équipe de toutes les nations sous la direction des Etats-Unis a été superbe et a porté fruits, car ce que vous avez accompli peut fort bien avoir empêché la guerre de se répandre à travers le monde. Vous avez pour le moins bloqué la propagation du joug communiste.

Afin de répondre aux besoins particuliers qui se font sentir à l'heure actuelle, nous avons décidé d'établir aussitôt que possible une station radiophonique canadienne par l'intermédiaire de laquelle nos troupes pourraient recevoir les nouvelles du Canada et jouir du talent canadien. Les difficultés furent grandes, car nous devions trouver des hommes possédant les qualités nécessaires, de l'outillage et des sources adéquates de programmes.

Radio-Canada a promis de fournir à votre nouveau poste un minimum de dix-sept heures de programmes chaque semaine. Ainsi, vous qui êtes en Corée, vous aurez l'occasion d'entendre les mêmes programmes que vos parents et amis au Canada.

Les postes de radio indépendants de part et d'autres au pays nous accordent également leur appui et leur aide, nous fournissant de la matière, y compris des salutations et des messages spéciaux à l'adresse de vos parents et amis.

Radio Maple Leaf vous présentera les nouvelles de chez nous, accordant une attention particulière aux événements spéciaux pouvant intéresser les Canadiens, y compris les événements sportifs les plus en vue.

Le poste est en train d'acquérir une discothèque bien garnie. Vos épouses, vos mères et vos amies du Canada pourront faire parvenir leurs requêtes à Radio Maple Leaf qui fera son possible pour les satisfaire.

Il va sans dire aussi que le poste trouvera au sein même de la brigade beaucoup de talent et une richesse de matière à programme.

Il me fait donc plaisir d'ouvrir Radio Maple Leaf dans l'espoir que le poste saura vous servir selon vos goûts.

Je désire également transmettre à toutes nos troupes en Corée et en Extrême-Orient mes voeux sincères d'un Joyeux Noël.

Vous faites ici le guet pour le Canada et la paix. Nous vous félicitons de vos splendides faits d'armes, nous vous remercions du beau travail que vous avez accompli dans le passé et que vous accomplissez à l'heure actuelle."



Les bonnes actions faites par sept jeunes personnes de Toronto ont reçu leur récompense au temps de Noël, grâce à un "Canadien fier" qui a donné à chacun de ces enfants: un garçon et six filles, une riche montre à mouvement suisse de 17 pierres. Quoique jeunes en années, Sandy Burnaby, Susan Craig, Ann Cregg en avant; Jan Cregg, Nancy Craig, Lynda Martin et Barbara Burnaby connaissent déjà le sens de la bonté et l'ont démontré en organisant deux kermesses au cours du mois d'août dernier. Les recettes avaient été envoyées à l'Institut canadien des aveugles. Avec les cadeaux donnés à chaque enfant, il y avait un message de reconnaissance, louant la générosité des enfants et félicitant les parents d'avoir élevé de si bons garçon et fillettes. Le message était signé: "Un Canadien fier".

(Photo S.N.S.)

Dame légèrement blessée dans un accident d'auto

Mme Florence Hodgins, 68 ans, d'Ottawa West Station, Bayview Road, fut frappée le 31 décembre, à 5:25 p.m. par un M. Edwin P. Unwin, d'Edmonton, au coin Scott et Bayview road.

M. Unwin se dirigeait vers le nord sur Bayview et se préparait à tourner à gauche pour aller sur Scott et à ce moment là une autre voiture était arrêtée sur Scott, attendant les lumières. Comme M. Unwin dépassait la voiture arrêtée il se vit soudainement en face de M. Hodgins. Il a freiné immédiatement, mais sans succès, à cause de la route très glissante.

M. Unwin est sorti immédiatement pour interroger la dame qui n'était que légèrement "ébranlée". M. Unwin a conduit Mme Hodgins chez elle.

Les Russes . . .

(Suite de la première page)

faire un si long voyage, auquel cas elle devrait affréter sur le marché ouvert. Quant au prix du pétrole soviétique, les chiffres ne sont pas connus exactement, conclut le Financial Times. Mais on sait que les livraisons à la Finlande arrivent par voie ferrée de Bakou ce qui doit probablement forcer un peu le prix. Il semble cependant que les Russes vendent leur pétrole aux niveaux mondiaux, avec une légère tendance à la baisse dans le cas des marchés qu'ils désirent particulièrement conquérir.

Quel est le premier bébé né le premier janvier en Ontario?

TORONTO (P.C.) — St. Catharines se réclame de l'honneur d'être la ville dans laquelle le premier bébé de 1954 en Ontario est venu au monde. La fille de M. et Mme Lewis Williams a vu le jour 30 secondes après minuit.

La province de Québec rapporte que son premier bébé du Jour de l'An est encore "plus vieux" que celui de l'Ontario. Deux secondes après minuit, un fils est né à M. et Mme Jacques Gagnon, à Québec.

Le premier bébé de Toronto pour 1954, Robert Stephen Farkas a salué le monde à 12:15 a.m.

A Halifax, un petit garçon et une fille, pesant respectivement sept et six livres sont venus au monde 11 secondes après l'arrivée de la nouvelle année. Le petit garçon est né à M. et Mme Angus Rankin, la petite fille, à M. et Mme Norbert Levangie.

A Terre-Neuve, où la nouvelle année arrive une demi-heure plus tôt qu'aux Maritimes, le premier bébé est arrivé à 2:30.

Le premier né du Nouveau-Brunswick est le fils de M. et Mme Charles Stevens, qui a vu le jour à 2.30 a.m.

A Ottawa, dix secondes ne s'étaient pas écoulées en 1954 que la capitale avait deux nouveaux citoyens. A l'hôpital Général, le petit Gilbert Roy, fils de M. et Mme Paul Roy, est né à minuit et deux secondes. Six secondes plus tard à l'hôpital Saint-Louis-Marie de Montfort, Mme Roger Rhéaume, d'Eastview, donnait naissance à un garçon de dix livres et trois onces.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Téléphonez 3-4061.

Offensive communiste de grand style d'ici peu en Indochine

Les milieux militaires français prévoient une manoeuvre d'encerclement à Dien Bien Phou

HANOI, Indochine (P.A.) — De puissants renforts rebelles se sont joints à la division de fer du Viet-Minh dans un encerclement menaçant de Dien Bien Phou et une offensive de grand style semble se préparer d'ici quelques jours. Voilà ce qu'ont dit nier des milieux militaires français.

Dien Bien Phou est le dernier château fort français de la Thaïlande au nord-ouest du Viet-Nam et en même temps le gardien des sentiers montagneux vers l'état voisin du Laos.

Les effectifs rebelles qui encerclent le delta de la rivière Rouge actuellement aux mains des Français fourniraient des troupes pour renforcer la division de fer No 316 équipée par Ho Chi Minh, formé à Moscou et qui leur a fourni les meilleures armes lourdes reçues de la Chine communiste.

Des milliers de militaires français ont été aéroportés pour protéger la vaste plaine de Dien Bien Phou depuis que les parachutistes ont enlevé la ville le 20 novembre à la garnison du Viet-Minh.

Les Français ne révèlent pas combien d'hommes sont préposés aux canons dans cette région mais ils seraient en nombre inférieurs. On dit que Ho Chi Minh serait capable de lancer 20,000 hommes ou plus dans la bataille.

La garnison française est ravitaillée par des avions de transport. Les rebelles se servent de coolies pour leur ravitaillement.

Il y eut peu d'action hier dans les deux deltas du Laos.

Les forces de l'Union française en sont venues aux prises avec des patrouilles du Viet-Minh dans le village loatien de Mouong Khoua, à 120 milles au sud de Dien Bien Phou, et les autorités françaises disent que cinq rebelles ont été tués.

Les troupes françaises s'en sont également pris à d'autres effectifs rebelles plus au sud aux environs de la plaine fortifiée De Jarres dans le Laos central. Les avions français ont mitraillé et bombardé les jungles aux abords de la rivière Ekong où se serait retirée une division du Viet-Minh après avoir divisé le royaume au cours de la semaine de Noël provenant de bases maritimes du Viet-Nam.

Dans le delta de la rivière rouge les Français mandent que 50 militaires du Viet-Minh ont été tués et que 50 autres ont été capturés dans des opérations de nettoyage.

M. Vincent Massey . . .

(Suite de la première page)

remise à l'officier d'ordonnance dans l'antichambre du Sénat et l'autre à l'aide de camp juste avant la présentation.

On a servi des rafraîchissements dans la salle du comité des chemins de fer.

LE DOCTEUR
MAURICE ROBERT
Tél.: SH. 6-0305
242, Chemin de Montréal
Heures de bureau: 2 à 4 h. p.m.
7 h. p.m. à 8 h. 30 p.m.
Maternité — Médecine générale

S'AGIT-IL D'INSTRUMENTS AUDITIFS?



VOYEZ-MAICO, manufacturier expert en instruments acoustiques: Transist-Ear, Top-Secret & Mascitone . . . Tous acceptés par la A.M.A. — Il en est certes un à la porté de votre bourse. Ecrivez, venez les voir.

196, RUE BESSERER — MAICO-OTTAWA — OLIVIER PELLETIER, technicien — Tél. 6-1221

VENTE d'écoulement de janvier chez CAPLAN

COMMENCE MARDI

Profitez de ces épargnes sensationnelles pour votre famille et votre foyer.

C. Caplan Ltd., rue Rideau

"Nous invitons . . ."



- Les municipalités
- Les commissions scolaires
- Les congrégations religieuses

à nous consulter sur leur prochaine finance

- Les institutions,
- Les prêteurs,
- Le public épargnant,

sont également invités à nous consulter pour placer leurs économies.

Trente-cinq années d'expérience sont à leur disposition pour faire fructifier leur argent à des taux d'intérêt variant de 4½% et plus par des placements de tout repos.

CONSULTEZ

J. F. SIMARD & COMPAGNIE
Courtiers en valeurs
Rue Rideau — OTTAWA — Tél.: 3-1311

EATON

Solde de FOURRURES de janvier

à des prix de grands rabais

MANTEAUX DE CHAT SAUVAGE
rasé, pleine longueur
(teint et mélangé)
Prix spécial chez EATON, chacun
369.00
Rég. 447.00
Vous épargnez 78.00!



Attrayant chat sauvage rasé, luxueux, teint et mélangé pour ressembler au précieux castor, chic collet ailé sonuple, larges poignets et le dos est impeccablement taillé dans un genre évasé tombant des épaules jusqu'au bas froncé. Tailles 12 à 20.

Quatre autres "spéciaux" aussi en vente:

- JAQUETTES DE TAUPE (teinte). Tailles 12 à 20. Prix spécial chez EATON. Chacune 119.00
  Rég. 149.00. Vous épargnez 30.00
- MANTEAUX DE SEAL de Sibérie (lapin français teint, rasé). Tailles 12 à 20. Prix spécial chez EATON. Chacun 149.00
  Rég. 189.00. Vous épargnez 40.00!
- MANTEAU DE CHEVREAU chinois, gris naturel. Tailles 12 à 20. Prix spécial chez EATON. Ch. 179.00
  Rég. 219.00. Vous épargnez 40.00!
- MANTEAUX DE MOUTON (mouton teint, rasé, suivant procédé). Tailles 12 à 20. Prix spécial chez EATON. Chacun 179.00
  Rég. 229.00. Vous épargnez 50.00!

Conditions budgétaires consenties, si on le désire.

La vente se continuera jusqu'au samedi, le 9 janvier

MARCHANDISES SATISFAISANTES OU ARGENT REMBOURSE

T. EATON Co LIMITED
OTTAWA BRANCH

CKCH

Le Droit

Page 9

OTTAWA, SAMEDI 2 JANVIER 1954

Les Trois Grands envoient leur réponse d'acceptation à l'URSS

Les notes brèves sont envoyées 6 jours après réception de celle de la Russie — Rencontre le 25 janvier à Berlin

MOSCOU (Reuters) — La Grande-Bretagne, les Etats-Unis et la France ont envoyé hier des notes au ministère des Affaires étrangères soviétique l'avisant de l'acceptation de la proposition de la Russie, de tenir la conférence des ministres des Affaires étrangères des quatre grandes puissances à Berlin, le 25 janvier prochain.

Les principaux sujets de discussion, tels que soulignés dans la première proposition des puissances de l'Ouest, seront l'Unification de l'Allemagne de l'Est et de l'Allemagne de l'Ouest, et un traité d'Etat pour l'Autriche.

Les notes, brèves et à formules identiques, ont été envoyée exactement six jours après réception de celle de la Russie, suggérant que la conférence ait lieu le 25 janvier et non le 4, comme le proposait l'invitation de l'Ouest.

Les notes envoyées hier endossent également la proposition russe à l'effet que les représentants permanents des quatre grandes puissances à Berlin s'entendent d'abord sur l'endroit où la conférence doit être tenue. On s'attend à ce que cette assemblée ait lieu la semaine prochaine.

Dans la note du 9 décembre dernier, note datée des Bermudes, les trois grandes puissances de l'Ouest avaient suggéré l'édifice du Contrôle allié dans le secteur ouest de Berlin pour la rencontre des ministres des Affaires étrangères, mais les Russes ont jugé cette proposition inacceptable.

Aux quartiers du gouvernement de l'Allemagne de l'Ouest, à Bonn, on s'est réjoui hier à la nouvelle de l'acceptation de la proposition soviétique. On a manifesté l'espoir que la conférence apporte des "résultats réels" et achemine l'Allemagne vers sa réunification. Les commentaires émis par le gouvernement insistent sur le fait que la note des puissances de l'Ouest, tout comme les notes antérieures, n'avait été envoyée à la Russie qu'après consultation avec le chancelier Konrad Adenauer.

Un couple blessé dans un accident

M. et Mme Lawrence Payne ont été conduits d'urgence à l'Hôpital municipal, tôt le matin du Jour de l'An, à la suite d'un accident de la circulation survenu à l'angle de l'avenue Rosedale et d'Echo Drive. M. Payne souffre d'une fracture du cou.

L'accident est survenu vers 3 h. 40 du matin. Selon un porte-parole de la Gendarmerie royale, la chaussée glissante aurait fait dévier l'auto hors de maîtrise.



Les Guides

TOUJOURS PRETES ! A SERVIR ! DE NOTRE MIEUX !

Le Commissariat diocésain est heureux d'offrir aux aumôniers, aux parents et à tous les membres du mouvement ses meilleurs voeux de Bonne! Heureuse! et Sainte Année.

L'AN NEUF!

Nous aimons nos cadeaux parce qu'ils nous viennent de personnes chères; ils nous prouvent que quelqu'un pense à nous, qu'il nous aime assez pour nous faire un grand plaisir.

Nos cadeaux!

Ils sont bien à nous pour en faire ce que nous voulons!

Cela nous les rend encore plus chers.

Ils n'ont pas encore servi, ils sont tache, ils sentent bon!

Même s'ils étaient faits avec du vieux, ils seraient devenus neufs en passant par les mains aimantes de ceux qui nous les ont préparés pour nous faire plaisir.

C'est pour cela que nous parlons de l'an qui s'en vient comme de l'an neuf!

C'est un cadeau que le bon Dieu nous fait!

Il est tout neuf!

Il n'a pas encore servi, notre an neuf ne servira à personne d'autre que nous!

Nous pouvons en faire ce que nous voulons.

Qu'il est merveilleux ce paquet de temps que le bon Dieu nous donne; chaque matin il se rouvrira avec l'aurore pour nous être utile! Chaque matin, ce sera un jour nouveau!

Qu'allons-nous faire de ce cadeau?

Ronde! Compagnie! Il y a dans ce cadeau tout ce qu'il faut pour une année de joies: des sorties, des excursions, des jeux, des cantonnements, des plaisirs, des B.A.

Jeannette, Guide, que vas-tu faire de ce cadeau?

Sans doute apprendre à mieux servir le bon Dieu et ton prochain, puisque c'est pour ça que tu es guide.

Examine encore un peu ce cadeau, peut-être qu'avec ce temps le bon Dieu veut que tu deviennes Jeannette à fleur d'or, à fleur blanche, guide de seconde, de première classe, scoute de Jeanne d'Arc.

Il te reste encore quelques jours avant de recevoir ce cadeau de l'an neuf, veux-tu chercher avec Jésus, après une de tes meilleures communions, ce qu'Il aimerait que tu fasses avec son cadeau 19154; où Il aimerait que tu sois rendue en vertus guides à la fin de l'année neuve. S'Il ne te répond pas assez clairement, consulte ta maman, ta cheftaine, ton aumônier; ils sont là pour te donner les réponses de Jésus.

Jeannette, Guide, que le cadeau 1954 soit le plus beau pour toi parce que chaque jour te rendra meilleure, plus aimante du bon Dieu, du prochain, plus capable de prouver ton amour par le service.

Chaque matin de cette année ouvre ton coeur à l'amour qui t'appelle, garde ta volonté de répondre prête à toute invitation du jour nouveau!

3e Feu NOTRE-DAME DU ROSAIRE

La promesse guide aînée en est une qui engage plus que les autres, promesse que l'on réalise plus intensément, à laquelle on se prépare plus ardemment et que l'on prononce plus fièrement. C'est la porte ouverte en quelque sorte à l'héroïsme. Rares sont les guides qui ont la générosité d'atteindre ce but. Plusieurs se contentent d'entrevoir cet idéal et reconnaissent leur impuissance quand le moment est venu de prendre une décision. Notre soeur aînée, Georgette Fortin avait le grand privilège de faire son entrée au Foyer, le lundi 14 décembre.

Le Révérend Père Alfred Beaulieu, aumônier, fit valoir la noblesse de la grandeur de la jeune fille qui sait choisir entre la vie moderne et facile et celles qui suivent le courant des jouissances sensibles et la vie de service acceptée et soutenue par une foi profonde, acquise et entretenue.

Georgette, accompagnée de sa marraine, Jeannine Marcoux, sollicita alors son entrée à la maison et la Cheftaine du Feu, Yolande Raymond, entourée des guides aînées, l'accueillit fraternellement. Georgette reçut tour à tour le noeud d'épaule jaune pour rappeler la gaieté des jeannettes, le bleu, image de la fraternité et le vert, couleur du blé qui lève et couleur de l'espérance. La Cheftaine lui remit aussi la lampe, symbole de la vie qui se donne et veut rayonner, l'écheveau de lin, artisan des humbles tâches et l'Evangile qui trace la route royale du service et du sacrifice.

Les guides aînées entonnèrent ensuite le Credo de la guide aînée.

Le Révérend Père Aurélien Bastien, O.M.I., curé, très impressionné par le cérémonial de cette haute promesse félicita celle qui venait de s'engager solennellement à une vie de service désirée et acceptée. Il encouragea les autres à suivre ses traces.

Le même soir, Denyse Binet avait le grand bonheur de prononcer sa promesse guide et Huguette Désormeaux, Lise Foucault, Lucille Fournier, Loula Labelle, Hélène Lesage et Monique Sauvageau recevaient la cordelière verte et la bande d'épaule du Feu.

Un court jeu évangélique agrémenté de chants fut présenté: "La marche à l'étoile".

M. l'abbé Carmel Corbeil, aumônier diocésain, exprima son appréciation et fit comprendre la beauté des deux promesses auxquelles il venait d'assister.

Les guides aînées s'agenouillèrent pour recevoir la bénédiction des aumôniers présents.

Lyre ardente.

9e COMPAGNIE SAINTE-ANNE

Le 18 décembre avait lieu chez les Guides de Sainte-Anne le traditionnel repas de Noël, où chacune recevait, à cette occasion, une invitée. Nous entrâmes, en file indienne en chantant des airs de Noël, dans une salle éclairée de bougies et d'un sapin elluminé, de plus la musique agrémentait davantage l'atmosphère des Fêtes. Les tables minutieusement décorées offraient un succulent souper dégusté avec appétit. Aussitôt le repas terminé, saint Nicholas vint nous rendre visite, il fit interpréter un chant de Noël après quoi il distribua les cadeaux. Chaque invitée reçue un présent accompagné d'une bonbonnière. Des jeux, sketch et cantiques clôturèrent cette belle soirée qui restera inoubliable chez les guides heureuses d'avoir semé du bonheur chez d'autres moins fortunées.

LA GUIDE EST COURTOISE ET GENEREUSE.

Fleuve pondérant.

NOMINATIONS

En raison de la récente nomination des cinq commissaires de district les commissaires Ernestine Cloutier et Madeleine Couillard rempliront désormais la fonction d'assistante commissaire diocésaine.

Nos meilleurs voeux de succès!

LES GUIDES CATHOLIQUES,
Secrétariat diocésain,
1, rue Stewart,
Ottawa, Ont.



Le premier bébé d'Ottawa, pour l'année 1954, est arrivé à 12.02, le 1er janvier. C'est un garçon de 7 livres, 8 onces, fils de Mme Paul Roy, née Murielle Renaud, 225, rue Wurtemberg. Nous voyons l'heureux couple et le nouveau membre de la famille, leur premier-né.

(Photo "Le Droit", par Champlain Marcil)

Un jour de l'An tranquille à Hull

Le Jour de l'An a été tranquille dans Hull et la région. On ne rapporte pas d'accident grave en dépit de l'état glissant des rues.

Au cours de la soirée, hier soir, les Sûretés municipales et provinciale n'avaient arrêté aucun chauffeur pour ivresse au volant ou pour avoir conduit sous l'influence de la boisson. Il semble que les célébrations ont été joyeuses, mais peu bruyantes.

Il y a eu très peu d'accidents de la circulation à Hull même. Dans la région, le bilan des accidents s'établit comme suit: comté de Hull, un seul; comté de Pontiac, un seul; comté de Papineau, trois, et comté de Gatineau, sept. Tous ces accidents sont de peu de gravité.

La Corée aura à faire face à une autre crise dans 3 semaines

Deux questions brûlantes: le sort des 27,000 prisonniers; l'attitude de Rhee devant la reprise des hostilités

WASHINGTON (P.A.) — Il ne sera écoulé qu'à peine trois semaines dans la nouvelle année que la Corée aura à faire face à une nouvelle crise.

A minuit le 22 janvier, au moins une et peut-être deux questions brûlantes reviendront sur le tapis.

La première est celle-ci: Quel sera le sort des 22,217 communistes et 349 militaires des Nations Unies, prisonniers de guerre, qui n'ont pas jusqu'ici voulu rentrer chez-eux? Ces prisonniers comprennent 21 Américains et un Britannique qui ont refusé le rapatriement.

La deuxième question: Le président de la Corée du sud, M. Syngman Rhee, tentera-t-il de reprendre la guerre seul? Il a menacé de le faire à plusieurs reprises et tout porte à croire qu'il est toujours du même avis.

Toute la question de l'avenir de la Corée qui doit être décidé lors de la tenue d'une conférence politique dont la date n'a pas encore été arrêtée, peut dépendre de ce qui se déroulera le 22 janvier.

Les plans des Etats-Unis se manifestent en présumant que les prisonniers de guerre des deux camps réintégreront le civil le 22 janvier tel que prévu dans les dispositions de la trêve conclue en Corée.

M. Rhee s'est engagé sur papier à ne pas lancer d'attaque contre les rouges dans une tentative d'unifier la Corée de force.

Si ces perspectives d'ordre sanguinaire se manifestent toute la question coréenne entrera dans une nouvelle phase. L'épineux problème du rapatriement des prisonniers passerait dans l'histoire. La trêve ne serait pas violée. Il ne resterait que le problème de préparer la conférence politique de paix selon les dispositions de la trêve pour régler "la question du retrait de toutes les forces étrangères de Corée, le règlement pacifique de la question coréenne, etc".

Mais, que se passera-t-il si les gardes indiens qui surveillent les prisonniers, ne leur rendent pas la liberté à minuit le 22 janvier? Que se passera-t-il si M. Rhee ordonne aux 16 divisions de la république de Corée de se diriger vers le nord vers le fleuve Yalu?

En août dernier, le secrétaire d'Etat des Etats-Unis, M. John Foster Dulles, s'est entretenu avec M. Rhee à Séoul. Ils ont conclu une entente de défense mutuelle et ont publié une déclaration commune.

Cette déclaration commune a placé les effets militaires de la Corée du sud sous le haut commandement des Nations Unies en attendant que soit ratifié le traité de défense mutuelle. Elle engageait également M. Rhee à ne poser aucun geste "unilatéral pour unifier la Corée par des moyens militaires" pendant la durée de la conférence politique qui devait alors débuter le 27 octobre. Les Etats-Unis ont alors promis de se retirer en deça de 90 jours après le début de la conférence si les rouges devaient sembler vouloir tergiverser, et de consulter la Corée du sud avant de poser le prochain geste.

M. Rhee a promis de ne rien entreprendre seul pour au moins 90 jours après le 27 octobre ce qui sera le 22 janvier.

Il a dit, cependant, qu'il ne commencera à compter les 90 jours que quand débutera la conférence. Les autorités de secrétariat d'Etat ont bon espoir que M. Rhee saura attendre.

Toutefois, dans un message pour qu'ils mettent fin à ce qu'il a qualifié d'entretiens infructueux et pour "qu'ils se lancent avec nous dans une dernière grande bataille pour démolir complètement les forces rouges".

"Je suis d'avis que la faillite qui a marqué les entretiens préliminaires, au sujet d'une conférence de paix, peut être considérée comme finale", a dit M. Rhee.

Sans l'appui militaire des Nations Unies ou des Etats-Unis une offensive sud-coréenne serait certainement vouée à la défaite. De plus, les diplomates ici sont d'avis qu'un tel geste ferait de la Corée du sud un agresseur.

Quant aux prisonniers les communistes ont tenté de retarder la libération prévue pour le 22 janvier comme ils l'ont fait vainement pour prolonger la date limite du 23 décembre pour les interviews des prisonniers qui refusent de rentrer chez-eux.

Ces deux dates ont été prévues dans l'entente de trêve signée le 27 juillet dernier.

La Commission neutre de rapatriement, après 30 jours d'aide fournie aux prisonniers qui en ont besoin pour déterminer leur destination, sera dissoute le 21 février, date également prévue dans les dispositions de la trêve.

La conférence politique qui devait avoir lieu le 27 octobre a été remise indéfiniment et après des mois d'entretiens infructueux toute la question a plongé dans une impasse.

Les communistes prétendent que la conférence politique n'ayant pas été déterminée les prisonniers doivent être détenus jusqu'à la tenue d'une telle conférence. Cependant, les Etats-Unis insistent pour que les barrières soient ouvertes à minuit le 22 janvier qu'il y ait tenue de conférence ou non.

Chronique de Rome

L'an 1954, une année troublée pour l'Italie



Par Maurice MONTABRE,
correspondant spécial du "Droit" à Rome

L'année 1954 s'ouvre, en Italie, sous des auspices incontestablement moins favorables que les précédents. Le malaise social exploité par la propagande d'extrême gauche, l'instabilité gouvernementale consécutive aux dernières élections sont les causes d'une situation à laquelle on ne voit pas de remède immédiat.

Pour l'instant les Italiens savourent l'euphorie des fêtes de Noël et du Jour de l'An. Ils ont l'estomac un peu barbouillé par les mets très lourds qui composent les deux réveillons et auxquels, en fidèles traditionnalistes qu'ils sont, ils ne renonceraient pour rien au monde: les spaghetti, le **capitone** (un poisson gras, mariné dans l'huile et le vinaigre), les **broccoli** frits (sorte de choux verts), le **pan pepato** (gâteau poivré, aux amandes et aux noix), etc. Cette atmosphère de fête va durer jusqu'à la **Befana** (nom d'une vieille sociète qui apporte des jouets aux enfants le jour de l'Epiphanie). D'ici là n'essayez pas d'obtenir que le plombier vienne réparer une fuite d'eau dans votre salle de bains, ou que la couturière livre à votre femme la robe qu'elle lui a promise dix fois déjà en jurant, à chacune de vos réclamations, que c'était "pour demain sans faute".

Il suffit de voir l'animation des rues pour se rendre compte que les soucis de tous ordres ont été renvoyés à plus tard. L'affaire de Trieste attendra bien encore une ou deux semaines (et même davantage). Le replâtrage du Cabinet Pella? Eh bien, on en reparlera après la Befana. Les créanciers? Ah, c'est vrai, on a fait pas mal de dettes depuis quelque temps: bah! les affaires privées ne sont pas plus pressées que les affaires de l'Etat. Aujourd'hui on ne veut pas se laisser assombrir par les ennuis. On jette par la fenêtre, le 31 décembre à minuit, tous les objets devenus hors d'usage qui encombrent l'appartement, dussent-ils tomber sur la tête des passants, — tant mieux s'il se trouve parmi eux des créanciers! C'est une façon symbolique de faire place nette. Les Italiens ont cette faculté bien commode de se débarrasser de ce qui les gêne.

Cette semaine ils courent de magasin en magasin pour **acheter**. Ils sont généralement pauvres, mais ils adorent dépenser leur argent, c'est même à cause de cela qu'ils le seront toujours. Ils achètent donc des cadeaux et des friandises pour leur femme, pour leurs amis, et surtout pour leurs enfants. Je vous l'ai déjà dit: ici l'enfant est roi (et, la plupart du temps, un joli petit despote). Les boutiques violemment éclairées au néon restent ouvertes jusqu'à 21 heures. On se bouscule, à pied et même en auto, dans les étroites rues sans trottoirs du centre de Rome. Noël, le Jour de l'An, la Befana ont chassé les soucis.

Mais ils savent attendre, les soucis. On les retrouvera bientôt. Le Parlement, qui s'est donné congé jusqu'au 26 janvier sauf cas d'urgence, a auparavant apaisé sa conscience en votant deux lois charitables: d'abord l'amnistie, qui a rendu la liberté à plus de vingt deux mille criminels politiques et de droit commun (et quelques-uns se sont déjà fait reprendre, la main dans la poche d'autrui); ensuite le mois double pour les domestiques, et cette petite révolution financière, dans les familles italiennes où il y a toujours (sauf chez les ouvriers, et encore!) au moins une bonne à tout faire, a été accueillie avec des sentiments divers...

M. Pella est contraint d'ingurer l'année, sans attendre la rentrée des Chambres, par un remaniement ministériel axé un peu plus à gauche. Il est probablement le seul ici à ne pas avoir profité de la trêve des confiseurs. Les graves problèmes qui le guettent l'obligent à revoir et à préciser sa stratégie, à transformer son gouvernement de techniciens en un gouvernement décidément politique. Elu l'été dernier "pour expédier les affaires courantes" jusqu'à ce que la situation se soit éclaircie, il est encore le seul président du Conseil possible. Loin de s'éclaircir la situation s'est encore compliquée. Les partis ne sont pas mis d'accord; les saragatiens continuent à réclamer "l'ouverture à gauche" que les sociaux-communistes rendent irréalisable dans le cadre d'une vraie démocratie; les monarchistes soutiennent les démocrates chrétiens, mais le courant degaspérien désavoue une telle collaboration...

Oui, vraiment, on n'y voit pas aussi clair, en ce début de 1954 qu'en janvier 1953.

37 églises ou temples, à Moscou, pour une population de 6,000,000

Par Bill Boss,
de la Presse Canadienne

MOSCOU (P.C.) — Ceux qui veulent fréquenter l'église à Moscou semblent avoir la liberté de le faire, mais le nombre des églises ouvertes au culte est bien petit pour une population de 6,000,000 d'habitants.

Il y a, dit-on, 37 temples ici pour les dénominations permises: Orthodoxes russe, Catholiques romains, Baptistes, Judaïques et Mahométans.

J'ai assisté à l'office du dimanche matin à la cathédrale russe orthodoxe d'Elihovsky et à l'église catholique de Saint-Louis-des-Français, rue Lubianka. Je me propose de visiter bientôt le temple baptiste, la synagogue et la mosquée.

A la cathédrale orthodoxe, la foule était immense. Il n'y a pas de bancs et il m'a fallu dix minutes pour me frayer un chemin à travers les fidèles jusqu'à un endroit où je pouvais voir les cérémonies pittoresques du rite orthodoxe.

Le service fut suivi de la communion, que reçurent la plupart des gens présents.

La majorité de l'assistance se composait de femmes, mais il y avait aussi un bon nombre d'hommes, entre autres des officiers et des soldats en uniforme, et des enfants, depuis des bébés jusqu'à ceux de huit ou neuf ans. Il n'y en avait guère par contre d'âge scolaire ou universitaire.

D'après les normes canadiennes, Saint-Louis-des-Français serait l'église d'une petite paroisse. Ses 16 rangées de bancs, que traversent les allées, peuvent contenir environ 50 personnes chacune. Les fidèles remplissaient de plus les allées jusqu'à l'arrière. Il m'a semblé qu'il y avait là de 900 à 1,000 personnes.

Après la grand-messe, célébrée selon le rite latin, le célébrant est monté en chaire pour y lire l'évangile en russe, prononcer un sermon et annoncer les offices du prochain dimanche. Presque tous les fidèles ont attendu la bénédiction du Saint-Sacrement, au cours de la quelle il y eut échanges entre le prêtre et les fidèles de versets mélancoliques et très beaux en langue slave.

Ici encore, la majorité des assistants étaient des femmes et des vieillards; mais on y voyait aussi de jeunes couples, dont un en uniforme, et un groupe d'écoliers au crâne rasé à la mode russe. J'ai appris plus tard qu'un bon nombre des paroissiens sont polonais.

La dévotion des fidèles ne pouvait laisser de doute à personne.

Le curé de la paroisse relève de l'archevêque de Riga. C'est la seule des quatre anciennes églises catholiques de Moscou qui soit encore ouverte au culte. Des amis qui ont voyagé en Russie me disent qu'il y a des églises catholiques avec curés à Tiflis et à Tanchkent.

Moscou, à ce qu'on dit, compte une population juive de 500,000. Un observateur compétent me dit que la congrégation ordinaire du sabbat à la synagogue centrale est d'environ 200.

Mais lors des grandes fêtes, selon cet observateur, la synagogue n'est plus assez grande et les fidèles se massent dans la rue, où les hauts-parleurs leur relaient les paroles du service.

D'après la loi soviétique, l'Etat seul a le droit de fournir l'enseignement. Les églises ne peuvent tenir de classes de catéchisme ou de "sunday-schools". Rendue à 18 ans, une personne qui le désire peut étudier en particulier avec un ministre du culte. Mais c'est aussi à 18 ans que commence le service militaire des garçons.

Il y a un séminaire pour prêtres orthodoxes à Zagorsk, environ 50 milles au nord de Moscou.



Quelque 146 personnes ont perdu la vie lorsqu'un train a plongé dans une rivière, en Nouvelle-Zélande. Plusieurs des victimes se rendaient à Auckland pour voir la Reine et le duc d'Edimbourg en visite au pays. C'est le plus grand désastre ferroviaire survenu en Nouvelle-Zélande. Quelques-uns des wagons, contenant encore des cadavres, ont descendu la rivière avec le courant sur une distance d'un mille.

(Photo S.N.S.)

Un homme, son épouse et leur petite-fille morts asphyxiés

QUEBEC (P.C.)—Un sexagénaire, sa femme et leur petite-fille de six ans sont morts asphyxiés, hier soir, dans l'unique pièce que le couple occupait, dans la partie basse de la ville.

Les victimes sont: M. et Mme J.-Delphis Drolet, tous deux âgés de 64 ans, et Gervaise Chevanel, en visite chez ses grands-parents.

L'enfant habitait à quelques pâtés de maisons de là avec ses parents, M. et Mme Paul Chevanel.

C'est M. René Drolet, fils des deux victimes du même nom, qui a constaté le drame en voulant rendre visite à ses parents.

Quand il a ouvert la porte de leur logis, au troisième étage, il a aperçu la fillette de sa soeur sur le parquet, près d'un vieux poêle à gaz. Sa mère était étendue sur le lit et son père gisait sans vie sur le plancher, près du lit.

Une équipe de secouristes de l'Hydro-Québec a pratiqué la respiration artificielle durant une heure et demie. Finalement, c'est le Dr Alexandre Bernard qui a prononcé la mort des trois.

La police croit qu'un des époux Drolet a allumé le fourneau pour faire le souper. Le feu s'est éteint et le gaz s'est répandu dans la pièce, asphyxiant les trois qui s'y trouvaient.

Au dire d'un jeune Slovaque

WASHINGTON — (P.A.) — Un jeune Slovaque qui se dit nouvellement sorti de derrière le rideau de fer, a déclaré aux reporters jeudi qu'un quartier général clandestin dans l'est de la Tchécoslovaquie dirige les opérations de 100,000 combattants contre le communisme en U.R.S.S. et dans les pays satellites.

VENTE
d'écoulement de janvier chez
CAPLAN

COMMENCE MARDI

Profitez de ces épargnes sensationnelles pour votre famille et votre foyer.

C. Caplan Ltd., rue Rideau

Radio Théâtre Musique

La Chronique Scoute



NOUVEAU COMMISSAIRE DIOCESAIN A LA BRANCHE LOUVETEAU

Nous sommes heureux d'annoncer que **M. Gilles Chagnon,** bien connu dans le mouvement scout pour avoir été chef de la 4e troupe Saint-Charles, a bien voulu accepter notre invitation de prendre la direction de la branche louveteau du scoutisme diocésain.

Après le départ de M. Paul Laurendeau qui a beaucoup fait pour l'avancement de cette branche et qui nous a quitté, à regret, pour le Collège Militaire de Saint-Jean, le poste est resté vacant pendant plusieurs mois. Nous croyons que le nouveau Commissaire diocésain à la branche louveteau est tout désigné pour remplir ce poste puisqu'il s'est taillé une situation enviable dans le domaine de l'orientation et de la psychologie.

Nous remercions sincèrement le nouveau Commissaire d'avoir accepté ce surcroît de travail et nous lui souhaitons, au nom des 900 membres du Scoutisme diocésain et au nôtre, PLEIN SUCCES ET JOIE dans sa nouvelle fonction.

★ ★ ★

CELEBRATION DU 35e ANNIVERSAIRE

Une circulaire et des invitations ont été adressées à tous les intéressés au cours de la semaine dernière. **Tous les aumôniers, chefs, assistants et routiers enregistrés sont invités au banquet et doivent présenter leurs cartes d'invitation.** Ces cartes ont été adressées à tous ceux qui figurent officiellement sur nos listes. Il se peut cependant que nous ayions fait un oubli et que le nom d'un chef ou assistant ne figure pas encore sur nos listes. On est prié de signaler immédiatement toutes erreurs ou oublis dans ce domaine au Bureau scout (2-9987) afin de nous permettre de régler toute irrégularité.

Nous comptons que tous les chefs ont bien lu toutes les directives de la circulaire en question et préparent actuellement leurs unités à la célébration du 35e anniversaire. L'entière collaboration de tous est nécessaire au plein succès de cette grande fête scoute.

Le Commissaire diocésain adjoint,
Paul MATTE.

★ ★ ★

VOEUX DU COMMISSAIRE DIOCESAIN A LA BRANCHE ECLAIREUR

Il me fait plaisir, à l'aurore de cette nouvelle année, d'offrir à tous les membres de la branche éclaireur, mes voeux les plus sincères d'une sainte et fructueuse année.

Qu'au cours du Nouvel An, notre scoutisme se fasse valoir encore davantage par le solide **esprit d'amitié** qui unit tous ses membres, par sa **discipline** forte et bien comprise et par son **catholicisme entraînant.**

Que 1954 vous apporte, à tous, les joies saines que procure un **scoutisme vécu à plein rendement.**

Le Commissaire diocésain éclaireur,
Robert H. BELANGER.

★ ★ ★

VOEUX DE LA CHEFTAINE DE MEUTE DIOCESAINE

Mes meilleurs souhaits à tous les chefs et cheftaines, assistants et assistantes ainsi qu'à tous les "Petits Loups" du diocèse. Puisse cette nouvelle année vous apporter la santé, le bonheur et la joie: la joie d'appartenir à une grande famille heureuse — celle du louvetisme — la joie de participer à ses nombreuses chasses et la joie de servir de votre mieux.

★ ★ ★

MEUTE DIOCESAINE

A cause des nombreuses activités qui auront lieu au cours du mois de janvier, il n'y aura pas de réunion de la "Meute diocésaine Alexandre Vachon" ! La prochaine réunion aura lieu le 12 février 1954.

La Cheftaine de Meute diocésaine,
Jeannine LAUZON.

★ ★ ★

DE SAINT-JEAN

A tous les louvetiers et cheftaines et à tous les louveteaux du diocèse, mon souvenir affectueux.

Paul H. LAURENDEAU.

★ ★ ★

CONDOLEANCES

Le 15e groupe Notre-Dame-de-Lourdes de Cyrville offre ses plus sincères condoléances à MM. Guy et Denis Carrière, à l'occasion de la mort de leur jeune frère. Notre sympathie accompagne aussi toute la famille éprouvée.

★ ★ ★

CHOEUR DIOCESAIN

Dimanche, 3 janvier, le Choeur diocésain reprend ses activités. On commence l'année en chantant. Partant d'un bon pied, les 362 autres jours qui suivront n'en seront que plus heureux. On se rend donc à la répétition à 2 heures à Saint-Jean-Baptiste. Bienvenue à ceux qui voudraient faire leur début. Préparons bien les chants qui, je l'espère, sauront éblouir nos nombreux auditeurs aux fêtes qui marqueront le 35e anniversaire de fondation du scoutisme catholique dans notre diocèse.

Je profite de l'occasion pour dire à tous: **"Bonne année !.** Que 1954 soit pour vous une GAMME de joie. Je vous souhaite de posséder la CLEF du bonheur ACCOMPAGNE de la réalisation de vos plus chers désirs. Ainsi cette année sera pour vous une MELODIE de NOTES gaies qui s'étendront sur un CRESCENDO toujours croissant.

Lucienne DESCHAMPS.

★ ★ ★

NOTRE-DAME-DE-LOURDES, CYRVILLE

"GLORIA IN EXCELSIS DEO"... oui ces mots veulent dire beaucoup. Les scouts savent ce qu'ils expriment et une fois de plus ils l'ont prouvé.

La semaine avant Noël avait lieu, au local du groupe de Cyrville, le grand ménage. Après beaucoup de travail tout était prêt pour la naissance du Sauveur. Mais non, il manquait quelque chose: la crèche. Alors, le clan se mit en action et on sortit non seulement des outils mais aussi des talents cachés. J. Leury et G. Carrière devinrent artistes du pinceau pour faire de rien, des pierres et un décor de crèche de toute beauté malgré sa simplicité. Les autres routiers s'affairaient à tailler du cèdre pour la décoration du local et il ne faut pas oublier que le tout était sous la surveillance de l'A.S.M., G. Léger.

Mercredi avant Noël avait lieu au local scout, sous la direction du chef A. Lafrance, une présentation organisée par le clan en l'honneur de notre aimable aumônier. Au nom des louveteaux, scouts et routiers rassemblés pour cette occasion, on lui présenta la statuette de B.P. Cette présentation est le gage de notre remerciement très sincère envers un aumônier qui s'est dévoué corps et âme pour le mouvement dans la paroisse et qui continue de le faire. Merci du plus profond de notre coeur et que Notre-Dame des éclaireurs vous garde longtemps parmi nous.

Jeudi, la veille de Noël, les scouts aidèrent à distribuer les profits de la collecte pour les moins fortunés. Cette collecte avait eu lieu dernièrement dans la paroisse et les scouts ainsi que les louveteaux y ont apporté une large part.

En terminant, les routiers, les scouts et les louveteaux offrent leurs voeux les plus sincères pour la nouvelle année à tous leurs frères du diocèse. **Que ce Nouvel An** soit pour tout le monde, la réalisation de tous leurs désirs.

Ours paisible.

★ ★ ★

22e MEUTE "B" SAINTE-ANNE

La 22e meute "B" Sainte-Anne souhaite à tous les membres louveteaux, scouts et routiers ainsi qu'à leurs aumôniers, à l'équipe diocésaine, au Comité directeur et à tous les Comités protecteurs, **UNE BONNE, TRES BONNE ANNEE;** et comme on le dit si bien chez nous, les Canadiens: **"LE PARADIS A LA FIN DE VOS JOURS".**

Françoise Boulais,
Lucienne Deschamps.

★ ★ ★

Les Scouts Catholiques,
447, rue Sussex,
OTTAWA.

Trois morts et 10 blessés dans une collision d'autos

SAINT-FELICIEN, Qué. (P.C.) Trois personnes ont perdu la vie et dix autres ont été sérieusement blessées dans une collision survenue entre deux autos sur la grand-route près de Saint-Félicien, un village sis à une soixantaine de milles à l'ouest de Chicoutimi, sur la rive nord du lac Saint-Jean. Sept des blessés sont des enfants. La collision est survenue hier midi.

Les morts sont: M. et Mme Almas Perron, de Shipshaw, Qué., et M. Cyréas Fraser, de Saint-Félicien.

Mme Cyréas Fraser ainsi que M. et Mme Edgar Fraser ont été hospitalisés à Roberval. Egalement à l'hôpital sont les cinq enfants de M. Edgar Fraser: Louiselle, 13 ans, Denise, 12 ans, Camille, 5 ans, Florence, 3 ans, et Claude, 2 ans, de même que deux membres de la famille Perron, Jean-Guy, 13 ans, et Louise, 8 ans. On rapporte que l'état de tous les blessés est grave.

L'accident est survenu à Saint-Prince, quelques milles au sud d'ici, vers midi. On croit que l'auto des Perron a heurté la voiture des Fraser de front. On n'a pas d'autres détails pour le moment.

Message du Nouvel An de Duplessis

TROIS-RIVIERES (P.C.) — Le premier ministre Duplessis a dit dans un message du Jour de l'An que 1954 sera une bonne année "si nous possédons le sens du devoir, le sens de la responsabilité personnelle".

"L'année sera bonne et heureuse si nous donnons la première place aux valeurs spirituelles dont Sa Sainteté Pie XII rappelait la primauté, il y a quelques jours, dans son message de Noël.

"Certes, il convient de reconnaître l'importance des développements techniques et matériels, mais ils ne doivent être que des moyens donnés à l'homme pour l'aider à rendre sa vie meilleure."

Parlant sur un réseau de Radio-Canada, M. Duplessis a ajouté:

"Malheureusement, comme le soulignait encore le Souverain Pontife, les progrès matériels et scientifiques n'ont pas été accompagnés de progrès moraux correspondants et l'humanité semble oublier les vieux principes, les traditionnelles règles de vie dont elle aurait pourtant plus que jamais besoin."

2 victimes dans un incendie à Blind-River, Ont.

BLIND-RIVER, Ont. (P.C.) — Une Indienne et sa petite-fille ont perdu la vie hier quand les flammes ont détruit leur masure de deux pièces, à quelques milles d'ici.

Les victimes sont: Mme Louis Vincent, 70 ans, et Caroline Hanorhan, trois ans. M. Vincent, âgé de 72 ans, le frère de Caroline, Ilove, âgé de quatre ans, et une arrière-petite-fille du vieux couple ont échappé aux flammes.

On croit que ce sont les enfants qui ont mis le feu à la maison. La police rapporte que Jenny leur a dit: "Moi et Ilove avoir froid. Moi et Ilove avoir allumettes".

Blind-River se trouve à environ 90 milles à l'est de Sault-Sainte-Marie.

Habituer un enfant, dès le jeune âge, à ranger ses jouets, l'aidera à prendre plus tard des habitudes d'ordre. C'est de plus une mesure de prudence pour empêcher les autres membres de la famille de tomber sur ces objets dans des corridors sombres.

Précisions sur Martin Luther par le Bureau de Censure

MONTREAL (P.C.) — Le Bureau de la censure de la province de Québec vient d'interdire la présentation du film, "Martin Luther", en alléguant qu'il est susceptible d'antagoniser la population catholique de la province.

M. Alexis Gagnon, président du Bureau, a souligné aujourd'hui lors d'une entrevue que la décision est conforme à la politique du Bureau d'interdire tout film qui pourrait offenser divers groupements religieux de la province.

Ce film, a-t-il ajouté, "a été refusé par la majorité des membres du Bureau parce qu'on a l'impression que sa présentation desservirait les intérêts réels de la population en majorité catholique en soulevant inutilement des sentiments d'antagonisme".

Il a précisé que le Bureau ne faisait montre d'aucun préjugé en adoptant cette mesure même si le film est une biographie du révolutionnaire du 16e siècle qui a quitté le catholicisme pour fonder la religion protestante.

D'autres films ont été interdits dans le Québec, antérieurement, parce que des non-catholiques s'y sont objectés. Le film britannique "Oliver Twist" l'a été parce que des organisations juives ont manifesté l'avis que le caractère du juif Fagin pourrait induire les gens à croire que tous les juifs sont malicieux, a déclaré M. Gagnon.

Un autre film, dont il ne se rappelle pas le titre, a été interdit parce qu'il montrait un ministre protestant comme un homme étroit d'esprit.

Au sujet du film sur Martin Luther, M. Gagnon a déclaré:

"Nous avons toujours eu comme but de réduire au minimum les conflits religieux dans le Québec, où nous comptons des groupes si variés".

M. Gagnon a ajouté que le Bureau possède l'autorité, en vertu de la loi provinciale, d'interdire le film, une biographie du fondateur du protestantisme au 16e siècle, réalisé par Louis de Rochemont Associates, de New-York, avec l'approbation et la collaboration de la Lutheran Church Productions, de New-York.

Un porte-parole des distributeurs du film, à Montréal, l'International Film Distributors, Ltd, a souligné que le film "avait eu un succès magnifique partout ailleurs, même à Boston où les Catholiques sont en majorité". Il a refusé d'en dire davantage.

Les journaux catholiques du Canada et des Etats-Unis ont récemment critiqué le film pour son manque de véracité. La majeure partie en a été tournée en Angleterre et une partie en Allemagne.

Le rév. J.-F. Neudoerffer, président de l'Association ministérielle protestante de Montréal, a exprimé l'avis que les producteurs du film vont en appeler de la décision du bureau.

M. Neudoerffer a déclaré qu'il a vu le film et que "c'est une pellicule extraordinaire comportant une histoire religieuse très puissante". Il ne voit pas de raison d'interdire le film, car il est aussi précis qu'il se peut.

AU CINEMA DE PARIS CETTE SEMAINE



Henri Vidal et Evelyn Keyes dans une scène du film "C'EST ARRIVE A PARIS", qui prend l'affiche aujourd'hui au cinéma de Paris. Au même programme: "LE SONGE DE BUTTERFLY", l'histoire d'une mère abandonnée et d'un petit orphelin. ★ ★

Cinéma

CAPITOL — "Easy to Love" (2).
CARTIER — "Island in the Sky" (1) 1.52-5.46-9.40. "The Vanquished" (2) 12.36-4.17-8.11.
CENTRE — "Tumbleweed" (1). "Neath Brooklyn Bridge" (?).
CINEMA DE PARIS — "C'est arrivé à Paris" (?). "Le songe de Butterfly" (?).
FRANÇAIS — "Abbott & Costello Go to Mars" (?). "Desert Legion" (1).
IMPERIAL — "Winning of the West" (2). "Rogue's Regiment" (1).
LAURIER — "Rustlers on Horseback" (1) 1.00 - 3.32 - 6.11 - 8.43. "Eye of the Jungle" (1) 2.07-4.39-7.11-9.43.
LINDEN — "April in Paris" (?). "Stars and Stripes Forever" (2).
MONTCALM — "Arrowhead" (2) 2.01-5.38-9.20. "The System" (?) 1.00-4.03-7.45.
NELSON — "The Golden Blade" (1). "Wings of the Hawk" (2).
ODEON — "Calamity Jane" (1).
REGENT — "Mr. Scoutmaster" (1).
RIDEAU — "Sea Devils" (2) 1.00-4.00-6.55. "Fighter Attack" (1) 2.40-5.40-8.40.

UN SERVICE RAPIDE
Radio Taxi
RICHARD-VICTORY
3-4400 — 5-4040
PRIX SPECIAUX POUR MARIAGES et FUNERAILLES
Chars de 5 et 7 passagers



CARTIER
Aujourd'hui dernier jour
"THE VANQUISHED"
en couleurs
aussi "ISLAND IN THE SKY"
DIMANCHE — LUNDI — MARDI
couleur par Technicolor!
"THE MASTER OF BALLANTRAE"
Vedette: Errol Flynn
— EN PLUS —
"HALF A HERO"
Red Skelton — Jean Hagen

LINDEN
"APRIL IN PARIS"
Technicolor
Doris Day — Ray Bolger
"STARS & STRIPES FOREVER"
Technicolor
avec Clifton Webb
FOTO-NITE: $2,700.

MAINTENANT A L'AFFICHE!
DORIS DAY AND HOWARD KEEL
Warner Bros.
"Calamity Jane"
COLOR BY TECHNICOLOR
ODEON
Voyez les sports de Tahiti. — Dessins animés. — Nouvelles.

TÉLÉVISION

CE SOIR — CBOT —	Canal 4
Window on Canada	6.00 — 6.30
TBA	6.30 — 7.00
Nouvelles	6.45 — 7.00
Tabloid	7.00 — 7.30
Holiday Ranch	7.30 — 8.00
Jackie Gleason	8.00 — 9.00
Douglas Fairbanks	9.00 — 9.30
Hockey (Chicago-Toronto)	9.30 — 10.45
Greatest Fights	10.45 (approx.)
Sports Folio	11.00 — 11.15
Lutte	11.15 — 12.00

CE SOIR — CBFT —	Canal 2
Ed's Place	6.00 — 6.30
Musique	6.30 — 7.00
Tabloid	7.00 — 7.15
Les Bricoleurs	7.15 — 7.30
Dinah Shore	7.30 — 7.45
The Handyman	7.45 — 8.00
Jackie Gleason Show	8.00 — 9.00
Chacun son métier	9.00 — 9.30
Hockey NHL — Boston—Canadiens	9.30 — 10.30
Great Moments in the Prize Ring	10.30 — 10.45
Rythmes	10.45 — 11.00
LE DIMANCHE, 3 janvier	
Ligue de Hockey du Québec (Ottawa—Montréal)	3.00 — 5.00
Children's Corner	5.00 — 5.30
Pépinot et Capucine	5.30 — 6.00
Our Miss Brooks	6.00 — 6.30
Dennis Day Show	6.30 — 7.00
Aux quatre coins du monde	7.00 — 7.30
Showtime	7.30 — 8.00
Toast of the Town	8.00 — 9.00
Le Nez de Cléopâtre	9.00 — 9.30
Impromptu	9.30 — 10.00
Panégyris	10.00 — 11.00
LE LUNDI, 4 janvier	
Musique	3.00 — 5.00
Telestory	5.00 — 5.15
Hobby Workshop	5.15 — 5.30
Club des 16	5.30 — 6.00
Musique	6.00 — 7.00



BONJOUR ! C'est Jerry Lewis qui parle, et je vous verrai à votre cinéma favori... le Montcalm, dimanche prochain !

"La boîte aux questions"

Questions et réponses

Par Victor VICQ

A "UNE QUI AIME LA RADIO".

Q.—1) Celle que l'on nomme Colette Bonheur est-elle mariée? 2) Quel est son âge? 3) Fait-elle du théâtre ou simplement de la télévision?

R.—1) Oui. 2) Elle a 24 ans. 3) Colette Bonheur ne fait pas de théâtre, mais du cabaret, de la télévision et de la radio. (Je vous reviens pour les autres questions, car je ne puis donner que trois réponses à la fois.)

A "ELIZABETH".

Q.—1) Lizabeth Scott fait-elle toujours du cinéma depuis son mariage? 2) Pouvez-vous me donner la date et l'année de sa naissance? 3) Ne trouvez-vous pas qu'elle a une magnifique voix?

R.—1) Mlle Scott est célibataire et vient de compléter un film avec Charlton Heston. 2) Elle est née le 29 septembre 1923. 3) Oui, si vous aimez les voix graves.

A "JEANNINE".

Q.—1) Qui joue le rôle du "Survenant" dans "Le Survenant"? 2) Qui jouait le rôle du "Marshall" dans "Rose of Cimeron"? 3) Quel âge a-t-il?

R.—Mais c'est Jean Coutu!!! (Ne le dit-on pas assez souvent avant et après chacune des émissions?). 2) Il se nomme Jack Buetel. 3) Il a 36 ans.

A "UN BRUN, UN BLOND".

Q.—1) François Patrice est-il plus vieux que Philippe Lemaire? 2) Sont-ils mariés? 3) Ont-ils des enfants?

R.—1) Patrice est né le 1er janvier 1924 et Lemaire le 14 mars 1927. 2) Ils sont mariés. 3) Patrice a un fils.

A "UNE INDISCRETE".

Q.—1) Jean et Janette (Bertrand) Lajeunesse sont mariés depuis quand? 2) Est-il vrai que M. Lajeunesse porte des souliers de pointure 12? 3) Quel est son poids?

R.—1) Ils sont mariés depuis 1947. 2) Si ses pieds vont de pair avec sa stature, ceci est possible. (Désirez-vous lui tricotter des chaussettes?) 3) Il pèse environ 170 livres. (Je vous reviendrai, car vous n'avez droit qu'à trois réponses à la fois.)

(Adressez vos questions à: Victor Vicq, "Le Droit", Ottawa.)

Dim. - Lun. - Mar. — 3-4-5
SUR NOTRE ECRAN GEANT
EN TECHNICOLOR
"MEET ME AT THE FAIR"
Dan Dailey et Diana Lynn
— DEUXIEME SUJET —
"THE DESERT RATS"
avec Richard Burton, James Mason
REPRESENTATION SPECIALE A 10H. DIMANCHE SOIR
LAURIER

TELEVISION
Téléphonez pour
- INSTALLATION GRATUITE
- SERVICE GRATUIT
- ANTENNE GRATUITE
- JUSQU'A $100 D'ECHANGE POUR VOTRE PRESENT RADIO
- PRIX JUSTE
- CONDITIONS AVANTAGEUSES

G. H.
JOHNSON'S
FURNITURE LIMITED
111, rue Murray
(Juste à l'ouest de la rue Dalhousie)
Téléphone: 5-5147

Cote morale du cinéma

Les cotes morales qui suivent le titre des films ne s'adressent pas au public des salles paroissiales, mais aux habitués des salles publiques.

Ces cotes morales sont tirées de plusieurs sources, en particulier de la Legion of Decency des Etats-Unis et du Répertoire français. On sait que ces deux organes représentent officiellement l'épiscopat de France et des Etats-Unis.

Les chiffres 1, 2, 2R, 3, 4, classent de façon suivante:

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire, absolument à rejeter par tous.
2R Film qui présente quelque danger.
* Film recommandé pour sa valeur artistique.
? Film dont nous n'avons pas encore la cotation.

CINEMA PARIS
LA CAPITALE
Jusqu'à vendredi inclusivement
PIQUANT - AMUSANT - COCASSE...
Henri VIDAL
Evelyn KEYES
C'est arrivé à Paris
Prod. in sound on tape
En programme double avec
LE SONGE DE BUTTERFLY
Prod. C.Z.
UN FILM SOMPTUEUX
AU MEME PROGRAMME
Elizabeth Taylor dans
"AINSI SONT LES FEMMES"
(version française)
avec Jane Powell
OUVERTURE DES PORTES
Samedi et mercredi, à 1h.
Dimanche, midi. Autres jours, 4h.

BUD et LOU sont prospecteurs maintenant!
Une myriade de rires au Pôle Nord!
Nouveau et hilarant!
UNIVERSAL-INTERNATIONAL presents
BUD ABBOTT LOU COSTELLO
LOST IN ALASKA

— AU MEME PROGRAMME —
DESERT DESIRE! DESERT AFIRE!
HEAR THESE IMMORTAL MELODIES AS NEVER BEFORE
"One Alone" "The Riff Song" "The Desert Song" "Romance"
Desert Song
KATHRYN GRAYSON - GORDON MacRAE
TECHNICOLOR
S.V.P. VENEZ EN MATINEE POUR CHOIX DE SIEGES
A l'affiche dimanche!
WARNER BROS.
DERNIER JOUR
"Arrowhead"
"The System"
Montcalm
A Famous Players Theatre
A HULL
Dimanche prochain: Martin and Lewis "SCARED STIFF"

COMMENÇANT LUNDI AUX DEUX THEATRES!
GLENN FORD
GLORIA GRAHAME
HARD COP AND A SOFT DAME
THE BIG HEAT
SECOND FEATURE
HOT LEAD AND COLD CASH OUT-SHOOTIN' LAW!
ROADBLOCK
CHARLES McGRAW
ADULT ENTERTAINMENT
Jocelyn BRANDO
NEW RIDEAU
AT BOTH THEATRES CONT. FROM 1 P.M. DAILY
IMPERIAL

RIDEAU
— 2 FILMS EN TECHNICOLOR! —
"FIGHTER ATTACK"
Sterling Hayden — Joy Page
"SEA DEVILS"
Yvonne De Carlo — Rock Hudson
IMPERIAL
"WINNING OF THE WEST"
Gene Autry et Champion
"ROGUE'S REGIMENT"
Dick Powell
NELSON
2 FILMS EN TECHNICOLOR!
"THE GOLDEN BLADE"
Rock Hudson
"WINGS OF THE HAWK"
Van Heflin

Carnet du cinéma

"Pelléas et Mélisande" de Debussy

CKCH – Cet après-midi à 2 heures – Nadine Conner, Martha Lipton et Singher

Au Metropolitan

La 45e représentation de **Pelléas et Mélisande**, au **Metropolitan Opera**, sera à l'affiche, samedi le 2 janvier. Cette oeuvre de Claude Debussy, sur un poème dramatique de Maeterlinck, sera transmise au réseau Français de Radio-Canada, à 2 heures de l'après-miid.

Si **Pelléas et Mélisande** est aujourd'hui admis au répertoire conventionnel, apprécié comme il se doit du grand public, il n'en fut pas toujours ainsi.

Chanté pour la première fois à l'Opéra Comique en avril 1902, l'oeuvre et son auteur furent l'objet des critiques les plus sévères. On ne pouvait guère à cette époque accepter qu'un compositeur, fût-il talentueux, vint transgresser non seulement les règles de la musique, mais aussi les décrets les plus sacrés de l'opéra. Et ce n'est pourtant pas le prétexte de l'oeuvre qui a suscité l'opprobre des connaisseurs: Golaud, fils du roi Arkel, découvre Mélisande et en tombe amoureux, l'amène à son château où elle devient sa femme. Son frère, Pelléas, succombe à ses charmes et Golaud pris de colère les tue tous deux.

En 1906, l'oeuvre fut réhabilitée, par ces mêmes critiques qui l'avaient bannie.

Au **Metropolitan**, samedi, Nadine Conner interprétera Mélisande; Martha Lipton, Geneviève; Theodor Uppman, Pelléas; Martial Singher, Golaud; et Jerôme Hines, Arkel. Au pupitre, Pierre Monteux.



MARTIAL SINGHER
... *Golaud*



THEODOR UPPMAN
... *Pelléas*

L'opéra à CKCH



MARTHA LIPTON
... *Geneviève*

Guido Cantelli dirige la NBC

DU 3 AU 9 JANVIER 1954

Le jeune Guido Cantelli, déjà bien connu sur nos ondes par les nombreux concerts qu'il a dirigés au pupitre de la NBC, depuis 1948, a débuté cette saison avec une double série de quatre concerts dont le troisième sera entendu le 9 janvier prochain au réseau Français de Radio-Canada, de 6 h. 30 à 7 h. 30 du soir, de **Carnegie Hall**, à New-York.

A 33 ans, Guido Cantelli jouit d'un haut prestige tant aux Etats-Unis qu'en Europe, où il fit ses débuts à l'âge de 18 ans, au Conservatoire de Milan, dans trois concerts parmi lesquels il glissa quelques-unes de ses propres oeuvres. Très habile compositeur, il se consacra néanmoins à la direction d'orchestre après avoir connu un vif succès avec **Thème et Variations.** Interné en Allemagne au cours de la guerre, Cantelli retourna à Novara, sa ville natale, où il put se familiariser avec tout le répertoire conventionnel de l'opéra.

C'est en 1948 que le jeune chef italien vint aux Etats-Unis, à l'invitation du Maestro Toscanini. Dès lors il acquit à travers le continent américain une réputation qui le classe aujourd'hui parmi les plus remarquables chefs d'orchestre de l'heure. Son attachement à la vieille musique et en particulier à celle des XVIIe et XVIIIe siècles italiens nous a valu des programmes fort intéressants.

Les deux prochains concerts de Guido Cantelli, au réseau Français de Radio-Canada, seront entendus les 9 et 16 janvier, alors que Arturo Toscanini reprendra le bâton pour les deux concerts suivants. Une autre série des concerts de la NBC nous ramènera Cantelli les 6, 13, 20 et 27 février. La saison d'hiver des concerts avec Toscanini au pupitre, du 6 mars au 10 avril 1954.

Le programme du prochain concert (9 janvier) sera consacré à **Quatre Pièces**, de **Frescobaldi**, ainsi qu'à la **Symphonie en ré mineur**, de César Frank.

Les affections rhumatismales comprennent l'arthrite, caractérisée par l'inflammation des articulations, le lumbago, la sciatique, la névrite et le rhumatisme musculaire. Chaque cas exige un diagnostic expert et un traitement individuel.

* * *

Les matières grasses sont indispensables comme source de combustible pour l'organisme. Le gras de lait, grâce à la vitamine A qu'il renferme, a une valeur nutritive supérieure à celle des autres matières grasses alimentaires naturelles.

3e concerto pour piano de Bartok

Aux **Concerts Symphoniques**, mardi soir à 8 h. 30, l'**Orchestre symphonique de Toronto**, sous la direction de Paul Scherman, a inscrit au programme trois oeuvres qui soulignent l'évolution musicale de 1840 à nos jours: **Ouverture Faust**, de Richard Wagner, **Valses nobles et sentimentales**, de Maurice Ravel, et le **3e Concerto pour piano**, de Béla Bartok, qui sera interprété par le pianiste **Badura-Skoda**.

C'est grâce à **Béla Bartok**, pense-t-on, que la Hongrie a pu entrer sur un pied d'égalité dans la communauté des diverses musiques nationales. Le concerto qui terminera l'émission est l'une des oeuvres nombreuses à travers lesquelles Bartok a raffermi l'individualité artistique de son pays. Bartok a toujours cru du reste que seule la mélodie rurale a conservé l'authenticité de la musique hongroise primitive. Il n'est pas étonnant alors que ses oeuvres, que certains considèrent cérébrales, soient inspirées de simples thèmes folkloriques.

Vedettes de France



EDWIGE FEUILLERE à la Revue des Arts et des Lettres, en une triple entrevue, mardi soir à 9 h. 30, avec Jean-Louis Barrault et Madeleine Renaud.

REVUE DES ARTS ET DES LETTRES

Edwige Feuillère

Si Jean Giraudoux quelques jours avant sa mort a fait revivre Lucrèce, Jean-Louis Barrault, lui, fait revivre Giraudoux; et ressuscite les maitres n'incombe qu'à ceux qui, comme lui, ont manifesté sur les tréteaux un esprit transcendant.

Ce que présente **La Revue des Arts et des Lettres** cette semaine aux auditeurs du réseau Français de Radio-Canada, est une triple entrevue que le metteur en scène **Jean-Louis Barrault** et les comédiennes **Edwige Feuillère** et **Madeleine Renaud** ont eu l'obligeance d'accorder à Jacqueline Frank, de la Radiodiffusion-Télévision Française, sur la dernière oeuvre de Giraudoux, **Pour Lucrèce**, présentement à l'affiche du théâtre Marigny, à Paris.

C'est une transposition du viol de Lucrèce, dont on entendra un dialogue du deuxième acte, où se confrontent deux grandes comédiennes: Madeleine Renaud et Edwige Feuillère, qui incarneront les personnages de Lucile et de Paola.

L'oeuvre posthume de Giraudoux se situe à Aix-en-Province, en 1868. Le dialogue du deuxième acte met en conflit non seulement deux personnages de théâtre tels que les a définis Giraudoux, mais deux tempéraments d'artistes nettement différents, sinon opposés. Cette émission nous permettra aussi d'entendre deux personnalités qui ont rarement partagé le même plateau.

Outre l'entrevue et le dialogue, les chroniques habituelles sur le cinéma, les livres et le théâtre de la **Revue des Arts et des Lettres** seront entendues à cette émission, mardi le 5 janvier, de 9 h. 30 à 10 heures du soir. C'est une réalisation Edmond Labelle.

Critiques contre les décorations données à Londres

LONDRES — (Reuters) — Plusieurs journaux du pays ont énoncé des critiques contre la liste annuelle de décoration faites par la reine. La souveraine a conféré des titres et des décorations à 930 de ses sujets, depuis des politiques éminents jusqu'à un humble braqueteur.

Parmi les nouveaux chevaliers créés par la reine se trouvent le sculpteur Jacop Epstein, 73 ans, originaire de Brooklyn, et le comédien George Robey, 84 ans. La reine a également créé quatre nouveaux pairs et cinq nouveaux barons.

Richard Law, 52 ans, fils du feu Andrew Bonar Law, premier ministre d'origine canadienne, a été fait pair. Il est député conservateur au parlement.

Le **Daily Mirror**, journal à grand tirage, a consacré sa première page à des commentaires hostiles à "la curieuse liste d'honneurs". Il dit que la liste "honore le passé" et "ne reconnait pas certains noms que le public apprécie pour ce qu'ils sont en voie d'accomplir".

S'arracher les cheveux parce qu'un enfant refuse de manger certains aliments, ne règle pas le problème. Changer l'apparence et le goût d'un aliment dédaigné aide souvent. On peut aussi le rendre plus appétissant en le faisant cuire d'une autre façon.

Théâtre Radio-Canada

"Et où l'Etoile s'arrêta"

Miracle flamand de Timmermans — Réalisation Guy Beaulne

Dimanche soir à 9 heures, sur les ondes du réseau Français, le **Théâtre de Radio-Canada** mettra à l'affiche **Et où l'étoile s'arrêta**, un miracle flamand de Félix Timmermans, dans une adaptation radiophonique d'André Loiseau.

L'action se situe dans unpetit village flamand, au temps de Noël. Dans l'estaminet "A la Petite Sirène" sont rassemblés des paysans et aussi de pauvres gens venus là pour se réchauffer et boire la "goutte", le scotch local.

Trois d'entre eux, **Suskeviet, Schrobberbeek** et **Pitje Vogel**, décident d'aller chanter durant la nuit de Noël, à la recherche de l'étoile, comme le firent les trois Rois Mages; mais nos trois compères le font avec l'espoir qu'ainsi les paysans n'oseront pas leur refuser une obole. Ils partent donc, en chantant le cantique: "Nous sommes les trois rois, avec leur étoile. Venus de si loin, par monts et par vaux. Chevauchant sans cesse et cherchant toujours. Et où l'étoile s'arrêta. Nous sommes entrés tous les trois".

Et en cette nuit de Noël, un miracle se produit, miracle dont ils sont témoins tous les trois, miracle de foi et d'amour.

Dans **Et où l'étoile s'arrêta**, de Félix Timmermans, nous retrouvons non seulement la truculence qui est celle des peintres flamands, mais également une atmosphère de légende, de poésie et de foi dans le merveilleux qui semble toujours présente dans la brume des pays nordiques. Nous y trouvons aussi ce réalisme savoureux, ce goût du petit détail vrai, ce soin dans la description des scènes les plus familières qui font la force et l'originalité des grands maitres flamands comme Rubens et Van Dyck.

De ce mélange des genres nait le charme de **Et où l'étoile s'arrêta**, qui sera joué par **André Giroux, Pierre Durand, Huguette Oligny, Henri Norbert** et autres.

Une réalisation de Guy Beaulne.

Afin de devenir un adulte confiant en soi-même, un enfant a besoin d'affection et de la sympathie des membres de sa famille. S'il vit au milieu d'adultes qui se querellent et se chamaillent, cela peut le rendre nerveux et lui donner un sentiment d'insécurité.

PROGRAMME DES EMISSIONS

N. D. L. R. — Les postes émetteurs de radio dont l'indicatif figure ci-dessous arrêtent eux-mêmes le programme-horaire de leurs émissions; aussi ne sommes-nous pas responsables des erreurs qui, par occasion pourraient s'y glisser.

CE SOIR

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles

6.00 Menu musical
6.15 Informations
6.20 Menu musical
6.30 Album de la chansonnette
6.45 Menu musical
7.15 Veillée de chez nous
8.00 Parade du succès américain
8.30 Primeurs du succès français
9.00 Informations
9.05 Hockey
10.40 Musical
11.00 Bonsoir les sportifs (Trudel et Léger)
11.15 Orch de danse
11.50 Informations — Tous les sports
12.00 Musique de minuit
12.15 FIN DES EMISSIONS

CKOY
1310 Kilocycles

6.00 Informations
6.05 Tous les sports
6.10 Mazo Believe Ballroom
6.55 Informations
7.00 Informations
7.30 Green Room
8.00 Turnabout
8.30 Memory Music Hall
9.30 Hayloft Hoedown

CFRA-OTTAWA
550 Kilocycles

6.00 Tous les sports
6.15 Pep Talk
6.20 Mayor Whitton
6.30 Nouvelles
6.35 Rainbow ballroom
7.00 Informations
7.10 Better Business Bureau
7.30 Presenting Perry Como
8.00 Haynaker Hoedown
9.00 Informations
9.05 Capers
9.15 QHL game
10.30 Bermuda
11.00 Informations
11.15 Tous les sports
11.20 Dance date
12.00 Informations
12.05 Open House
12.30 FIN DES EMISSIONS

CBO-OTTAWA
6.15 Journal parlé
6.30 Sports college
6.45 Armoise Chorus
7.00 Now I Ask You
7.15 Sports College
7.30 Music Box
8.00 Arthur Godfrey Show
8.30 Share the Wealth
9.00 Nouvelles
9.05 Hockey — N.H.L.
10.30 Orgue
11.00 Western Fine
11.30 Prairie chooner
12.00 Dad Taylor
12.15 Rythm Pals
12.30 Dixieland
1.00 Nouvelles

CBF
6.00 Radio-journal
6.10 Chronique sportive
6.15 Semaine famille ouvrière
6.30 Orch N. B. C.
7.00 Petit théâtre
7.30 Nouveautés dramatiques
8.00 Concert intime
8.30 Magazine des sports
9.00 Nouvelles
9.05 Radio-hockey — N. H. L.
10.30 Musique de danse
11.00 Adagio
11.30 La fin du jour
11.57 Journal parlé
12.00 FIN DES EMISSIONS

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles

6.00 Informations
6.05 Post Mark U.K
9.00 Informations — Météo
9.05 Piano
9.30 Music of the Dance
10.00 Informations
10.03 Informations — Météo
10.30 Recital
11.00 Musicale
11.30 Concert hours
12.00 Informations — H R O
12.15 Here & there
12.30 Harmony Harbour
12.55 Signal-Horary
1.00 Chanson populaire
1.15 Just Mary
1.30 Way of the Spirit
2.00 Nouvelles
2.03 Capitol Report
2.30 Semaine religieuse
3.00 Orch. Phila. de New York
4.30 Generally Speaking
5.00 Musical
5.30 Let's Kid
6.00 Information
6.12 Météo
6.25 Météo

CKAC-MONTREAL
730 Kilocycles

6.00 Informations
6.05 Sport
6.15 Scoreboard
6.30 Club Crosby
6.00 Informations
6.05 Tous les sports
6.10 Here's Health
6.20 Silver and Crystal
7.00 Nouvelles
7.05 Musical Showcase
7.35 Candlelight Service
8.00 Decca Concert Hall
9.00 Symphony Hall
10.00 Informations
10.05 Lean Back & Listen
11.00 Informations
11.15 Tous les sports
11.20 Dance Date
12.00 Informations
12.05 Long John's Open House
1.00 à 6.00 Nouvelles

CKOY-OTTAWA
1310 Kilocycles

7.25 Nouvelles
8.00 Back to Bible Hour
9.00 Informations
9.05 Metropolitan Tabernacle
9.30 Bethel Tabernacle
10.00 First Church of Christ Scientist
10.15 British Israel Federation
10.30 Voice of Prophecy
11.00 Informations
12.00 Informations
12.01 St John's Anglican Church
12.05 Magic of music
12.15 Four of a Kind
12.30 Salvation Army
1.00 Informations
1.05 Tous les sports
1.15 Reporter's Notebook
1.20 Tops in Tops
1.50 Gridiron Huddle
1.55 Nouvelles
2.00 Longines symphonette
2.30 Memorable Music
3.00 Curtain Time
4.30 Church of the Air
5.00 Cuckoo Clock House
5.30 Nouvelle
6.35 Sports
6.40 Nostalgia
6.45 Through the Years
6.00 This is New York
6.30 Our Miss Brooks
7.00 The Tylers
7.30 Amos & Andy
8.00 Ozzie & Harriett
8.30 Leslie Bell
9.00 Singing Stars
9.30 Starlight Serenade
10.00 Eternal Light
10.30 Sacred Heart
11.00 Informations
11.10 Tous les sports
11.15 Say It With Music
12.00 Informations
12.05 Say It With Music

FIN DES

DIMANCHE

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles

8.55 Ouverture et intermède
9.00 Musical
9.15 Musique légère
9.25 Nouvelles
9.30 L'heure du concerto
10.30 Les concerts Decca
11.00 Cours de Bible
11.15 Chansonnettes
11.30 Chansonnettes
11.55 Nouvelles
12.00 Tableaux d'opéras
12.30 Jardins plantureux, jardins fleuris
12.45 L'album de la chansonnette
12.59 Signal-horaire
1.00 Musique légère
1.15 Radio-journal
1.25 Intermède
1.30 Musicale
2.15 Comité diocésain Saint Jean-Baptiste
2.25 Nouvelles
2.30 Mélodies populaires
3.00 Rythmes latins
3.30 Musique classique
4.00 Chansonnettes
4.55 Nouvelles
5.00 Chansonnettes
5.30 Le ciel par dessus les toits
6.00 Nos missions sur les ondes
6.15 Nouvelles
6.25 Intermède
6.30 Concerts "Pop"
7.30 Match interécité
7.30 Saint-Joseph de Wrightsville
8.00 L'Epiphanie dans la littérature
8.30 Nos futurs étoiles
9.00 Théâtre R.-C.
10.00 Radio-journal
10.15 A votre santé
10.30 Petites symphonies
10.54 Nouvelles
11.00 Bonsoir les sportifs (G. Trudel)
11.15 Nouvelles
11.20 Gloire des maitres
11.30 Signal-horaire
12.00 Résumé des nouvelles
12.10 Hymnes nationaux
12.15 Hors des ondes

CBOFTTAWA

8.00 Informations
8.05 Post Mark U.K
9.00 Informations — Météo
9.05 Piano
9.30 Music of the Dance
10.00 Informations
10.03 Informations — Météo
10.30 Recital
11.00 Musicale
11.30 Concert hours
12.00 Informations H R O
12.15 Here & there
12.30 Harmony Harbour
12.55 Signal-Horary
1.00 Chanson populaire
1.15 Just Mary
1.30 Way of the Spirit
2.00 Nouvelles
2.03 Capitol Report
2.30 Semaine religieuse
3.00 Orch. Phila. de New York
4.30 Generally Speaking
5.00 Musical
5.30 Let's Kid
6.00 Information
6.12 Météo
6.25 Météo
6.15 U.M. on the Record
6.30 Distinguished Artists
7.00 Sunday Choral
7.30 Chamber Music
8.00 N.B.C. Symphony
9.00 Stage "54"
10.00 Informations
10.10 Weekend review
10.20 Our Special Speaker
10.30 Mellow Moods
11.00 Wpg. Symph. Orch.
12.00 Informations

CBF-MONTREAL
8.00 Radio-journal
8.05 Musique
8.30 Nouvelles
8.35 Musique
9.00 Informations
9.05 Musique légère
9.30 L'heure du concerto
10.30 Récital
11.00 Moment musical
11.30 Adagio
12.00 Tableaux d'opéra
12.30 Jardins plantureux, jardins fleuris
12.45 Au clavier
12.59 Signal horaire
1.00 Refrains d'autrefois
1.15 Journal parlé
1.25 Intermède
1.30 Concert populaire
2.00 Noël à travers le monde
2.30 Claves & Maracas
3.00 Chefs-d'oeuvre...
4.00 L'heure du thé
4.30 Le sel de la terre
5.00 Pot pourri...
5.30 Lectel par-dessus les toits
6.30 Reportages
6.10 Les sports
6.15 Musique des Pays-Bas
6.30 Les plus beaux disques
7.00 Match intercité
7.30 Musique de chambre
8.00 Au Gui l'An Neuf
8.30 Futures étoiles
9.00 Les enfants à Bethlhem
10.00 Informations
10.10 Chronique de France
10.30 Petites symphonies
11.00 Amalgame
11.30 Tunes that . . .
11.57 Informations
12.00 FIN DES EMISSIONS

CFRA-OTTAWA
580 Kilocycles

7.35 Morning Melodies
8.00 Informations
8.05 Frank & Ernest
8.20 Morning melodies
8.30 Informations
8.35 Footlight fanfares
9.00 Informations
9.05 The Sunny Spot
9.30 Informations
9.35 The Sunny Spot
10.00 Informations
10.05 Sunny Spot
10.35 Organ Rêveries
11.00 The Hymnary
12.00 Informations
12.05 Music For You
12.18 Valley Notebook
12.30 Sons of the Pioneers
12.45 Sport Special
1.00 Informations
1.10 Tous les sports
1.15 Glen Miller
1.30 Globe Lyres Club
1.45 Dinning Sisters
2.00 Informations
2.30 Family Theatre
3.00 Informations

CBO-OTTAWA
1310 Kilocycles

12.30 Le Reveil rural
12.58 Signal-horaire
1.00 Quelles nouvelles?
1.15 Information
1.25 L'Heure du dessert
1.30 Jeanne Lucie
1.45 Qui aura le dernier mot
2.00 Face à la vie
2.15 Maman Jeanne
2.30 L'ardent voyage
2.45 Lettre à une Canadienne
3.00 Maria Cahpdelaine
3.15 Chansonnettes
3.30 Les chef-d'oeuvres...
4.30 Rythmes et chansons
4.45 Monde animal
5.00 Notre pensée aux malades
5.15 Blanc et noir
5.30 Yvan l'Intrépide
5.45 Sur nos ondes

CBO
910 Kilocycles

7.00 Wake Up to Music
7.30 Informations
7.35 Wake Up to Music
7.55 Melody Highlight tous les sports
8.15 Devotional Period
8.30 Musical March Post
8.00 Informations
9.00 Treasure Club
9.10 Worth Knowing
9.15 Breakfast Club
9.45 Light & Lyrical
10.15 Kindergarten of the Air
10.30 Ruth Harding
10.35 Maud Ferguson
10.45 The Song Shop
11.00 Road of life
11.15 Rosemary
11.30 Your Good Neighbour
11.45 Laura Ltd.
12.00 Nouvelles
12.10 Aunt Lucy
12.59 Dom Oba Pimo
12.30 Ont Farm Boost.
1.00 Informations et météo
1.35 Happy Gang
1.45 Musical Kitchen
2.00 Brave voyage
2.08 Adventure in Music
2.15 T Canada Matinee
2.30 Encores
3.00 Lit Lan Be Beautiful
3.15 Ma Perkins
3.30 Pepper Young's Family
3.45 Right to Happiness
4.00 Play It Safe
4.30 Rainbow Ballroom
5.00 There's Music in the Air
5.15 Accent on Variety
5.30 Oriole nest
5.45 Sleepy Time Story Teller

CFRA

6.30 Long Johns Open House
7.00 Informations
7.05 Meadows in the Morning
7.40 Meadows in the Morning
8.00 Informations
8.05 Tous les sports Ballroom
8.10 Meadows in the Morning
8.30 Informations
8.35 Barry and Betty
8.40 Meadows in the Morning
8.45 Who's that Sining
9.00 Journal parlé
9.05 To the Ladies
9.45 Who Am I?
10.00 Informations
10.05 Going Places
10.30 Helen Trent
10.45 Our gal sunday
11.00 Informations
11.05 Rainbow Ballroom
11.40 Smiley Burnette
11.55 Informations
12.00 Riders of the purple sage
12.15 Farmers Notebook
12.30 Informations
12.35 The Plainsmen
12.50 Peggy Brooks
12.55 The Plainsmen
1.00 Informations
1.10 Casino
1.30 Adventure in Music
2.00 Informations
2.05 Adventure in Music
2.55 Informations
3.00 Vaughn Bjerre
3.55 Informations
4.00 Young Widder Brown
4.15 Aunt Mary
4.30 Harmony House
5.00 Rainbow Ballroom
5.30 Alfy & Andy

CKOY-OTTAWA

6.00 Informations
6.05 All Night House Party
7.00 Informations
7.05 Musical Clock
7.30 Informations
7.35 Musical Clock
7.45 Special
7.50 Musical Clock
8.00 Informations
8.10 Tous les sports
8.15 Musical Clock
8.20 Weather Strip
8.35 Musical Clock
8.55 Harry and Hetty
9.00 Informations
9.05 Pot O'Gold
9.30 Howdy Doody
10.00 Nouvelles
10.05 Little Show
10.15 Hope for the Ladies
10.30 Music in the morning
10.45 Memory Lane
11.00 Nouvelles
11.05 Money
12.00 Informations
12.05 Music Box
12.15 Pick the Hits
12.30 Around the World in News
12.40 Tous les sports
12.45 The Stars Sing
1.00 Informations
1.05 Tops in Tops
1.55 Informations
2.00 Double or Nothing
2.25 Ann Marshall
2.30 Show Business
3.00 Informations
3.05 Peggy Brooks
3.10 Jay & Ginger
3.30 Community Chest
4.00 Informations
4.05 Pot O' Gold
5.00 Music Parte
5.00 Informations
5.30 Make Believe

LES COURS DU SOIR

RECOMMENCERONT

LUNDI, 4 JANVIER 1954

Pas d'inscription par poste ou téléphone

Les cours suivants sont maintenant commencés à l'école Supérieure de Commerce, à l'Ecole Supérieure Technique d'Ottawa, à l'Ecole Supérieure du Parc Fisher et à l'Ecole Supérieure Nepean, et de nouvelles inscriptions seront acceptées.

FRAIS D'INSCRIPTION:

Résidants de la ville — $2.00 par sujet. Cette cotisation d'inscription est remboursée si les élèves assistent à un minimum de 75% des leçons.

Non-résidants — $1.50 par mois — quel que soit le nombre des sujets auxquels on est inscrit, montant non-remboursable. Les non-résidants doivent payer une cotisation pour trois mois ($4.50) au moment de l'inscription.

D'autres frais peuvent être ajoutés pour certains cours comme paiement pour le matériel.

ECOLE SUPERIEURE DE COMMERCE
(Avenues Carling et Bronson)

Cours de beauté (nouveau cours)
Biologoie
Comptabilité primaire et avancée
Machines à calculer
Dessin d'après nature
Art pour débutants, couleurs à l'huile et aquarelle.
Anglais, composition et grammaire
Anglais, correspondance et orthographe
Conversation française, élémentaire et avancée
I.B.M., élementaire, intermédiaire et avancé
Décoration intérieure
Chapeaux pour dames, avancé
Appréciation de la musique
Elocution
Couture élémentaire, intermédiaire et avancée
Couture pour enfants
Motifs (nouvelle classe)
Stenographie (Pitman), intermédiaire
Stenographie (Gregg), intermédiaire
Trigonométrie
Dactylographie, commençants et avancés.

L'inscription à l'Ecole Supérieure de Commerce de 7 h. 30 p.m. à 9 h. p.m., lundi, 4 janvier 1954.

ECOLE SUPERIEURE TECHNIQUE D'OTTAWA
(Rues Albert et Bay)
Sujets généraux et travail d'atelier

Sujets d'immatriculation junior
Art
Couture
Travail à l'aiguille
Maroquinerie
Soins à la maison et premiers soins
Décoration intérieure
Culture physiqu pour dames
Elocution
Chapeaux pour dames
Fonctionnement de machine à films animés (16 mm.)
Anglais et arithmétique pour débutants
Anglais pour Canadiens français
Conversation française
Affiches et lettrage
Mécaniciens d'autos
Dessin
Electricité théorique
Pratique d'atelier
Plomberie
Radio
Métal en feuilles
Ingénieur stationnaire
Structures de vaisseaux
Télévision élémentaire
Architecture navale
Travail du bois
POUR HOMMES DE METIERS:
Mécaniciens d'autos
Construction électrique
Lithographie Offset
Plomberie
Plomberie de chauffage

Les cours suivants sont donnés à l'école de la rue York:
Cuisson (pour élèves parlant français)
Couture (bilingue)

Avis: Les étudiants pour ces cours doivent s'inscrire à l'Ecole Supérieure Technique d'Ottawa.

L'inscription à l'Ecole Supérieure Technique d'Ottawa de 7 h. 30 p.m. à 9 h. 30 p.m., lundi et mardi, les 4 et 5 janvier 1954.

ECOLE SUPERIEURE DU PARC FISHER
(Avenue Holland)

Aquarelle et peinture à l'huile
Dessin d'après nature
Confection de tapis
Couture (commençants et avancés)
Elocution
Conversation française (élémentaire et avancée)
Correspondance commerciale et orthographe
Sténographie élémentaire et avancée
Dactylographie
Cuisson
Couture
Education physique pour dames
Dessin
Machiniste

Inscription à l'Ecole Supérieure du Parc Fisher à partir de 7 h. 30 p.m. à 9 h. 30 le lundi, 4 janvier 1954.

ECOLE SUPERIEURE DE NEPEAN
(Avenue Broadview)

Note: Les cours du soir à cette école recommenceront le lundi soir, 4 janvier 1954.

Les classes reprendront lundi soir, 4 janvier 1954, et les personnes qui désirent s'inscrire à ces cours maintenant commencés devront s'adresser à l'école de 7 h. 30 p.m. à 9 h. 30 p.m.

VENTE
d'écoulement de janvier chez
CAPLAN

COMMENCE MARDI

Profitez de ces épargnes sensationnelles pour votre famille et votre foyer.

C. Caplan Ltd., rue Rideau

DEMANDES

EN 1954
Ayez votre propre commerce
A TEMPS REGULIER OU PARTIEL

Une firme canadienne de gobe-sous (vending machines), réputée par tout le continent, vous offre une entreprise des plus profitables.
Soyez votre propre patron, indépendant financièrement, en ne consacrant que 5 à 7 heures de travail par semaine. Vous pouvez garder votre position régulière et exercer ce commerce à temps perdu.
PAS DE VENTE... PAS DE MAUX DE TETE. L'état physique ou l'instruction ne sont pas des atouts importants. Le commerce vous rapporte dès le premier jour.
IL NE S'AGIT PAS D'UN COMMERCE POUR S'ENRICHIR RAPIDEMENT, mais d'une entreprise régulière et qui rapporte beaucoup.

Vous devez être capable de suivre des directives et être fiables. Il vous faut une auto ou être en mesure de vous en procurer une. Le placement comptant est de $950, ce qui est garanti par des machines et la marchandise. Puis votre revenu net pour débuter devrait voisiner les $300 par mois, un profit qui ne peut que croitre au fur et à mesure que vous grossissez votre commerce. Notre maison vous offrira l'aide financière voulue si vous décidez de vous consacrer à l'entreprise à plein temps. Ecrivez aujourd'hui, y mentionnant votre numéro de téléphone et tous détails pour une prompte entrevue dans votre localité.

DEMANDES

Pour économiser, lisez nos petites annonces

Perdu-Trouvé (4)

MONTRE "Bulova" or, (dame), perdue gare Union, samedi. Mme Robert Desmarais, 96 Charlevoix, Hull. 5-1900. 4-2

MONTRE-BRACELET or (dame), perdue de 80 Saint-Henri à hôtel Saint-Louis. Retourner à 80, rue Saint-Henri. PR 7-9684. 4-2

MONTANT d'argent perdu chemin d'Aylmer au boul. Saint-Joseph. Récompense. PR 7-2508. 4-2

On demande (agents) (5)

UN HOMME VALIDE EST DIFFICILE A TROUVER

. . . c'est pourquoi nous voulons faire cette offre extraordinaire au vendeur qu'il faut pour remplir une place dans notre organisation dans la région d'Ottawa. Franchement, le genre d'homme qu'il nous faut entre $8,000 et $14,000 par an —et il mérite chaque dollar qu'il gagne—si non plus.

Le genre d'homme que nous voulons est:

1. Au-dessus de 40 ans, soigné, consciencieux.
2. Avec une expérience de vente précédente.
3. Possède une voiture et peut voyager une semaine à la fois.

Nos meilleurs vendeurs de tout le pays font de $8,000 à $14,000 par an. Et ceci est fait sans un placement d'argent.

Nos chèques de commissions sont envoyés chaque semaine et en avance. Nous nous occupons de toutes les livraisons, collections et service.

Si vous êtes intéressé à réussir dans ce genre de travail je vous demande de m'écrire personnellement en me donnant des renseignements sur vous et vos expériences précédentes dans ce genre de travail. Toutes les réponses sont tenues confidentielles.

VICE-PRESIDENT Dept. F-1, P.O. Box 88, Station. J. Danforth, Toronto 6, Ontario. 5

On demande (hommes) (6)

CHEF ADJOINT,
SERVICE DES
RESSOURCES
HYDRAULIQUES
$7,500 — $8,100
Ministère des Ressources et du Développement économique, Ottawa.

MEDECINS,
SERVICE DE SANTE
DES IMMIGRANTS,
OUTRE-MER
$6,120 — $6,840
Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social

STATISTICIEN
$5,460 — $6,180
Ministère du Commerce
Ottawa

Détails pertinents et formules de demande au plus proche bureau de la Commission du service civil, du Service national de placement ou des Postes.

SERVICE CIVIL DU
CANADA
6

Annonces Classées
Rubriques

A vendre (propriétés) (14)
Agents d'immeubles (14A)
A vendre (commerces) (15)
A vendre (hôtels) (15A)
A vendre (fermes) (16)
A vendre (automobiles) (17)
A vendre (divers) (18)
A vendre (ou à échanger) (19)
A vendre (ou à louer) (20)
A louer (bureaux) (21)
A louer (logements) (22)
A louer (chambres) (23)
A louer (divers) (24)
A louer (commerce) (24A)
A louer ou à échanger (25)
A échanger (25A)
Animaux (65A)
Avis divers (66)
Assurances (36)
Argent à prêter (37)
Argent demandé (37A)
Amusements (28)
Automobiles et accessoires (29)
Auvents (38)
Briqueteurs (59)
Brûleurs à l'huile (33)
Chambre et pension (26)
Combustible (32)
Cours privés (48)
Cartes d'affaires (41)
Coiffeurs (49)
Cordonniers (50)
Couvreurs (62)
Chiens, Animaux choyés (65B)
Cartes professionnelles (79)
Dactylotypes (41A)
Direction de funérailles (67)
Décès (70)
Dentistes (78)
Electriciens (35)
Enseignes (51A)
Entrepreneurs (61)
Fiançailles (2)
Fourrures (34)
Ferblantiers (56)
Fleuristes (69)
Graveurs (44)
In Memoriam (73)
Inventions (66A)
Imprimeurs (43)
Mariages (3)
Motocyclettes (29A)
Matériaux de construction (35)
Menuisiers (54)
Machinistes (60)
Monuments (69)
Messes anniversaires (72)
Naissances (1)
Naturopathes (80)
Nettoyeurs (52)
On demande (agents) (5)
On demande (hommes) (6)
On demande (homme ou femme) (6A)
On demande (homme et femme) (6B)
On demande (femmes) (7)
On demande (servantes) (8)
On demande (instituteurs) (9)
On demande (foyers) (9A)
On demande (commerce) (9B)
On demande (logements) (10)
On demande (logement à échanger) (10A)
On demande (emplois) (11)
On demande (chambres) (12)
On demande (autos) (13)
On demande (divers) (13A)
On demande (maison) (13B)
On demande (ferme) (13C)
Occasions d'affaires (27)
Orthopédistes (46)
Ostéopathes-Chiropraticiens (47)
Perdu-Trouvé (4)
Personnel (39)
Photographes (42)
Philatélistes (45)
Peintres-décorateurs (51)
Plombiers (57)
Plâtriers (58)
Poussins (65)
Radios et accessoires (31)
Remorquements (74)
Réparations (63)
Serruriers (53)
Services anniversaires (71)
Taxi (4A)
Transfert-camionnage (30)
Tue-Vermine (64)
Villégiature (26A)

On demande (hommes) (6)

RELEVEURS de quilles demandés. S'adresser: Karry's Bowling, 158 Sparks, Ottawa. 6-16

OUI, IL S'AGIT DE TRAVAIL PLAISANT ET INTERESSANT

Si vous aimez la vente et aimez rencontrer la gent d'affaires, vous apprécierez cette position comme vendeur d'annonces classées avec notre firme. Parce que nous croyons nos clients très importants, nous rechercherons les services d'un jeune homme sérieux, âgé de 19 à 23 ans, qui ne cherche pas seulement à remplir une position, mais qui est anxieux d'avancer et d'aider.

La connaissance du français et de l'anglais et l'habileté de faire affaires dans ces deux langues sont essentielles.

Si vous croyez posséder ces qualifications, venez nous rencontrer ou téléphonez pour une interview.

Directeur du personnel,
LE DROIT
368, rue Dalhousie, Ottawa
3-4061
6

On demande (servantes) (8)

BONNE demandée, pour ouvrage général. 5-7581. 8-4

SERVANTE pour ouvrage général; logée. Tél: 8-1386J. 8-3

On demande (femmes) (7)

AIDE-CUISINIERE demandée par une ambassade. Ecrire à Case 24 Le D. it. 7-2

COMPTES bilingue avec expérience, dactylographie et connaissance travail général de bureau. Bons gages pour commencer. Wrightville. — Case 21, Le Droit. 7-3

STENOGRAPHE bilingue avec expérience, pour bureau d'avocat. $50 par semaine. 5-4304. 7-2

On demande (emplois) (11)

MENAGERE, bonne cuisinière, 13 années d'expérience, demande position dans foyer d'adultes où on accepterait son fils, tranquille et bien élevé, âgé de 12 ans. Excellentes références. Ecrire Case 23, Le Droit. 11-1

On demande (divers) (13A)

COMPTANT pour dactylotypes et machines à additionner. Signaler 4-1400. 13A-300

MEUBLES, poêles de tous genres peu importe le prix. 4-4788 13A-300

NOUS ACHETONS retailles de fer, bronze, cuivre, plomb, guenilles. 4-8233. 13A-300

PRENDRAIS enfants en pension, de 7 à 9 ans. 8-2533. 13A-1

A vendre (propriétés) (14)

LOUIS TITLEY
3-1168 18 Rideau 3-1547
NOS AGENTS le soir:
Noël Potvin, 4-3426,
Paul Lamoureux, 4-0338.
Mme Lamarche, 5-2008.
M. Pageau, 4-4465.

BOUL. SAINT-LAURENT — Terrain 50x112 avec logis, garage habité, cave. $2,800; $1,000 à compte. M. N. Potvin, 4-3426.

WRIGHTVILLE — Duplex moderne avec chauffage à l'eau chaude. Chaque logis contient salon 14x16, cuisine 12x16, et 3 jolies chambres à coucher. Loyer du haut $80 par mois. $16,000; $8,000 à compte.

VAL-TETREAU — Très bonne bâtisse, 2 étages, contenant 3 logis dont 2 petits logis en haut, $55 chacun, un très grand au rez-de-chaussée, de 6 pièces et salle de bain, disponible pour l'acheteur. $15,000; $5,000 à compte. N. Potvin, 4-3426.
14-300

SHAKESPEARE, près Granville, à Eastview — Bungalow moderne, grand jardin; possession sous peu. $9,000. Aussi autre bungalow, New Edinburgh, $11,500. S'adresser: George Howith, courtier, 2-5687. 14-17

J. P. A. SAVOIE
5-6940 Soir 6-5121
RUE GUIGUES — Double résidence, très propre, près Basilique, garage simple, revenu annuel $1,380 sans chauffage. Aubaine à $7,800. Comptant demandé, $3,500.
PRES CHEMIN MONTREAL — Bungalow, fini brique, 6 grandes pièces, excellent état, grand terrain. $13,500. A compte $4,000.
RUE ST-THOMAS, GATINEAU — Duplex, parfait état, entrées séparées, 5 pièces et salle de bain chaque logis. Terrain 50 x 100. $9,000. Termes faciles.
Soir: R. L. Bigué, tél. 5-1314
R. G. Murphy, tél. 6-5044
14-2

S.-EDGAR DUSSAULT
Assurances — Immeubles
191 Principale, PR 7-5835
Représentants le soir:
Julien Groulx: PR 7-8850
Emile Dompierre: PR 7-4806
Georges Groulx: PR 7-0013
RUE BIENVILLE — Sur lot paysagé, de 75 x 90, magnifique bungalow, 2 chambres coucher, salon, dinette, cuisine, chambre bain complète, cave 7 pieds, chauffage central, garage double. $8,000 — $3,000 à compte.
RUE DUMAS — 5 logis: un logis 5 pièces avec salle de bain complète; un logis 4 pièces; 3 logis de 3 pièces; revenu annuel $2,160. — $12,000; $2,500 à compte.
14-300

MAISON 7 pièces, logis soubassement. 143 Beechwood, après 6 h. soir. 14-3

A vendre (propriétés) (14)

MAISON ROMEO PIGEON
(courtier), 127, rue George, 2-7384
Nos agents (le soir)
Hervé Montpetit, PR 7-0281. — Jos LeBlanc, SH 9-2802. — Eugène Picard, 2-5863. — Adélard Génier, 3-7831.
RUE GLENGARRY, Ottawa-Est — Coop 3382. Maison de qualité en brique, située dans quartier résidentiel de choix, près du parc Brantwood. Au premier étage: grand salon, salle à manger et cuisine; planchers de chêne. Au deuxième étage: deux spacieuses chambres à coucher et chambre d'enfant. Confort assuré par système eau chaude à l'huile. Entrée pavée et garage. Excellentes écoles françaises, paroisse Sainte-Famille. $14,500; $3,500 à compte. Agent: Eugène Picard.
RUE BIENVILLE, à 20 pas du boul. Saint-Joseph: Joli bungalow de 2 chambres à coucher, avec salon, cuisine 14x12, salle à manger, salle de bain complète. Garage à même, avec plancher de ciment. Chauffage central. $8,000; $3,000 à compte. Agent: Hervé Montpetit.
RUE SAINT-CHARLES — Maison moderne de 5 ans, dans quartier propre, près église et écoles. Comprend 3 chambres à coucher dont une, et salle de bain avec douche au premier étage, salon 14x18 et salle à manger. Chauffage central, cuves à laver. $10,500; $4,000 à compte. Agent, Jos LeBlanc.
RUE CARON — Voici la belle petite maison, parfaitement propre et bien tenue, située dans joli quartier près du boulevard Saint-Joseph. Comprend salon 12x12, cuisine 12x8; 2 chambres à coucher et salle de bain complète. Garage "Sunnybuilt" avec porte à bascule. $7,000; $3,000 à compte. Agent, Hervé Montpetit.
14-300

A vendre (automobiles) (17)

Budget Motors
Parc de la rue Dalhousie
293 Dalhousie 4-6888
1950 Pontiac sédan, hydramatique.
1949 Pontiac sédanette.
1949 Chevrolet coach.
1947 Buick sédanette.
1946 Chevrolet coach.
1941 Buick sédan.
1939 Ford coach.

Budget Motor Sales
1306 Wellington, près de Warren
8-1852 Les plus bas prix
1954 Plymouth, sédan, flambant neuve.
1952 Pontiac, spécial de luxe, coach
1951 Chevrolet, Belair, toiture solide, Power Glide.
1951 Plymouth suburbain.
1951 Kaiser, sédan, réelle aubaine.
1951 Vanguard, sédan.
1951 Austin, sédan, parfait état.
1951 Plymouth, sédan, sans tache.
1950 Kaiser, sédan, à prix spécial.
1949 Thames, ½ tonne, panneaux, $325.
1949 Fargo, ½ tonne, livraison légère.
1946 Ford, coach.
1942 Pontiac, torpedo sédanette.
1941 Ford, Station wagon.
1939 Mercury, coach.
1938 Plymouth, sédan, radio.
1938 Chevrolet, coach, $95.
1937 Buick, coupé.
1936 Chevrolet, sédan, sans tache, pneus neufs.
Toutes ces voitures sont en bon état de fonctionnement.

Spécial d'aujourd'hui
FORD 1941
STATION WAGON
Bon état de roulement. —
Voyez celle-ci pour de la valeur
$199
Autos neuves et usagées au choix.
Parc du West End
Budget Motors
"MEILLEURES AUTOS USAGEES"
1306, rue WELLINGTON
Tél.: 8-1852
17

BUDGET MOTOR SALES
684, rue Bank
5-6895
1954 PLYMOUTH sedan, flambant neuve.
1951 CHEVROLET coach.
1952 HENRY J. coach, $995.
1951 MORRIS Minor sedan.
1950 SKODA, $495.
1950 AUSTIN sedan.
1949 FARGO ½ tonne, pick-up.
1949 CHEVROLET station wagon.
1949 PONTIAC sedan.
1948 CHEVROLET coach.
1948 MORRIS sedan, $475.
1947 DODGE coach.
1947 NASH Club coupé, $595.
1947 BUICK décapotable.
1947 CHEVROLET sedan.
1946 CHEVROLET sedan, $695.
1941 CHEVROLET sedan.
1937 BUICK sedan, avec radio.
Larocque Automobiles est maintenant avec Budget Motor Sales.
17-1

REUBEN'S AUTO SALES, 450½, rue Rideau, et 310, rue Rideau, 5-2055, vous offrent leurs meilleurs souhaits de Bonne et Heureuse Année. 17-1

A vendre (automobiles) (17)

MYERS MOTORS
SOLDE
D'AUTOS USAGEES
Profitez maintenant
de la plus sensationnelle
VENTE D'ECOULEMENT
LES AUBAINES DE LA SAISON
Nous offrons un choix complet
D'AUTOS USAGEES "O.K."
DE LA
MEILLEURE QUALITE
soigneusement remises au point

1952 OLDSMOBILE 88 de luxe, sedan 2 portières, chaufferette climatisatrice, "super drive", pneus Royal Masters, état d'auto neuve **$2,395**
1952 HILLMAN MINX de luxe, décapotable, modèle sport à 5 places, chaufferette climatisatrice, radio, finie jaune Cavalier avec capote noire et pliante, roulée un peu plus de 10,000 milles et en état d'auto neuve **$1,245**
1951 BUICK super, sedan de luxe, entièrement équipée, avec chaufferette climatisatrice, radio, dynaflow, attrayant fini 2 tons de vert, celle-ci est un des meilleurs modèles Buick et est comme une neuve **$2,195**
1951 METEOR coupé 5 places décapotable, chaufferette climatisatrice, radio, attrayant fini vert sportsman, un modèle sport en excellent état **$1,595**
1951 CHEVROLET sedan, chaufferette climatisatrice, fini vert bois mort, roulée seulement 9,500 milles **$1,445**
1951 METEOR sedan de luxe, chaufferette climatisatrice, immaculée, fini beige Sahara **$1,295**
1951 PREFECT sedan, chaufferette, dégivreur, transport à bas prix **$495**
1950 PONTIAC sedan, Chieftain de luxe, radio, chaufferette climatisatrice, hydramatique, bon état exceptionnel **$1,295**
1949 PONTIAC, Fleetleader, sedan 4 portières, chaufferette, dégivreur, attrayant fini gris deux tons. Une véritable aubaine à **$995**
1947 STUDEBAKER Commander sedan, chaufferette climatisatrice, "overdrive", très propre sur toute la ligne **$895**
1946 STUDEBAKER ½ tonne, livraison légère, muni de chaufferette et échelle-ridelles, un camion conduit par un seul proprio et en bon état — idéal pour vendeurs de téléviseurs et radios **$465**
1952 CHEVROLET sedan de livraison, chaufferette, dégivreur, fini gris bois mort et immaculée, meilleur état **$1,245**
Entreposage d'hiver gratuit
MYERS MOTORS
LIMITED
Vendeurs de
Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac
PARC D'AUTOS USAGEES
AVE LAURIER-OUEST
(Entre Bank et Kent)
Tél.: 3-9046
Ouvert jusqu'à 9 h. du soir
17

RIDEAU AUTO SALES
537 Rideau, près Cobourg
Tél: 3-6642 Ouvert le soir.
1949 CHEVROLET club coupé, tout à fait comme neuve, $1,095.
1947 MERCURY, $5.5.
17-300

A vendre (automobiles) (17)

MAURICE MOTORS
832, rue Bank 5-9567
476, rue Rideau 4-1834
Vente de fin d'année
1952 BUICK Custom sedan, 2 teintes, état de salle de montre. $2,050.
1952 PONTIAC sedan de luxe, radio, chaufferette; 11,000 milles.
1952 FORD Custom line sedan, entièrement équipée; 8,000 milles garantis; garantie d'auto neuve.
1952 VANGUARD sedan, radio, chaufferette et visière; 6,000 milles; a coûté neuve, $2,200; à vendre $1,100.
1951 CHEVROLET sedan de luxe; propriété privée; bas millage, radio, chaufferette, $1,350.
1951 PONTIAC sedan de luxe, entièrement équipée; très propre sur toute la ligne. $1,350.
1950 STUDEBAKER Champion sedan, la plus propre à Ottawa, satisfaction garantie.
1949 CHEVROLET Opera coupé, 6 places. $975.
1949 MERCURY sedan, originale; propre. $895.
1948 CHEVROLET sedan, radio et chaufferette; pneus à parois blanches. $895.
1948 MERCURY sedan, comme neuve. $725.
1947 MERCURY club coupé, 5 places. $695.
1946 CHEVROLET sedan, entièrement équipée. $695.
1946 CHEVROLET club coupé, 5 places; idéale pour enfants. $695.
1941 DODGE sedan, originale en tout; doit être vue.
1941 CHEVROLET coach, moteur neuf. $495.
1940 PLYMOUTH sedan, radio et chaufferette; pneus neufs. — $395.
1947 BUICK super sedan, état de salle de montre. $995.
1947 BUICK Torpedo super, 2 portes. $895.
1950 AUSTIN sedan, très propre. $695.
1951 CHEVROLET ½ tonne, pick-up, $795.
1949 G.M.C. ½ tonne, pick-up. $695
Toutes nos autos usagées sont garanties pour trois mois et sont hivérisées. Les plaques et l'enregistrement sont fournis gratis et ils sont libres de la taxe de vente. Plusieurs autres au choix. Ouvert jusqu'à 9 h. 30 p.m. Comptant, échange ou conditions faciles.
17-300

CAMIONNEURS
COMMENCEZ LA
NOUVELLE ANNEE
AVEC UN DE CEUX-CI
1949 CHEVROLET, ½ tonne, pneu 6.00 x 16, chaufferette **$625**
1950 FARGO, ½ tonne, pneus 6.50 x 16, chaufferette **$650**
CABINES ET CHASSIS
INTERNATIONAL L 180, empattement de 158", pneus 9.00 x 20, chaufferette **$1,650**
1949 FORD, 2 tonnes, empattement de 158", pneus 7.00 x 20, chaufferette **$650**
CAMIONS A VANNE
INTERNATIONAL K 5, carrosserie de 14', pneus 7.50 x 20, chaufferette **$800**
INTERNATIONAL KB 5, carrosserie de 12', pneus 7.00 x 20, chaufferette **$575**
COMPTANT — ECHANGES
CONDITIONS
25 AUTRES AU CHOIX 25
Conduisez ici votre
International pour service
INTERNATIONAL HARVESTER CO.
OF CANADA LTD.
Salle de montre ouverte le soir et le samedi
8-7786
875, avenue Carling
17

AUTOMOBILE à neige (Snowmobile) Bombardier B7, parfait état. Voir ou écrire: 107 Laurier, Hull. 17-3

Déménagement international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. Fermé le samedi. — W. Sparks & Son. Tél: 8-6301.

A vendre (automobiles) (17)

GRAND SOLDE
DE FIN D'ANNEE
D'AUTOS
CAMPBELLISEES
CHEZ
CAMPBELL

Jamais auparavant tant de personnes ont-elles acheté de voitures Ford neuves. Notre département d'autos usagées regorge d'aubaines du meilleur choix. Chaque auto est maintenant cotée au plus bas prix possible sans tenir compte du coût, alors n'hésitez pas . . . achetez aujourd'hui!

1953 FORD, Victoria Customline, chaufferette et dégivreur, transmission Fordomatic, roulée seulement 7,000 milles par propriétaire soigneux. Fini brun 2 nuances. Pneus à parois blanches. Prix du neuf $3,065. Notre prix **$2,395**
1953 MONARCH, sedan de commande, chaufferette et dégivreur, pneus à parois blanches, radio à même avec haut-parleur à l'arrière, brillant fini deux nuances, roulée seulement 9,000 milles par propriétaire d'origine. Notre prix **$2,445**
1953 METEOR, sedan Customline, chaufferette et dégivreur, chic fini vert métallique, moteur de 120 c.v., équipement de luxe, aubaine exceptionnelle Notre prix **$2,045**
1953 FORD Tudor Mainline, chaufferette Fresh Aire et dégivreur, attrayant tan Tahiti, roulée seulement 5,500 milles et ne peut être différenciée d'une neuve. Notre prix **$1,845**
1952 FORD, Customline sedan, chaufferette et dégivreur, radio à même, fini gris métallique, toujours entretenue par le même et des mieux soignées. Notre prix **$1,745**
1952 PONTIAC, coach de luxe, transmission Powerglide, chaufferette et dégivreur, radio custom, une des meilleures aubaines de tout notre vaste assortiment. Notre prix **$1,745**
1952 PONTIAC, sedan série Fleetleader, chaufferette et dégivreur, beau fini bleu et cotée à un prix pour vente rapide. Notre prix **$1,445**
1952 CHEVROLET, Styline, sedan, joli fini vert métallique, radio custom, chaufferette et dégivreur Notre prix **$1,495**
1951 MONARCH, coach custom, chaufferette Fresh Aire et dégivreur, "overdrive" pour épargner l'essence, étincelant fini noir. Notre prix **$1,445**
1951 CHEVROLET, coach de luxe, chaufferette et dégivreur, radio à même, chic fini gris. Notre prix **$1,325**
1951 FORD Tudor de luxe, chaufferette Fresh Aire et dégivreur, attrayant fini vert métallique, pneus comme neufs. Notre prix **$1,245**
1951 PREFECT sedan, chaufferette et dégivreur, transport au plus bas prix **$475**
1950 MERCURY, sedan custom, chaufferette et dégivreur, radio à même, "overdrive" pour épargner l'essence. Notre prix **$1,295**
1950 PONTIAC, sedan série Chieftain de luxe, une des meilleures autos que nous ayons acceptées en échange cette année, chaufferette et dégivreur, état immaculée. Notre prix **$1,245**
1950 FORD sedan custom, chaufferette Fresh Aire et dégivreur, étincelant fini, intérieur comme neuf. Notre prix **$1,075**
1949 MERCURY, sedan custom, chaufferette et dégivreur, radio custom, brillant fini marron, une auto dans le meilleur état. Notre prix **$995**
1949 FORD, coach custom, attrayantes housses, chaufferette Fresh Aire et dégivreur. Venez de bonne heure pour celle-ci. Notre prix **$895**
1948 AUSTIN, sedan, chaufferette et dégivreur, une splendide auto anglaise — quelle aubaine! Notre prix **$445**

CAMIONS!
CAMIONS!

1952 FORD, 3 tonnes, empattement de 158", cabine et châssis, pneus Ground grip 8.25 x 20, essieu 2 vitesses, chaufferette et dégivreur. Un bourreau pour le travail! Notre prix **$1,345**
1951 CHEVROLET, ½ tonne, panneaux, chaufferette et dégivreur, ce camion a toujours été conduit par le propriétaire et est dans le meilleur état possible. Nouveau fini vert commercial. Notre prix **$895**
1950 DODGE express, ½ tonne, chaufferette et dégivreur, nouveau fini bleu. Pneus comme neufs. Notre prix **$795**
1949 FORD, ½ tonne, panneaux, attrayant fini vert, chaufferette et dégivreur. Notre prix **$695**

CAMPBELL MOTORS
OTTAWA, LIMITED
VOTRE VENDEUR FORD ET MONARCH DEPUIS 33 ANS
265, ave Laurier-Ouest
2-9441 2-9441
17

A vendre (automobiles) (17)

BLONDIN MOTORS

1951 DODGE sedan, très propre **$1,345**
1948 MERCURY sedan, avec chaufferette **$795**
1949 METEOR sedan, chaufferette, radio, pneus à paroi blanche **$945**
1947 MERCURY coach, chaufferette **$745**
1947 MONARCH station wagon **$745**
1949 MERCURY sedan **$995**
1951 PLYMOUTH sedan **$1,445**
1950 AUSTIN sedan **$695**
1951 MERCURY coach, entièrement équipée, radio, chaufferete, etc. **$1,545**
1951 CHEVROLET sedan **$1,445**

CAMIONS

1947 FORD ½ tonne, panneau **$445**
1947 MERCURY ½ tonne, livraison légère **$525**
1952 MERCURY express, 1 tonne **$1,075**
1951 WILLYS station wagon **$975**
1952 MERCURY 3 tonnes, à ridelles **$1,495**

Voyez notre vaste assortiment d'autres autos et camions usagés à $50 et plus
Ouvert tous les jours jusqu'à 9h. p.m.

BLONDIN MOTORS
Vendeurs autorisés de
Mercury, Lincoln et Meteor
Tél. PR. 7-5251
192-198, rue Montcalm
17

10% A COMPTE

Faciles paiements. Venez choisir aujourd'hui votre auto dans un assortiment d'autos usagées en bon état.

1950 MERCURY sedan, chaufferette, etc. **$1,445**
1950 PLYMOUTH sedan, entièrement équipée, radio, etc. **$1,425**
1950 CHEVROLET sedan, radio, chaufferette, etc. **$1,195**
1949 METEOR coach, chaufferette, etc. **$925**
1951 PLYMOUTH coach, chaufferette, etc. **$1,395**
1949 PLYMOUTH sedan, chaufferette, etc. **$925**
1951 MERCURY, 6 places, coupé, entièrement équipée **$1,525**
1951 METEOR sedan, chaufferette, radio, etc. **$1,475**
1951 CHEVROLET coach, avec chaufferette **$1,445**
1949 CHEVROLET coach, chaufferette, etc. **$875**
1949 FORD coach, chaufferette, etc. **$895**

CAMIONS

1952 MERCURY, 1 tonne, "express" **$1,095**
1952 MERCURY, 3 tonnes, ridelles **$1,495**
1951 WILLYS Station Wagon **$975**
1950 MERCURY ½ tonne, panneaux **$395**
1947 FORD, ½ tonne, panneaux **$445**
1947 MERCURY, ½ tonne, livraison légère **$525**

AVIS SPECIAL:
Les résidants d'Ontario ne paient pas la taxe de vente du Québec.
Voyez notre vaste assortiment d'autos et camions à $50.00 et plus
Ouvert tous les jours à 9 h. a.m.

BLONDIN MOTORS
VENDEURS AUTORISES DE
MERCURY, LINCOLN,
METEOR
Tél. PR 7-5251
192-198, rue Montcalm,
Hull
17

JACKSON MOTORS
125 Hôtel-de-Ville, coin Maisonneuve
HULL — 5-2816
60 AUTOMOBILES, toutes marques, tous modèles. 17-300

A vendre (automobiles) (17)

PERCY CARRIERE
AUTOMOBILE
565, rue Rideau 3-8609
1948 PLYMOUTH sedan **$845**
1940 DODGE Opera coupé **$195**
PLUSIEURS AUTRES AU CHOIX
17

ACHETEURS D'AUTO
AVANT d'acheter votre nouvelle auto ou auto usagée, venez nous voir à propos de notre service financier à bas taux. Disponible pour commerçant ou vente privée.
MAISON ROMEO PIGEON
127, rue George 2-7384

ACHETEURS D'AUTOS
NOTRE plan financier à bas taux vous aidera à faire un meilleur achat. Venez nous voir pour détails, avant d'acheter.
AURELE-J. HOULE
265, chemin de Montréal, Eastview
Tél: SH 6-8101
17-300

Cartes professionnelles (79)

DUPONT, J. U., Naturopathe licencié. Spécialités: traitements électriques et manipulatifs. 488 Wilbrod. Tél: 4-8266 ou 5-9492.

Medecins (80)

Dr PIERRE BEGIN, 111, rue Champlain, Hull. — Médecine générale. Spécialité: Poumons (Rayons-X) sur rendez-vous. Tél: PR 7-9566.

Dr PHILIPPE BELANGER, 74 rue Laurier-est. — Spécialité: chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 4-0117.

Dr J. E. BELANGER, maladies du coeur, pression de sang. 200 Metcalfe. Tel: 3-1553.

Dr HENRI BOURQUE, Edifice Medico-Dental, 150 Metcalfe. Tél: 6-2624. Spécialité: Maladies des enfants.

Dr A. R. CORRIVEAU, spécialiste. Yeux, oreille., nez, gorge. 150 Metcalfe, Medico-Dental Bldg. Tél: 5-4407.

Dr FRANCOIS COTE, spécialiste en chirurgie générale et chirurgie des femmes. Consultations sur rendez-vous. 232 Metcalfe. Tél: 5-1284.

Dr DE HAITRE, 161 Stewart. Spécialités: chirurgie générale et maladies des femmes. Rendez-vous. 2-4, 7-8. Telephone 4-1244.

Dr E. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél: PR 7-3543.

Dr A. DROUIN 318-319 édifice Transportation, 48, rue Rideau Specialites: yeux, oreilles, nez, gorge. Consultations: 2 à 5 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 3-9162.

Dr ROLAND GAGNE, L.M.C.C. Médecine Gastro - entérologie. Consultations sur rendez-vous. 222 Daly. Tél: 4-1611, wand. Tél: 4-2938.

Dr EUGENE GAULIN: Urologie. Consultations 1 à 3 h. et 7 à 8 h., les lundi et vendredi soirs seulement. 545, ave King-Ed-

Dr A. LACOURCIERE. Spécialités: maladies des enfants et allergie (asthme, fièvre des foins, eczema). 142 Champlain, Hull. PR 7-6433.

Dr J.-M. LAFRAMBOISE, M.B., M.D., M.C. Medecin et chirurgien, 692, rue Saint-Patrice. Consultations: 1 a 3 h. et 6 a 8 h. p.m. Examen, Rayons-X sur rendez-vous. Tél: 4-2636.

Dr BENOIT LAMBERT. Spécialités: yeux, nez, gorge, oreilles. Bureau: 2 à 6, 8 à 9. Pour rendez-vous appeler PR 7-7517 après 2 h. 192 Principale, Edifice Dr Perras, Hull.

Dr J. L. LAMY, chirurgien. — Consultations sur rendez-vous, de 2 à 4 h. — 95 Rideau. Tél: 3-7026.

Dr ALFRED La ROCQUE, 418, rue Rideau. Specialité: chirurgie. Tél. 3-9464. Consultations sur rendez-vous.

Dr J. ANTONIO LECOURS, 538 King Edward. Tél: 4-1622. — Specialité: chirurgie. Consultations sur rendez-vous.

Dr E. PERRAS, 192 rue Principale, Hull. Tél: PR 7-5344. Specialité: Rayons-X au bureau privé. Diagnostic et traitements. Consultations: 1 à 4 h. p.m. et de 7 a 8 h. p.m.

Dr ARTHUR POWERS, 135, rue Gloucester Medecine generale. Specialites: maladies et radiographie pulmonaires. — Pour rendez-vous, telephoner 3-3614

Dr HENRI RACINE, B.A. L.M., O.C. Medecine, maternite et coeur 10-12 a.m. sur rendez-vous: 1 à 3 p.m. et 7 à 9 h. p.m. 99, rue Montcalm, Hull. Tel: PR 7-6616.

Dr J.-L. ROSSIGNOL, 178, ave Laurier-est. Specialites: chirurgie osseuse, fractures. Consultations sur rendez-vous. — Tel: 4-0705.

Dr V. SABETTA, 128, rue Cooper. Spécialité: maladies de la peau. Consultations, 11 à 12 a.m., 2 a 5 et 7 a 8 p.m. sur rendez-vous. Tél: 2-5527.

Dr DAMIEN SAINT-PIERRE, 495, rue Clarence, angle Charlotte. Specialités: Médecine-Physiothérapie — sur rendez-vous. Tél: 3-4101.

Dr R.-E. VALIN, 165, ave Laurier-est. Specialité: chirurgie exclusivement. Consultations: 1 à 3 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél: 4-0237.

Dr HORACE VIAU 467, rue Rideau Spécialité: maladies des enfants exclusivement. Consultations: de 1 à 4 h. et sur rendez-vous. Tél: 4-2240.

L'envers de la médaille ...



Prompts résultats pour quelques sous

A vendre (automobiles) (17)

OUVERT
TOUTE LA JOURNEE
SAMEDI
chez
CABELDU

La plupart ont congé, alors... Cabeldu a pensé que c'est pour vous une excellente occasion de voir
Leur extraordinaire choix d'autos et camions usagés et leurs nouveaux bas prix.

1953 CHEVROLET de luxe, Station Wagon. Seulement 8,000 milles et parfait comme une neuve. Il y a si peu de ces modèles que nous devons faire un prix spécial. Mais vous pouvez l'acheter pour seulement $2,595

1952 DODGE, de luxe, transformable, à toit dur, une autre beauté. Avec un tout nouveau bas prix. Seulement $1,895

1951 DODGE de commande, "Gros 6", sedan, avec tout l'équipement. Une voiture de luxe à une fraction du prix $1,545

Celles-ci ne sont que quelques exemples. Voyez-les toutes. Voici quelques exemples de moins de $1,000.

1947 BUICK, Super sedan, radio, chaufferette $895

1948 CHEVROLET, coach, radio, chaufferette $795

GRAND CHOIX DE CAMIONS

1951 WILLYS, ¾ tonne, livraison légère. Conduite sur 4 roues $1,095

1952 FORD, ½ tonne, panneau, chaufferette $995

NOUS SOMMES PRETS A PARLER D'AFFAIRES
chez
CABELDU
Angle Sparks et Lyon
5-3321; après 6 h.: 6-2722
17

(A vendre (divers) (18)

10 à 25% D'ESCOMPTE
SUR TOUTES LES TABLES DE BOUTS, TABLES A CAFE, ETC.
Colonial Furniture
"Le plus grand magasin de meubles à Ottawa".
403, RUE BANK. Tél. 6-2371
18

BAIGNOIRES, éviers et toilettes neufs et usagés. — 89 Clarence, Ottawa. 18-300

BLOCS de ciment et de cendre; tuiles et blocs de cheminées. — Service "Ready Mix". Ideal Concrete Products, 6 Dumas, Hull. PR 7-1684. 18-300

CONSULTEZ-NOUS pour sable, gravier, terre à remplissage et creusage avec pelle mécanique. Tél: PR 7-7534. 18-300

FERMETURES éclair "Lightning", 6 po. à 16 po., toutes les couleurs. 15c chacune; $1.20 la douzaine. Mme I. Schaefer Enr., C.P. 264, Drummondville, Qué. 18- sam. 20 fév.

FILIERES en acier, grandeur de lettres et format légal. Powis Brothers. PR 7-3407. 18-300

FOURNAISE à l'huile "Coleman". 1 mois d'usure, valeur $139. Vendrais $75. M. Albert Lepage, 1 Pleher, Hull-Nord. PR 7-7054. 18-2

FIN DE SERIES et coupons de lainage, worsted, tissu à doublure, rayonne, tartans, coupons de couvre-pieds, retailles et pantalons pour hommes au magasin de notre filature. Sur semaine: 9 à 5; samedi: 9 h. à midi — Rosamond Woollens Co. Ltd., Almonte, Ontario. 18-15

G. H. JOHNSON'S Furniture Ltd., la maison d'escompte, 111, rue Murray, un peu à l'ouest de Dalhousie, près Marché By. 5-5147. 18-300

LESSIVEUSE automatique "Connor", très bon état, pour balance de compte. H. R. Paquin, 80 Eddy. 18-300

ACIER
ANGLES
POUTRES
CONDUITES
COLONNES
FEUILLES GALVANISEES
PLAQUES QUADRILLEES
PLAQUES A PLAT
TUYAUX
RAILS
TRINGLES DE RENFORTS
Service d'érection
"LA MAISON DU SERVICE"
M. ZAGERMAN & CO. LTD.
100, CHEMIN BAYVIEW
OTTAWA
Tél.: 8-5204 — 8-5205
18

MACHINERIES International Harvester, système à pression Beatty articles de plomberie, clôture Frost, toiture. Modern Farm Supply, 23, rue Murray. Tél: 2-3943 18-300

MACHINES à écrire "Underwood" portatives et régulières à vendre louer ou réparer toutes marques Eug. Roy, 197 Principale, Hull Tél: PP 7-3012. 18-300

- Tours South Bend
- Outils mécaniques C.M.C.
- Chariots Hyster Lift
- Appareils Delta

The A. R. WILLIAMS
MACHINERY CO. LIMITED
281-A, chemin Richmond
PA. 2-3405
18

PIANO neuf, $895; sacrifice $860 comptant. Tél: 4-7381 après 6 h. 18-1

A vendre (divers) (18)

COUCHE IMPERMEABLE DE FONDATIONS
Meilleure qualité $6.50 le bidon de 5 gallons M. Zagerman & Co Ltd., 100 Bayview Road. 8-5204. 18-300

POUPEES, berceaux, régulier $2.69 maintenant en vente à $1.69. — Irvine's, angle Rideau et Sussex. 18-300

BRIQUE D'ISOLEMENT
TOUS MATERIAUX
EN ASBESTE ET EN LIEGE
AGGLOMERE
INSULATION PRODUCTS
CLIFF HIND, prop.
51, AVE CHAMBERLAIN
2-0334 18

TABLES rondes, de salle à manger, chêne solide, avec pliants, bonne grandeur pour votre dîner du Jour de l'An, $12.50. Piano Willis, cabinet acajou, complètement remis à neuf et garanti, $225. Réfrigérateurs électriques, avec moteurs hermétiquement scellés, $99 chacun et plus. Lessiveuses tout à fait garanties, $39 chacune et plus (9 au choix). Poêles (Quebec heaters), $6.95 chacun en montant (12 au choix). Coffre-fort, gros, portes doubles, en bon état, $295. — G. H. Johnson's Furniture Ltd., département d'échanges, 111, rue Murray, un peu à l'ouest de Dalhousie, près Marché By. 5-5147. Bas loyer, bas prix. 18-3

A. THIBAULT, matériaux de construction neufs et usagés; plomberie. 63 Saint-Florent, Hull. PR 7-9120. 18-300

Stores vénitiens 18A

STORES VENITIENS en Flexalum galons plastique ou coton. Estimations et installation gratuites. Nous réparons et nettoyons toutes sortes de stores vénitiens. — American Venitian Blind Co A. Rondeau, représentant, 4, rue Saint-Etienne, Hull. PR 7-5083. 18A-300

A louer (logements) (22)

APPARTEMENTS neufs: 2 logis chauffés, eau chaude, huile, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bain, lavoir. $85 et $100; prêts 1er janvier et 1er février; garage disponible $5 par mois. S'adresser 295 Bégin, Eastview. 22-4

APPARTEMENT d'une chambre à coucher, rez-de-chaussée; chauffé. 5, rue Vaudreuil, Hull. 22-2

APPARTEMENTS neufs, 2 chambres à coucher, poêles électriques, réfrigérateurs, stores vénitiens; à Hull. $77.50 et $92.50. 5-7581. 22-23

CYRVILLE — Logis 4 pièces, toilettes. SH 6-6509. 22-3

APPARTEMENTS chauffés, 4 et 5 pièces; 15 minutes du Château Laurier. Autobus à la porte. $45 et $55. Disponibles 2 janvier. 297 Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau. 22-1

BOUL. Gamelin: petit appartement 3 pièces, éclairé, chauffé, poêle et réfrigérateur fournis. $65 par mois. Signaler entre 5 et 7 h., PR 7-3123. 22-300

DEPUTE désire louer appartement meublé, du 1er janvier au 1er mai. 4-0913. 22-2

LOGIS 3 pièces, Pointe-Gatineau. PR 7-3145. 22-3

LOGIS 3 pièces; bas; à Gatineau Mills. PR 7-3405. 22-4

LOGIS 5 pièces, à Sainte-Rose-de-Lima, Qué. Tél: MO 3-5533. 22-1

LOGIS neuf, 5 pièces, à Pointe-Gatineau. PR 7-2037. 22-2

LOGIS (bas), 5 pièces, toutes commodités. S'adresser 56 Saint-Louis, Pointe-Gatineau. 22-2

LOGIS 3 pièces chauffées, à Gatineau Mills. MO 3-5140. 22-5

LOGIS 4 pièces, salle de bain; chauffé. 171 Baribeau, Gatineau. 22-5

PETITE maison privée à 90 Kent, Hull. $30 par mois. 22-2

A louer (chambres) (23)

2 CHAMBRES, eau chaude, usage du téléphone; cuisson si désirée. PR 7-9568. 23-2

JOLIE chambre, maison tranquille, bonne localité; privilèges. $30. — 219 Daly. 23-3

A louer (Divers) (24)

ROBES DE MARIEES et de soirée à louer. Mantes de fourrure Tél: PR 7-7980 24-300

ROBES DE MARIEES à louer ainsi que toilettes pour filles d'honneur bouquetières, etc. — Aussi tuxedos pour hommes. — Salon Martin, 163 Bolton Ottawa. — 5-5505. 24-300

ROBES de soirée, mariées, filles d'honneur, tout dernier cri. Tél: 4-2353. 24-300

Chambre et pension (26)

CHAMBRE et pension pour homme, 31, boul. Saint-Joseph. PR 7-4774. 26-2

Occasion d'affaires (27)

CONSULTEZ-NOUS si vous désirez disposer de votre propriété L. Titley. Tél: 3-1547. 27-300

Automobiles et accessoires (29)

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées. 614, rue Wellington. Tél: 8-0310. 29-300

BAKER BROS CO. LTD.
AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'autos, batteries, pneus, accessoires, etc. 2 magasins. 3-7393. 29-300

EXPERTS
en
réparations générales
pour
TOUTES MARQUES D'AUTO
Réparations de châssis et de carrosseries, peinturage, etc.
Budget Motors
GARAGE DE SERVICE
117, AVE CARLING
près de Bank
4-3108
29

Transfert-camionnage (30)

ENTREPOSAGE de meubles, empaquetage, envois, déménagement local et longue distance. Jackson Moving & Storage Ltd. — Tél: PR 7-8944 30-300

Radios-Télévision et accessoires (31)

INSTALLATION d'antenne de téléviseur. $25. Service jour et nuit. 4-3840. 31-300

RADIOS, rasoirs électriques, réparés. General Radio Sales, 271, rue Bank. 4-6292. 31-300

Combustible (32)

VOTRE SERVICE COMPLET DE COMBUSTIBLES
HUILE A POELE
(Distillée)
21 3¢ le gallon
Aussi
HUILE A FOURNAISE
(Brute)
CHARBON DE TOUTES SORTES
COKE "La SALLE"
D. GRANDMAITRE
131, Ch. de Montréal, Eastview
2-3505 et 2-3506
32

ALARY, Maurice — Bois de chauffage de toutes sortes. PR 7-5722. 32-300

LAMBERT MAURICE, PR 7-7715 — Slabs bois mou, $9; coupés, $11; voyage, $5.50; $5.50. Slabs bois franc, $16; coupés, $18; voyage, $5; $9. 32-9

A.B.C. WOODYARD — Slabs de bois mou $10 la corde. Gros voyage, $3.50. PR 7-9972. 32-300

BOIS de chauffage toutes sortes; prix très raisonnable. 8-6355R. 32-22

CAMILLE LEVESQUE. Huile distillée, 21.3c. Slabs mous, secs, voyage $3.50 et plus. Slabs francs, voyage $5.00 et plus. Réservoirs à l'huile 200 gallons, $40. — 347 Laramée. PR 7-4652. 32-21

A.B.C. WOODYARD: Slabs bois franc, ½ corde coupée $9. Gros voyage $5 — PR 7-9972 32-300

SLABS bois mou, $10 la corde; slabs mélangés, $12; slabs bois franc $14; bûches bois franc $18; coupage, $2 la corde. Charbon et Coke. Capital Fuel, 4-7692. 32-18

LAMBERT — Slabs bien secs — Voyages 3½ 6, 12. Bois franc sec, au voyage, $5 et plus. Tél PR 7-1143 32-300

EDMOND LEVESQUE
HUILE distillée 21.3; slabs de bois mou sec, $11 la corde coupée; slabs de bois franc sec $17 la corde coupée — 1, rue Walker PR 7-7388 32-300

Brûleurs à l'huile (33)

BRULEURS à l'huile installés ou nettoyés. Estimation gratuite — Ouvrage garanti. SH 6-1900 33-300

R. HENRI — Brûleurs à l'huile 219 John Eastview 6-2773 33-300

REPARATIONS nettoyage de fournaises à l'huile carburateurs, ouvrage garanti. PR 7-8622 Hull. 33-300

Liseurs (39-A)

DEMANDEZ catalogues gratuits livres venant de Paris, pour lecteurs adultes, comprenant plus de 2,000 titres différents. Romans, voyages, psyychologie, religion, médecine, police, histoire. Des titres sensationnels. Etoile, 325-327 Mont-Royal-est, Montréal. 39A-300

Cartes d'affaires (41)

ACCORDEUR spécialiste de pianos. Pour rendez-vous signaler MO 3-8028, demander Georges. 41-300

ED WEINER, prêteur sur articles; aubaines de tous genres en articles non réclamés 55½ Williams 41-300

1885-1953 — La Compagnie Thuna dépasse 67 années de succès dans les herbages et les traitements pour plusieurs maux humains. Signalez ou écrivez à 363 rue Bank. Pour renseignements: tél. 2-6388. 41-300

Dactylotypes (41A)

DACTYLOTYPES Underwood portatives et régulières aubaine. Machines reconstruites. Aussi machines à additionner. Sunstrand à vendre et à louer — Underwood Limited, 322 Laurier-ouest. 2-3531. 41A-300

VOYEZ les nouvelles machines à écrire silencieuses Remington, pièces exclusives, fonctionnement sensationnel $6.45 par mois. Un taux spécial accordé aux étudiants pour machines louées — Remington Rand Ltd., 164 Laurier-ouest. 2-4264. 41A-300

Imprimeurs (43)

LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariages, gaufrage, gravure, impressions commerciales. Cartes de Noël — 243, rue Albert. Tél: 2-2335. 43-300

Peintres-décorateurs (51)

TAPISSERIE, peinture, réparations plâtre, joints gyproc, décorations. Chas. Gravelle, PR 7-7016. 51-1

Electriciens (55)

LEONARD ELECTRIC, entrepreneur électricien, 51 Saint-Raymond, Hull. Tél: PR 7-8574. 55-300

DOMPIERRE ELECTRIC — Entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres. 56, rue Eddy, Hull, PR 7-2347. Léon Dompierre, propriétaire, résidence, 5, rue Fontaine, PR 7-9826. 55-300

MOTEURS électriques neufs ou usagés, réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. C.C.B. Electric Works, 378 Bank. Signaler 2-5706; soir: 2-8121. 55-300

Couvreurs (62)

BARDEAUX d'asphalte, goudron; réparations, imitation de brique. J.-O. Gervais, PR 7-8473. 62-300

Réparations (63)

REPARATIONS DE MACHINES A LAVER
SERVICE CONNOR directement de la manufacture. Préposés habiles; véritables pièces Connor; les machines J.-H. Connor & Son Ltd 207 Montcalm, Hull. Tél: PR 7-2711. Nous allons chercher et livrons. 63-300

LESSIVEUSES ET REPASSEUSES REPAREES
Par des représentants autorisés de Coffield, Easy Simplicity et John Inglis.
OUVRAGE GARANTI
HAMMOND'S SERVICE
J. HAMMOND, prop.
184, rue Murray Tél.: 4-3379

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau Tél: 3-6234
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses et repasseuses. — Aussi lessiveuses, repasseuses, radios et poêles neufs et reconditionnés. 63-300

E. ROY & FILS — Réparations de machines à laver. — 19 Guertin, Hull, PR 7-5980. 63-300

En marge du gain des Australiens de la coupe Davis

MELBOURNE (P.A.)—Bill Talbert, capitaine de l'équipe américaine pour la coupe Davis a prié hier les Etats-Unis d'entreprendre un programme de développement de joueurs de tennis comparable à celui qui a fleuri en Australie sous la direction de sir Norman Brookes. Sir Norman est le gentilhomme sérieux et grisonnant qui vient de voir les tennismen de son pays conserver la coupe Davis pour une troisième année consécutive.

C'est un peu à lui que les Australiens doivent le développement de Ken Rosewall et de Lewis Hoad, deux jeunes athlètes de 19 ans qui ont vaincu la plus puissante équipe que les Etats-Unis aient envoyée dans les éliminatoires de la coupe Davis depuis 1949.

Les espoirs que les Américains avaient de remporter le fameux trophée ont finalement sombré jeudi alors que Rosewall, un frêle athlète de 140 livres, a battu Vic Seixas, le champion de Wimbleton, par des comptes de 6-1, 2-6, 6-3, 6-4. C'était la septième fois consécutive que Rosewall battait le grand Américain.

Sa victoire a suivi celle que Lewis Hoad avait remportée, mercredi, en cinq sets, sur le champion américain Tony Trabert. Et les Australiens ont ainsi remporté la coupe Davis par 3-2. Et dans le monde du tennis, on considère l'âge de Hoad et de Rosewall, et on se demande bien qui enlèvera la coupe aux Australiens pour quelques années à venir. Talbert n'y voit pas de réponse immédiate.

Le capitaine de l'équipe américaine est d'avis que les Etats-Unis n'ont aucune raison, avec leur population de 150,000,000, de ne pas développer des joueurs du calibre des Australiens. "Après tout, déclara-t-il, Hoad et Rosewall ont été développés en une seule saison."

L'équipe américaine doit partir aujourd'hui pour Adelaïde où elle doit participer aux éliminatoires pour le championnat de l'Australie du Sud, dans une dizaine de jours. Les Américains doivent également prendre part au tournoi pour les championnats nationaux d'Australie vers la fin de janvier.

Monuments (69)

20% DE REDUCTION SUR TOUS MONUMENTS SUR PLACE
TELEPHONEZ et nous irons vous chercher. Catalogue sur demande. R. SAINT-MARTIN ET FILS, 359 Maisonneuve, Hull. PR 7-5822. 69-300

J. P. LAURIN LTEE, manufacturiers de monuments de distinction. Visitez nos ateliers; écrivez ou téléphonez à nos frais. Cartes mortuaires. 213 York, angle King Edward. 4-0417. 69-300

Cartes mortuaires (70A)

J. P. LAURIN LTEE, manufacturiers de monuments de distinction, pour vous accommoder se chargent de l'impression de cartes mortuaires. 213 York, angle King Edward. Tél: 4-0417. 70A-300

VILLE D'OTTAWA
Département du trésor
Division des achats
"FOURNITURE D'ENVELOPPES, ENTETES DE LETTRES"

Des soumissions adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, Hôtel de ville, Ottawa, et portant la suscription "Soumission pour la fourniture d'enveloppes, en-têtes de lettres", seront reçues par son secrétaire, jusqu'à midi, le 12 janvier, 1954.

Les renseignements et formules de soumissions seront reçus du bureau du coordinateur des achats (département de la trésorerie), chambre 1, immeuble Transportation, Ottawa, Ontario.

La municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions, et, spécialement, si seulement une soumission est reçue, la ville se réserve le droit de la rejeter.

N. R. Ogilvie,
greffier de la ville,
30 décembre, 1953.

JOSEPHINE



"Vous m'avez dit d'aller me coucher et d'y rester, mais c'était l'année dernière !"



Il est peut-être trop tôt pour les parents de Michael Kiner pour songer à une carrière pour leur fils, mais tout semble indiquer que le jeune Michael sera un ardent sportif. L'on voit le petit en compagnie de ses parents. Ralph Kiner, fameux joueur de baseball et sa mère anciennement Nancy Chaffee, reine du tennis à Palm Springs, Californie.

(Photo S.N.S.)



John Landy (à droite) fameux coureur australien est félicité par M. Robert G. Menzies (à gauche), Premier Ministre d'Australie, à la suite d'une récente course. Au centre, l'on voit Kent Hughes, ministre des Affaires intérieures. Les exploits de Landy portent plusieurs experts à croire qu'il sera le premier athlète à courir la distance du mille en quatre minutes.

(Photo S.N.S.)

Hockey à l'école St-Jean-Baptiste

Midget

Dans la première partie, Schryburt décisionne Lauzon 2 à 1. Lauzon compte l'unique point de son équipe. B. Schryburt et Larry Pender enfilent les points du club vainqueur.

Dans la deuxième partie, Théoret et Schryburt se livrent une bataille contestée et la partie se termine sans point.

Junior

Blais l'emporte sur Lalande 2 à 1. B. Roy et M. Foley assurent la victoire à Blais. A Lalande sauve son équipe d'un blanchissage certain.

Carrière enfile deux points et H. Désilets compte le point vainqueur pour assurer la victoire à l'équipe de Nault contre Bourgeois. O'Connor prive Lapointe d'un blanchissage.

Dans la troisième partie, Villeneuve et Matte annulent au compte de 3 à 3. Pender obtient deux points et M. Charlebois réussit le point égalisateur. J. Dunnigan compte un point et M.-B. Foley se contente de deux points.

Blais et Bourgeois jouent une deuxième partie. Blais l'emporte par la décision serrée de 5 à 4. Pour l'équipe de Blais, B. Roy réussit le tour du chapeau. J. Deslauriers et Foley comptent les points vainqueurs. Chez Bourgeois, P. Martin réussit le truc du chapeau. J.-C. Perrier obtient l'autre point.

Senior

Lauzon écrase Gay 13 à 6. Pour l'équipe gagnante, M. Charlebois réussit trois tours du chapeau. Robillard imite Charlebois avec le truc du chapeau. C. Schryburt complète le pointage final. Pour l'équipe perdante, Provost accomplit le tour du chapeau. R. Cayer se contente de deux points et J.-P. Gay obtient l'autre point.

Lauzon et Lacasse annulent au compte de 4 à 4. M. Charlebois se contente pour la seconde fois le tour du chapeau. Robillard compte le point égalisateur. R. Lacasse et G. Bourgon comptent chacun un point. M. Saint-Jacques enfilent les deux autres points.

Classement

Midget

	J	G	P	N	P	C	Pts
Schryburt	7	4	3	0	14	12	8
Lauzon	7	3	3	1	14	15	7
Théoret	7	2	4	1	12	15	5

Junior

	J	G	P	N	P	C	Pts
Villeneuve	6	4	0	2	35	14	10
Blais	7	4	3	0	27	20	8
Bourgeois	7	3	4	0	16	28	6
Nault	6	3	3	0	14	23	6
Lalande	6	2	3	1	20	19	5
Matte	6	1	4	1	14	21	3

Senior

	J	G	P	N	P	C	Pts
Lauzon	4	3	0	1	31	20	7
Lacasse	4	1	2	1	15	25	3
Gay	4	1	3	0	23	39	2

Les compteurs

Juniors

	B	A	Pts
B. Foley	10	7	17
R. Roy	13	4	17
Dunnigan	9	5	14
Gay	8	6	14
M. Foley	5	5	10
P. Martin	6	6	12

Seniors

	B	A	Pts
M. Charlebois	16	6	22
R. Cayer	8	7	15
R. Lacasse	7	7	14
Provost	5	6	11
C. Schryburt	5	5	10
Ducharme	4	5	9

Midget

	B	A	Pts
B. Schryburt	10	4	14
G. Lauzon	8	4	12
F. Flansbury	6	6	12
R. L'Ecuyer	6	4	10
Fender	2	6	8
Byrne	2	5	7

"Il passe par une période difficile", dit-on souvent pour décrire les problèmes de comportement d'un enfant. On trouvera des conseils à ce sujet dans la série de dépliants sur la formation de l'enfant que vous pouvez vous procurer gratuitement en vous adressant à votre Service de santé municipal ou à votre unité sanitaire de comté.

Les Rangers ont raison des Bruins de Boston par 2-1

BOSTON — (P.A.) — Après un ralliement déclenché par Nick Mickoski vers le milieu de la troisième période les Rangers de New-York ont remporté une victoire de 2-1 sur les Bruins de Boston. C'est un but de Camille Henry à 10:39 de la troisième période qui a donné la victoire aux Rangers. Pour Henry, une des plus brillantes recrues de la saison dans la ligue Nationale, c'était son 12e but.

Les deux équipes semblaient résignées à se contenter d'une partie nulle de 1-1 alors que Mickoski a mis fin à une longue période de jeu monotone en organisant une attaque à cinq hommes. Après avoir vu Sugar Jim Henry bloquer un de ses lancers, Mickoski a continué à pousser l'attaque et il a finalement fait une passe parfaite à Henry pour donner la victoire aux New-Yorkais.

Le premier but des vainqueurs a été enregistré vers le milieu de la première période, sur un lancer qui a bondi plusieurs fois avant de pénétrer lentement dans la cage des Bruins.

Joe Klukay a égalisé les chances 43 secondes après le début de la deuxième période sur une passe de Dave Creighton. Le capitaine Milt Schmidt a organisé ce but en enlevant le disque à Glen Sonmor dans la zone des Rangers.

Quelque deux minutes avant la fin de la joute, l'arbitre Red Storey a refusé d'allouer un but aux Bruins alléguant que Jerry Toppazzini se trouvait dans la zone du gardien de buts lorsqu'il a poussé le disque.

Les Bruins ont sorti Jim Henry de sa cage 64 secondes avant la fin de la joute mais la stratégie a été vaine.

Le joueur Ray Gariépy est revenu au jeu pour les Bruins après une absence de trois semaines, à la suite de la fracture d'un os malaire. Il portait un masque de plastique.

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

Mots	insertions 1	3	6
1 à 10	.35	.83	1.50
11	.39	.91	1.65
12	.42	.99	1.80
13	.46	1.07	1.95
14	.49	1.16	2.10
15	.53	1.24	2.25
16	.56	1.32	2.40
17	.60	1.40	2.55
18	.63	1.49	2.70
19	.67	1.57	2.85
20	.70	1.65	3.00

Pour calculer le nombre de mots dans une annonce, comptez les groupes de cinq chiffres au moins, chaque initiale, les abréviations, les signes $, c, %, etc., comme des mots entiers, et l'adresse ou casier du DROIT comme 3 mots.

Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre". Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires, considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

DEBIT

Les annonces débitées sont sujettes à un supplément de 15 sous si non payées dans les 9 jours de la première insertion.

NOMENCLATURES

Les nomenclatures dans les comptes rendus de funérailles sont sujettes au tarif de un cent du mot, les initiales et les abréviations comptées comme des mots entiers. Naissances, fiançailles, mariages, décès, remerciements, messes anniversaires.

Première insertion	$1.25
Insertions subséquentes	1.00
In memoriam 50 mots	1.25
Le mot additionnel	.03

Annonces légales, fédérales, provinciales, municipales ou autres:

Caractère 6 points, la ligne	$0.20
Caractère 8 points, la ligne	$0.15

Classées en caractère étalage, minimum 20 lignes.

Occasionnelle.

la ligne agathe	$0.10
3 insertions consécutives	$0.09
6 insertions consécutives	$0.08
Titre spécial hors liste	$0.20
Pour faire suivre réponses au casier	$0.10

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.

Le Droit se réserve le privilège de refuser sans avis toute annonce contraire à son programme ou sujette à libelle.

Les personnes qui commandent des annonces de naissance, de fiançailles, de mariage ou toute annonce controversable doivent s'identifier et endosser toute responsabilité par leur signature.

HEURE DE FERMETURE
POUR LES ANNONCES CLASSEES
Edition du jour — 10 h. 20 a.m. tous les jours excepté le samedi à 9 heures a.m.

TELEPHONE
3-4061
entre 5 h. et 8 h. p.m.
appelez
3-4066

PARTIES et ACCESSOIRES
Véritables parties d'autos Chrysler
Dodge — DeSoto — Plymouth
Chrysler — Dodge — Fargo
S'il s'agit de pièces et d'accessoires, voyez-nous pour du bon service.
OTTAWA MOTOR SALES LIMITED
(Dépositaires d'autos Dodge — DeSoto — Camions Dodge)
Vente — Pièces — Service — Remorquage
860 RUE BANK — Tél.: 5-1881.
Numéros téléphoniques du soir
Service: 5-2806 Pièces: 5-3638 Ventes: 5-5700

Les Sénateurs se vengeront-ils ce soir ?

...et le spectacle continue

par CHARLIE DAOUST

Un grand deuil pour les sportifs

A Notre-Dame de Hull ce matin, la fraternité sportive rendait un hommage à la mère bien-aimée du populaire Aldoria Jarry, longtemps président du Hull-Volant et rédacteur sportif au "Progrès de Hull".

* * *

La triste nouvelle a été communiquée trop tard au "Droit" pour l'édition de jeudi mais par la radio, le téléphone et de vive voix elle s'est répandue comme une traînée de poudre par toute la région.

* * *

L'avocat Rosaire Barrette au nom du comité permanent Gil-O. Julien, et votre chroniqueur ont été parmi les premiers à se rendre jeudi aux salons funéraires Gauthier, rue Notre-Dame, pour déposer fleurs et prières.

* * *

Née à L'Abord-à-Plouffe il y a 76 ans, la regrettée défunte avait épousé feu Josaphat Jarry, premier de ses trois maris, qui est décédé en 1920. Ses deux autres compagnons, Napoléon Champagne et Jos. Marion, l'ont aussi précédée dans la tombe.

* * *

EN PLUS DE "COCO" JARRY, Madame Marion laisse deux filles, Jeanne, épouse de M. Wilfrid Renaud, et Vénicia, 139, rue Wright, également de Hull. La perte cruelle que l'animateur du sport et ses êtres bien-aimés viennent de subir en plein Jour de l'An est partagée par les nombreux amis de la famille éplorée. Nos plus vives condoléances.

* * *

LEO GRAVELLE a enfin secoué le guignon et s'est mis à compter dès le Jour de l'An à Chicoutimi, mais les Saguenéens ont triomphé 6-2. Aussi Turk Broda a-t-il lancé un mémorable manifeste en rentrant du boulevard Talbot à l'Auditorium pour que les Sénateurs remettent la monnaie aux gars de Roland Hébert ce soir même à Ottawa.

* * *

Howard Riopelle a eu le bonneur de contribuer au but de son copain Gravelle. Le Dr Bobby Copp a aussi participé à ce succès. Pierre (Pit) Morin a été plus veinard que Broda. Ses Royaux ont décisionné Valleyfield 4-3 au Forum grâce à la magnifique tenue de Roger Léger, Ray Laplante, Loulou Denis, mais André Corriveau s'est consolidé en tête des compteurs en déjouant le jeune Payette à deux reprises. Ralph Buchanan a enfilé un but pour Chicoutimi.

* * *

LEWIS HOAD ET KEN ROSEWALL, deux Australiens de 19 ans, ont été formés en une seule saison pour aider l'Australie à vaincre les Etats-Unis et conserver la coupe Davis pour une troisième année consécutive. Bill Talbert, capitaine de l'équipe américaine, souffre d'une ulcère depuis les récents événements à Melbourne.

* * *

BELIVEAU n'a pu compter jeudi soir à Détroit mais Richard a réussi son 21e but de la saison grâce au bon travail de Kenny Mosdell et B. Olmstead. Maurice a toutefois reçu une punition de mauvaise conduite dans la troisième manche.

* * *

CINQ CLOCHES en l'honneur de Marc Thibault dont le numéro du Jour de l'An a mis en évidence Maurice Richard donnant la bénédiction traditionnelle à sa fillette et à ses deux fistons.. PARLONS SPORTS et LA RONDELLE s'enlèvent comme des petits fours.

* * *

LA RONDELLE pose carrément la question en première page au-dessus de deux superbes photos des Bruins contre Chicago et New-York: les jours de Sugar Jim Henry sont-ils comptés dans la Nationale? Henry, ancienne idole de nos fervents en temps de guerre, semble avoir perdu son ancienne virtuosité.

GILLES DUBE de Sherbrooke, Donat Deschênes et Bernard Lemonde, Jacques Plante de Buffalo, Harry Lumley, Harvey Bennett (Providence), Gerry McNeil, Bill Dineen, Phil Watson et autres sont en évidence dans l'organe officiel publié par Jean-Paul Sarault.

* * *

FELICITATIONS A PAUL LEBEL, gérant de vente des billets au "Forum" de Montréal, qui est devenu papa pour la première fois. Gérald (TV) Renaud, Maurice (Hydro) Gougeon, Jean (Montréal-Matin) Séguin, les Canadiens, Royaux et autres papas du sport lui donnent d'utiles conseils.

* * *

A L'OTTAWA HOUSE, jeudi soir, en allant saluer la fraternité interprovinciale avec Avila Guérin, votre oncle Charlie avait le plaisir d'offrir ses voeux de saison à Buck Laramée et Charlie Bilodeau qui l'ont prié de serrer la patte à leur vieux copain des Lumber Kings de Thurso, Maurice Gougeon. Avec son épouse, née Gerry Dinelle de Hull, et leur fiston Jos., Maurice a pris le dîner du Jour de l'An chez son pater, Val Gougeon, beau-frère d'Oscar Roitaille.

* * *

CLEOPHAS (CLAFF) LECOMPTE, bien-aimé patriarche du baseball, souhaite tout le succès possible à Jacques (T.N.T.) Paris, nouveau gérant général des Athlétiques de Drummondville dans la Provinciale.

Chicoutimi défait Ottawa, 6-2, hier; Royal bat les Braves de Valleyfield

Les Sénateurs tenteront de se venger en battant les Saguenéans. Les porte-couleurs d'Ottawa jouent au Forum demain après-midi et la joute sera télédiffusée à CBOT pour la première fois

Même si les Sénateurs d'Ottawa ont baissé pavillon devant les puissants Saguenéens de Chicoutimi hier après-midi, ils n'ont pas perdu de terrain dans le classement sauf au Royal dans la course vertigineuse vers le championnat de la Ligue professionnelle du Québec. Ils sont encore à une seule joute des Braves de Vallyfield, et un gain ce soir leur permettrait de remonter en tête du circuit. Les Sénateurs affrontent les Saguenéens ce soir à l'Auditorium.

Grâce à la victoire de 4-3 des Royaux sur les Braves de Toe Blake, les porte-couleurs d'Ottawa sont encore tout près de la tête du circuit. Les Royaux, pour leur part, sont montés en quatrième place sur un même pied que le Sherbrooke, tandis que Chicoutimi occupe la 3e place avec 37 points. Il n'y a que deux joutes à l'affiche ce soir et la plus importante des deux sera disputée au palais Gorman. Si les Sénateurs remportent la victoire sur les Saguenéens, ils seront sur le même pied que les Braves de Valleyfield qui ont perdu deux joutes sur trois dernièrement.

Les hommes de Turk Broda ont quitté par train immédiatement après la joute d'hier après-midi et ils sont arrivés vers la fin de cet avant-midi. Turk Broda enverra ses mêmes hommes contre les Saguenéens. Hugh Bolton, qui n'a pas joué à Chicoutimi, ne pourra pas jouer ce soir car son bras n'est pas mieux.

Les Saguenéens sont arrivés ce midi eux aussi et ils feront l'impossible contre les Sénateurs ce soir afin de s'approcher des meneurs de la Ligue.

La partie débutera à 8 h. 30 précises et on s'attend pour la première joute de la nouvelle année, à une foule sans précédent. Les partisans des Sénateurs ont fortement encouragé le travail de Turk Broda à date, et l'équipe de la Capitale n'a pas déçu.

CHEZ LES SAGUENEENS

Les Saguenéens de Chicoutimi arrivent avec du sang nouveau, et présentent une équipe qui veut gagner un autre championnat. Ils ont embauché récemment Jacques Locas dans un échange pour Delphis Franche, et Locas a évolué sur l'aile droite de façon merveilleuse. Ils ont aussi envoyé Stan Smrke à l'arrière-garde et son travail à la ligne bleue est digne de mention.

C'est Phil Hughes qui sera dans les filets du Chicoutimi, et il sera protégé par Georges Roy, Jean-Paul Lamirande et Gerry Glaude à la défense avec Stan Smrke. Lou Smrke évoluera sur l'avant.

Les fervents du hockey se souviennent de la fameuse série marathon Ottawa-Chicoutimi l'an dernier et ils n'ont pas oublié les excellentes joutes disputées entre ces deux équipes. Ottawa a battu Chicoutimi cinq fois à Ottawa, et la série a duré 11 joutes.

LES SENATEURS A LA TV

Dimanche après-midi, la joute entre le Royal de Montréal et les Sénateurs d'Ottawa, disputée au Forum, sera télédiffusée et les téléspectateurs de CBOT pourront voir leurs porte-couleurs sur l'écran pour la première fois dans l'histoire des Sénateurs, et cela à partir de 2 h. 30 de l'après-midi.

Les Sénateurs quitteront Ottawa pour Montréal demain matin et reviendront immédiatement après la joute. Les Braves de Valleyfield viennent à Ottawa mercredi soir.

Les Saguenéens de Chicoutimi se sont ralliés hier après-midi pour finalement remporter une victoire de 6-2 sur les Sénateurs d'Ottawa, dans une joute de la Ligue professionnelle du Québec.

Traînant de l'arrière par 1-0 dans la première période, les Saguenéens n'ont pas tardé à se remettre dans la partie. Vers le milieu de cette période initiale, ils ont compté trois buts rapides en trois minutes et ont pris les devants pour de bon. Ces buts ont été enregistrés par Pete Tkachuk, Normie Dussault et Sherman White. Red Johnson avait compté pour les Sénateurs à 5:30. Quelque quatre minutes avant la fin de ce premier vingt, Léo Gravelle a terminé le pointage des Sénateurs en comptant sur des passes de Rip Riopelle et de Bobby Copp.

Les trois derniers buts des Saguenéens ont été réussis par Stan Smrke, Jimmy Moore et Bucky Buchanan.

ALIGNEMENTS:

OTTAWA:— Gardien: Frederick; défenses: Arundel, Copp, Robertson, Hudson, Burega; avants: Joohnson, Blair, Riopelle, Giesebrecht, Kuntz, Poland, Guidolin, Foley.

CHICOUTIMI:— Gardien: Hughes; défenses: Glaude, Roy, Taillefer, Lamirande; avants: White, Buchanan, San Smrke, Dussault, Moore, Groleau, Léger, Tkachuk.

ARBITRE: Corriveau; JUGES DES LIGNES: Demers, Levesque.

SOMMAIRE:

Première période

1—Ottawa: Joohnson ..... 5', 30"
2—Chicoutimi: Tkachuk (Moore, Dussault) ..... 8', 35"
3—Chicoutimi: Dussault (Tkachuk, Moore) ..... 9', 2"
4—Chicoutimi: White (Stan Smrke, Roy) ..... 10', 42"
5—Ottawa: Gravel (Riopelle, Copp) ..... 16', 12"

Punitions: Robertson, 24"; Guidolin, 17', 54"; Roy, Johnson, (majeure), 18', 59".

Deuxième période

6—Chicoutimi: Stan Smrke ..... 2', 13"

Punitions: Roy, 4', 48"; Hudson, 15', 48".

Troisième période

7—Chicoutimi: Moore ..... 4', 35"
8—Chicoutimi: Buchana n(White) 11', 1"

Aucune punition.

BUT DE LEGER

MONTREAL (P.C.) — Un but de Roger Léger, moins d'une minute avant la fin de la joute a brisé une égalité et a permis hier au Royal de Montréal de remporter une victoire de 4- sur les Braves de Valleyfield dans une partie de la Ligue professionnelle du Québec.

Le Royal a pris les devants à 4:32 de la première période grâce à un but de Lulu Denis. Mais l'avance a été de courte durée car André Corriveau a égalisé les chances en comptant quelques minutes plus tard.

Bruce Cline a mis les visiteurs en avant en comptant sur une passe de Gordie Haworth vers la fin du deuxième vingt.

Quelque deux minutes après le début de la troisième période, Roger Léger a compté en lançant de la ligne bleue pour porter le pointage 2-2. Puis quelques minutes plus tard, les Montréalais prenaient les devants grce à un but de Ray Laplante. Le dernier but des Braves a été compté ver. le milieu de la dernière période alors que Corriveau a compté pour la deuxième fois.

ALIGNEMENTS:

VALLEYFIELD:— Gardien: Payette; défenses: Arnett, Ernst, Irvine; avants: Whitz, Joannette, Blaillon, Corriveau, Bougie, Thomson, Kwong, Haworth, Cline, Leclerc.

MONTREAL:— Gardien: Perreault; défenses: Hollingworth, Roche, Harmon, Léger; avants: Blaine, Davis, Litzenberger, Tessier, Burchel, Meger, Denis, Frampton, Laplante.

ARBITRE: Pean Bonnett; JUGES DES LIGNES: Jim Haggerty, Robbie Sleeth.

SOMMAIRE:

Première période

1—Montréal: Denis (Laplante, Léger) ..... 4', 32"
2—Valleyfield: Corriveau ..... 8', 9"

Punitions: Moore, 1', 26" - 12', 52"; Kwong, 13', 53"; Harmon, 15', 27"; Leclerc, 16', 27".

Deuxième période

3—Valleyfield: Cline (Haworth) ..... 19', 8"

Punitions: Hollingwoorth, 10', 7"; Ernst, 14', 4"; Arnett, 16', 27".

Troisième période

4—Montréal: Léger (Moore, Tessier) ..... 2', 20"
5—Montréal: Laplante (Hollingworth, Frampton) ..... 6', 17"
6—Valleyfield: Corriveau (Leclerc, Irvine) ..... 10', 35"
7—Montréal: Léger (Laplante) ..... 19', 1"

Punition: Meger, 10', 25".

Détroit fait joute nulle avec les Canadiens et perd aux Eperviers de Chicago par 4-2

Le vétéran Doc Couture compte deux points pour conduire les Hawks à la victoire, mais Al Rollins a été la grande étoile. Le Tricolore a fait partie nulle 2-2 avec Détroit, jeudi soir.

CHICAGO (P.A.) — Les Black Hawks de Chicago, détenteurs de la dernière place de la Ligue nationale ont compté quatre buts dans les deux premières périodes de leur joute d'hier soir pour défaire les Red Wings de Détroit, meneurs du circuit, au compte de 4-2. Une foule de 10,860 personnes — la plus importante à une joute des Hawks depuis la partie d'ouverture — a assisté à la victoire du Chicago.

Le vétéran (Doc) Couture a compté deux buts des Hawks mais la grande étoile de la joute a été le gardien de buts Al Rollins. Il a dû bloquer 43 lancers et il était en voie de s'assurer un blanchissage lorsque la recrue Dutch Reibel l'a déjoué pour la première fois à 6:56 de la troisième période. A 15:31, Ted Lindsay a compté le deuxième but des Wings.

L'arbitre Frank Udvari a décerné treize punitions, dont une de mauvaise conduite à Gordie Howe. Les Hawks ont écopé de huit de ces punitions. Ils ont maintenant remporté deux victoires consécutives et gagné trois de leurs quatre dernières parties.

Couture a compté deux fois dans la première période, à 8:28 et de nouveau à 12:36. Son premier but a été réussi de la ligne bleue. Dans la deuxième période, le jeune Conacher a compté un superbe but après que Larry Zeidel et Larry Wilson eurent transporté le disque en territoire adversaire, à 3:06. Jim Peters a porté le compte à 4-0 à 15:21.

ALIGNEMENTS:

DETROIT — Gardien: Sawchuk; défenses: Goldham, Kelly, Pronovost, Wolt, Hay; avants: Lindsay, Reibel, Howe, Leswick, Prystai, Pavelich, Skov, Delvecchio, J. Wilson, Dineen, Stasiuk.

CHICAGO:— Gardien: Rollins; défenses: Mortson, eZidel, Fogolin, Gadsby, Dewsbury, Price; avants: Gee, Bodnar, Couture, Peters, Mosienko, Conacher, Jankowski, Hueul, L. Wilson, Costello.

ARBITRE: Frank Udvari; JUGES DES LIGNES: Red Dunn et Harold March.

SOMMAIRE:

Première période

1—Chicago: Couture (Price) ..... 8', 28"
2—Chicago: Couture (Gee, Zeidel) ..... 12', 36"

Punitions: Mortson, 17"; Zeidel, 4', 25"; 6', 28"; Couture, 9', 51"; Dewsbury, Howe, (mineure et mauvaise conduite) 12' 12"; Goldham, 16', 43"; Lindsay, 18', 42"; Gadsby, 18', 42".

Deuxième période

3—Chicago: Conacher (L. Wilson, Zeidel) ..... 3', 6"
4—Chicago: Peters (Gadsby, Fogolin) ..... 15', 21"

Punition: Price, 13', 14"; Morison, 16', 58".

Troisième période

5—Détroit: Reibel (Howe, Lindsay) ..... 6', 56"
6—Détroit: Lindsay (Howe, Reibel) ..... 15', 31"

Punitions: Costello, 7', 29"; Howe, 8', 39".

Assistance: 10,860 personnes.

DETROIT (P.C.) — Des buts de Marty Pavelich et de Ted Lindsay ont permis, jeudi soir, aux Red Wings de Détroit de venir de l'arrière à deux reprises pour annuler avec les Canadeins de Montréal au compte de 2-2 et conserver leur faible avance en tête de la Ligue nationale.

Lindsay a enregistré son but à 3:48 de la dernière période et les Wings sont demeurés en tête de leur circuit, un point en avant du Tricolore.

La joute a été disputée rudement et cousue de punitions. L'arbitre Frank Udvari a décerné 17 punitions, dont 10 aux Canadiens. Maurice Richard a écopé d'une punition de mauvaise conduite. Au début de la joute, après seulement 33 secondes de jeu, Richard avait lancé à trente pieds pour compter son 21e but de la saison et mettre les Canadiens en avant 1-0. Trois minutes et une seconde plus tard, les Wings ont égalé le pointage lorsque Pavelich a compté sur un rebond contre un McNeil étendu sur la glace, incapable de protéger sa cage. Les Canadiens étaient alors à court d'un homme.

Les Wings avaient encore l'avantage d'un homme — Gamble venait d'être puni — lorsque Floyd Curry a saisi le disque pour aller compter seul, sur un lancer de huit pieds des buts.

Le but de Lindsay a été enregistré grâce à un lancer qui a ricoché dans les filets de McNeil, après avoir frappé Butch Bouchard à une jambe.

ALIGNEMENTS:

MONTREAL:— Gardien: McNeil; défenses: Saint-Laurent, Harvey, Bouchard, Johnson; avants: Mosdell, Richard, Olmstead, Curry, Gamble, McKay, McCormick, Masnick, Mazur, Béliveau.

DETROIT:— Gardien: Sawchuk; défenses: Kelly, Goldham, Pronovost, Wolt, Hay; avants: Skov, Pavelich, Leswick, Reibel, Lindsay, Howe, Delvecchio, Wilson, Dineen, Stasiuk, Prystai.

ARBITRE: Frank Udvari: JUGES DES LIGNES: Red Dunn et Doug Young.

SOMMAIRE:

Première période

1—Montréal: Richard (Olmstead, Mosdell) ..... 33"
2—Détroit: Pavelich (Pronovost, Goldham) ..... 3', 34"
3—Montréal: Curry ..... 12', 20"

Punitions: Harvey, 1', 41"; Skov, 4', 9"; Goldham, 11', 42"; Gamble, 16', 22"; Bouchard, 18', 40"; Skov, 18', 40"; Goldham, 19', 28".

Deuxième période

Aucun point.

Punitions: Mazur, 3', 51"; Olmstead, 8', 29"; Delvecchio, 8', 29"; Curry, 11', 22"; Harvey, 13', 28".

Troisième période

4—Détroit: Lindsay (Reibel, Howe) ..... 3', 38"

Punitions: Wilson, 5', 27"; Olmstead, 6', 10"; Goldham, 13', 38"; Saint-Laurent, 16', 21"; Richard, (mauvaise conduite) 16', 21".

Assistance: 13,105 personnes.

Robert et Moquin obtiennent un match-revanche

On a eu passablement de difficulté à convaincre le géant Fred Atkins et Lord Athol Layton de revenir à l'Auditorium mardi prochain contre ceux qu'ils avaient défaits mardi dernier, Yvon Robert et Larry Moquin.

"Un changement d'arbitre ne nous fait pas grand-chose, dit le fier Australien. Se servir d'un arbitre en guise d'excuse est vraiment petit. Tout ce dont nous avons besoin, c'est d'un arbitre qui sait compter jusqu'à trois quand Robert ou Moquin sont collés au plancher. Ils peuvent bien inviter le père de Yvon Robert s'ils veulent, nous n'en avons pas peur."

Les deux gaillards de lutteurs ne craignent pas un match revanche et le titre qu'ils ont gagné, ils sont prêts à le défendre en tout temps. Robert a répété qu'il avait été frappé par l'arbitre mardi dernier, de même que Moquin. "C'est toujours la même histoire quand ces gars de Toronto viennent à Ottawa. Nous n'avons jamais de chance. Si jamais on nous envoie Orlando, un homme qui n'a pas peur, nous pourrons battre les deux grands mastodontes sans difficultés."

Le match de mardi prochain sera le premier de l'an 1954. On s'attend à une salle comble pour ce spectacle sans précédent.

Barrie écrase les Marquis de Jonquière

BARRIE — (P.C.) — Les Flyers de Barrie ont remporté hier soir leur quatrième victoire consécutive alors qu'ils n'ont fait qu'une bouchée des Marquis de Jonquière, les déclassant 18-2 dans une joute de la cédule mixte des clubs junior Ontario-Québec.

Johnny Martin a conduit l'attaque des Flyers avec cinq francs buts. Jim Robertson et Danny Poliazini en ont compté chacun trois. Arnold Smith, Bill Hope et Bob White ont également compté pour Barrie.

On demande à la CRU de changer son règlement pour les joueurs américains

Par Jack Sullivan, de la P.C.

TORONTO — Les rédacteurs sportifs et les commentateurs de la radio ont demandé à la Canadian Rugby Union de changer son règlement de huit joueurs américains, qui peuvent s'aligner avec une équipe du Big Four et de la conférence de l'Ouest à chaque saison.

Lors du vote annuel de la Presse canadienne 41 des 74 experts ont demandé un changement, mais, ils ne s'entendent pas si l'on doit avoir plus ou moins de joueurs américains. Des 41, qui votèrent en faveur de la révision du règlement, 25 croient que le nombre des joueurs importé doit être diminué. Neuf se déclarèrent en faveur de plus de sept joueurs américains et demandèrent l'abolition du règlement, qui veut qu'un Américain soit reconnu comme joueur canadien après quatre années au Canada.

Plusieurs opinions

Plusieurs votèrent contre ce règlement de quatre ans. Il y eut donc plusieurs opinions, même si ce n'était pas mentionné spécifiquement dans la question "Croyez-vous que la Canadian Rugby Union, doit changer son règlement des joueurs américains? Si oui, comment?"

Quatre de ceux, qui sont en faveur d'augmenter les joueurs américains ont aussi ajouté des commentaires au sujet du règlement de quatre ans; cinq de ces experts, qui demandèrent moins de joueurs américains se déclarèrent ensuite opposés à canadianiser les Américains; et ainsi pour six des 33 experts, qui votèrent pour garder le présent nombre de joueurs américains.

Ils déclarèrent alors que ce règlement de quatre ans nuirait considérablement aux joueurs canadiens et que plusieurs seront obligés de demeurer inactifs. La saison prochaine, quelques équipes du Big Four et de la Conférence de l'Ouest pourront facilement aligner dix joueurs américains ou plus, qui ont complété quatre années au Canada.

Cette question des joueurs américains sera donc étroitement étudiée par la CRU au mois de mars prochain, et l'on croit que des changements seront effectués.

Le cas des importés

Plusieurs déclarèrent que les Américains devraient toujours être considérés comme des joueurs importés. D'autres déclarèrent que seulement des papiers de citoyenneté pourraient permettre à un Américain d'être reconnu comme un joueur canadien.

Parmi ceux, qui se sont opposés au règlement de quatre ans, l'on remarque Milt Dunnell, du Toronto Daily Star, Hal Pawson, du Edmonton Journal, Ken MacKinnon, de CFCN, Calgary, Alf Shayer, de CFRN, Edmonton et Wes McKnight, de CFRB, Toronto.

En votant pour moins de joueurs américains, 25 autres refusèrent donc une suggestion proposée par un membre du comité exécutif des Eskimos d'Edmonton, au mois d'octobre dernier. Celui-ci voulait alors que le nombre des joueurs américains (par équipe) soit porté à 12, mais, seulement 8 à l'oeuvre durant une joute régulière.

Sept rédacteurs sportifs déclarèrent que moins de joueurs américains permettrait aux Canadiens de se faire valoir davantage.

A l'aide des Canadiens

"Donner une chance à nos joueurs canadiens," de déclarer Chick Appel, du Stratford Beacon-Herald, dans un commentaire typique. Ken Ellis, de CFPL, London, a déclaré que le nombre des joueurs américains doit être diminué de un ou deux, permettant ainsi aux joueurs canadiens de se faire valoir.

Certains experts furent encore des plus sévères. C.J. Perdue, du Peterborough Examiner, déclara que seulement un ou deux joueurs américains devraient être à l'oeuvre avec une équipe. George Garver, du Intelligencer, de Belleville et Len Taylor, du Record de Kitchener-Waterloo, déclarèrent que quatre joueurs américains devraient jouer avec une équipe canadienne. Rex Stimers, de CKTB, de St.-Catharines et Dink Carroll, de la Gazette de Montréal, déclarèrent que six Américains devraient jouer avec une équipe canadienne.

W.E. Walker, du Times de Victoria, a déclaré que le football se nuit considérablement en embauchant trop de joueurs américains.

Le hockey

HIER SOIR

LIGUE NATIONALE

Chicago, 4; Détroit, 2.
New-York, 2; Boston, 1.

LIGUE DU QUEBEC

Chicoutimi, 6; Ottawa, 2.
Montréal, 4; Valleyfield, 3.

CE SOIR

LIGUE NATIONALE

Boston à Montréal.
Chicago à Toronto.

LIGUE DU QUEBEC

Chicoutimi à Ottawa.
Québec à Springfield.

DEMAIN SOIR

LIGUE NATIONALE

Montréal à New-York.
Toronto à Détroit.

LIGUE DU QUEBEC

Ottawa à Montréal.
Valleyfield à Québec.
Chicoutimi à Sherbrooke.

CLASSEMENT

LIGUE NATIONALE

	J.	G.	P.	N.	P. p.	P. c.	Pts
Détroit	36	20	10	6	105	69	46
Montréal	36	21	12	3	102	75	45
Toronto	34	17	16	1	78	56	41
Boston	35	15	15	5	89	95	35
New-York	37	11	20	6	76	109	28
Chicago	38	8	25	5	75	117	21

LIGUE DU QUEBEC

Valleyfield	36	19	17	2	119	131	40
Ottawa	34	17	13	4	103	82	38
Chicoutimi	34	17	14	3	125	110	37
Sherbrooke	36	16	16	4	118	116	36
Montréal	34	16	14	4	113	105	36
Québec	35	11	17	4	97	104	32
Springfield	37	13	21	3	109	136	29

Le Rose Bowl

L'Etat du Michigan remporte la victoire sur les Ucla's Bruins

PASADENA, Californie (P.A.) —L'équipe de football de l'Etat du Michigan s'est ralliée de spectaculaire façon dans le troisième quart et a remporté une victoire de 28-20 sur les Ucla's Bruins dans le Rose Bowl du Jour de l'An disputé devant plus de 100,000 personnes. C'était la septième fois en huit joutes que les représentants du Big Ten l'emportaient sur les porte-couleurs de la Conférence de la côte du Pacifique dans cette classique annuelle.

Traînant de l'arrière par 14-7 à la fin du deuxième quart, les équipiers du Michigan ont enregistré deux touchés dans le troisième quart pour passer en avant, 21-14, grâce au superbe travail de Paul Cameron, jugé le meilleur demi-arrière professionnel des Etats-Unis. Cameron a complété deux passes de touchés dans l'offensive des co-champions du Big Ten.

Le Michigan s'est définitivement assuré de la victoire dans le dernier quart alors que Bill Wells, demi-arrière droit a saisi un botté de Cameron et a couvert 62 verges pour un touché.

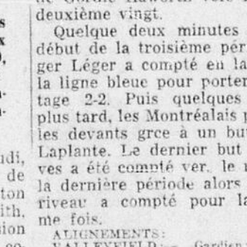
La ligne des porte-couleurs du Sud n'a pas tenir le coup contre les attaques du Michigan. Tous les points des Bruins, même s'ils ont été réussis à coups de poussées bien ordonnées, ont débuté par des erreurs de l'adversaire.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Téléphonez 3-4061.

NOUS ACHETONS
tous genres de véhicules pour
MISE EN PIECES
TELEPHONEZ-NOUS et NOUS IRONS LE CHERCHER
S & S AUTO PARTS
Angle des rues WELLINGTON et PRESTON
Tél: 8-0310

FRAZER DUNTILE CRUSHED STONE
FRAZER-DUNTILE CO. LIMITED
Manufacturier de blocs de ciment Vibrapac, briques de ciment et pierre concassée.
Distributeurs de la dynamite CIL
130, rue SPARKS 5-1107


"EXPORT"
LA MEILLEURE CIGARETTE AU CANADA

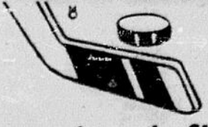

L'HOTEL Flamingo
sur la Baie Biscayne
MIAMI BEACH, FLORIDE
Unique à Miami Beach. Aussi isolé qu'une île dans le Pacifique, mais encore à cinq minutes seulement de la fameuse route Lincoln. Quinze acres d'absolue solitude où il y a tennis professionnel, greve, piscine et club cabana, appareillage de mer, shuffle-board, badminton. Fameux quais. Cuisine exquise. Attractions tous les soirs. Références requises. Bas taux spéciaux pour janvier.
Pour renseignements: ROBERT F. WARNER, INC 488 Fifth Avenue New York 36, N. Y. JUdson 6-5500 ou JAMES BARKER SMITH The Flamingo Miami Beach, Florida
SOUS LA MEME DIRECTION: Wentworth-by-the-Sea Portsmouth, New Hampshire


1954
Bonne et Heureuse Année à tous nos clients et amis.
Nous profitons de cette occasion pour vous remercier et nous espérons avoir l'occasion de vous servir en 1954.
HENRY Mackés LIMITED
Rideau et Sussex

LUTTE

AUDITORIUM
Mardi, 8 h. 45 p.m.
COMBAT DE RETOUR
LUTTE D'EQUIPE
LORD ATHOL LAYTON et FRED ATKINS
YVON ROBERT et LARRY MOQUIN
2 arbitres seront nommés spécialement pour ce combat
2 AUTRES COMBATS
Tous les sièges sont réservés.
AUDITORIUM
Téléphone: 3-6282

AVIS
LA COMPAGNIE
Green Valley Lumber
300, chemin Montréal, Eastview. SH 6-4633
Sera de nouveau en mesure de vous servir à partir du
7 janvier
APRES AVOIR ACCORDE DURANT LES FETES, DES VACANCES BIEN MERITEES AUX EMPLOYES

HOCKEY

CE SOIR

Saguenéens de Chicoutimi
— vs —
SENATEURS d'OTTAWA
PARTIE No 19
Sièges réservés: $1.60, $1.35, $1.10
Bout d'affluence, 80c — Enfants, 50c
AUDITORIUM
DIAL 3-6292

FIERTÉ INITIATIVE DÉSINTÉRESSEMENT

Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE JEAN.

S'ÉDIFIER S'INSTRUIRE S'AMUSER

La petite étoile et le vieux savant

Il était une fois, une toute petite étoile, qui avait onze millions de grandes soeurs; elle brillait dans le ciel sombre, et sa petite clarté était si pure qu'on eût dit qu'elle jetait sur la terre des gouttes d'argent liquide.

C'était bien la plus heureuse des étoiles du firmament; sa course périodique, toujours la même, n'avait rien de compliqué; et quand elle l'avait achevée, c'est avec un nouveau plaisir qu'elle la recommançait sans un instant de repos.

Or, un jour, ou pour parler plus exactement, une nuit, voici qu'un vieux savant laissa de côté ses grimoires pour venir regarder ce qui se passait dans le ciel.

C'était un homme qui ne croyait ni à Dieu, ni au diable; un mécréant.

Il regarda donc, et regardait depuis longtemps, quand la belle clarté de notre étoile le frappa d'admiration. Comme il était familier avec les astres, que sans se gêner il tutoyait le soleil et apostrophait Madame la Lune, il se mit à dire: "Où vas-tu donc, petite étoile; pourquoi ta marche dans le ciel est-elle si régulière? J'ai vu de tes soeurs interrompre leur course et se briser dans l'espace; j'en ai vu qui perdaient leur éclat; mais toi, tu restes toujours la même, et, sans vouloir te flatter, j'affirme, petite étoile, que tu deviens toujours plus belle."

Mais le bon Dieu, par miséricorde sans doute, permit que la petite étoile répondit, et voici sa réponse:

"Je vais où Dieu me même, sans jamais demander pourquoi. Je vais, je vais toujours. Quand je peux, chemin faisant, accomplir un peu de bien, je le fais; je jette une clarté plus douce sur le berceau de l'enfant qui rêve aux anges, ses frères; je m'incline une minute vers ceux qui pleurent pour leur parler d'espérance. Je sais que le bon Dieu unit mes soeurs lorsque dans leur orgueil, elles veulent paraître plus grandes ou plus brillantes aux yeux des hommes et qu'elles s'écartent de leur route pour descendre vers la terre; moi, je suis sans ambition, j'aime Celui qui m'a créée, le Dieu qui chaque nuit me rend plus belle. Crois-moi, ta science et ta gloire sont vaines, si tu ne suis pas fidèlement la voie que Dieu t'a créée, et si tu n'aimes pas ton Créateur".

Comme la petite étoile parvint la prendre et l'emporta au Paradis et le vieux savant émerveillé, vit que le Bon Dieu la plaçait au centre d'une ravissante couronne, sur le front de sa Mère, la Sainte Vierge Marie.

Quand il mourut, quelques années plus tard, le savant était un grand saint, à qui Dieu donnait une belle place au Ciel.

Grâce à l'exemple de la petite étoile, il était devenu saint d'une manière bien facile: il avait fait la volonté du Bon Dieu.

Explication

Dans un rapide, un monsieur lit attentivement son journal.

Tout à coup, il sent un regard fixé avec obstination sur lui et aperçoit un bonhomme qui effectivement, le dévisage avec insistance. Dix minutes se passent ainsi.

A la fin, le monsieur n'y tenant plus, s'approche du bonhomme et lui demande:

—Puis-je vous demander pourquoi vous me regardez ainsi?

—C'est que, explique le bonhomme, il me semble vous avoir déjà rencontré quelque part...

Premier samedi marial de 1954

Sans doute, vous avez pensé, CE MATIN, à aller COMMUNIER pour faire plaisir à la Tfès Sainte Vierge. Nous sommes, en effet, au premier samedi de l'Année mariale. Toute cette journée aurait dû être consacrée à honorer le Coeur très pur de Marie. D'ailleurs, la plupart d'entre vous, avant les vacances de Noël, vous l'aviez promis.

La VEILLE DU JOUR DE L'AN, je vous ai écrit en deux pages du "Droit" .L'une pour vous inviter à demander la bénédiction paternelle; l'autre, pour vous presser d'entrer dans l'esprit de l'Année mariale. Pour vous y aider, "Le Droit" vous a donné une demi-page... quel cadeau !

Demain, premier dimanche du mois, vous vous approcherez de la Sainte Table, afin d'obtenir des bénédictions sur l'année qui commence. Cette messe et cette communion, je suis sûr que vous les aviez promises. Soyez fidèles à ces promesses; elles vous porteront bonheur.

Hier, premier de l'an, j'ai eu le grand honneur de présenter MES VOEUX à Son Excellence Monseigneur l'Archevêque d'Ottawa. En aprochant de ce bel évêque à la soutane blanche, j'ai pensé à Sa Sainteté Pie XII qui, le 19 décembre 1950, m'avait béni avec effusion, et vous aussi, puisque je venais de lui demander une bénédiction spéciale. Aux pieds de notre archevêque, je me suis agenouillé avec la joie la plus vive, je vous avais tous dans mon coeur...

Dans quelques jours, j'adresserai à SON EXCELLENCE MONSEIGNEUR ANTONIUTTI, autrefois délégué apostolique au Canada, et maintenant nonce papal en Espagne, votre bouquet spirituel. Nul doute que cet autre père bien-aimé ne vous exprime sa vive reconnaissance en vous bénissant avec les marques de sa coutumière bonté.

JESUS EST ENCORE LA DANS LA CRECHE; il vous attend à toute heure. Donnez-lui les premières heures de l'Année mariale; il les remettra lui-même dans les mains de sa divine mère. Et vous recevrez d'autres bénédictions, venues directement du ciel.

A demain. Et encore une fois, ensemble, COMMENÇONS DANS LA JOIE UNE ANNEE MARIALE, plus riche que jamais en prières, en sacrifices, en générosités de toutes sortes. Il le faut, et ce sera délicieux pour nos coeurs de fils de Marie et de frère de Jésus.

AVE MARIA...

ONCLE JEAN.

Le premier an du Petit Jésus

L'ange avait dit "Reste en Egypte jusqu'à ce que je repasse" et il n'était pas revenu. Faudrait-il donc célébrer en exil le premier an du petit Jésus?

Or Myriam remettant à Yoseph quelques-unes des monnaies d'or des mages l'avait ainsi prié: "Qu'il vous plaise aller et rapporter la plus fine fleur des blés d'Egypte." Yoseph avait obéi devinant un peu le secret de l'épouse. Des ruchers sauvages cachés dans les haies, la jeune mère avait pris le miel pour le mêler au froment, avec le lait crèmeux des chamelles. L'ajoutant au levain, ses mains pures avaient longuement pétri une pâte abondante, et du grand feu de brouilles allumé par Yoseph, ses gâteaux, taillés en étoiles étaient sortis odorants et dorées . . .

En l'homme aussi, l'Esprit avait parlé du bois qui tombait de son établi. Yoseph avait dès longtemps modelé puis poli de tout petits agneaux, comme ceux des bergers, de grands dromadaires comme ceux des Rois Mages, des ânes et des boeufs comme ceux de l'étable. La vigile arrivée Myriam et Yoseph préparèrent en mystère leurs trésors pour Jésus. La part faite de son enfant, la mère dit à Yoseph: "Voici le soir qui entre, je garderai Jésus. Qu'il vous plaise aller vers les mamans de ce morceau d'Egypte ou Dieu nous a cachés et donner pour les petits ce qui a été fait pour eux, car à jamais il faut que la fête de Jésus soit celle des enfants".

Et vers chaque berceau, Yoseph était allé, semant en chantant les premiers cadeaux de Noël.

Rentré la nuit close, il avait avec Myriam fait la veille auprès de Jésus. L'aurore les trouva tous deux à genoux, récitant inlassablement le "Béni soit l'heure et le moment dans lesquels le fils unique de Jéhovah, l'Emmanuel, a paru parmi nous, à Bethléem, dans l'étable" tandis que là-bas, des chaumières endormies, une rumeur joyeuse montait.

La terre durcie par le givre retentit bientôt des pas de deux qui, émus et heureux, accouraient vers leurs bienfaiteurs. Comme les bergers à l'étable ils trouvèrent Yoseph, l'enfant et la mère. Un fin parfum d'encens remplissait la demeure. Plus ravissant que l'ange qui l'avait annoncé, Jésus eut mille grâces pour tous ces Benjamins, fleurs vivantes d'Egypte, qui venaient l'honorer.

Pour mieux voir, ils formèrent couronne autour de lui, et, transportés, inspirés aussi peut-être, ils s'écrièrent: "Oh, qu'il est beau".

Une femme extasiée, enveloppant d'un regard Myriam et Jésus murmura: "Il est le portrait de sa mère" et Marie répondit: "Il est la splendeur de son Père", mais nul n'entendit ses paroles car les petits disaient encore "Oh, qu'Il est beau, qu'Il est beau."

Lors, Myriam reprit: Mes soeurs de Judée et vous femmes d'Egypte, quand aujourd'hui vous aurez compté 13 lunes, quand le figuier aura jeté ses feuilles et qu'un autre frimas aura blanchi la terre pensez encore à fêter vos petits, pour qu'à chaque retour de cette nuit bénie la joie entre dans leurs coeurs . . ."

Depuis l'Univers a compris: quand l'hiver remplace l'automne, il prépare aux enfants la fête de Noël.

Phrases célèbres

Franklin:
Il n'y a jamais eu de bonne guerre ni de mauvaise paix.

Chang Kai-Chek:
Mieux vaut mourir debout que vivre à genoux.

Benès:
La foi et la bonne volonté ont ébranlé des montagnes.

Chamberlain:
J'apporte la paix pour une génération.

Mussolini:
Si la voix de l'Italie n'est pas entendue, peut-être entendra-t-on la voix de ses canons.

Hitler:
Le glaive et le bouclier allemands sauront faire valoir nos droits.

CELLE QUE L'ON OUBLIE

Jesus-Christ:
Aimez-vous les uns les autres.

L'esprit est un don, la volonté est une conquête

SOUVESTRE.

Il est bien difficile de conserver une âme saine dans un corps cacochyme.

MIRABEAU.

L'estomac qui digère le moins est celui qu'on a voulu contraindre à digérer davantage.

REVEILLE-PARISE.

Poussez vos affaires, mais que ce ne soit pas elles qui vous poussent.

FRANKLIN.

La colère d'Hérode

Il y avait en Judée, un autre homme que cette visite des Mages intéressait autant que Joseph et Marie, mais d'une autre façon: Hérode, le propre maître du pays, le vieux despote qui, à cette heure, malade puant, hanté par la terreur de la mort de jour en jour plus menaçante, n'en continuait pas moins à défendre, avec la même passion qu'il y avait toujours mise, ses prérogatives de roitelet. Lorsque les visiteurs d'Orient étaient arrivés dans sa ville et qu'il avait appris ce qu'ils cherchaient, un trouble profond l'avait saisi. C'était lui qui, s'étant entouré d'avis compétents, avait conseillé aux Mages d'aller à Bethleem, en les invitant, quand ils auraient découvert l'enfant, à revenir l'en avertir; il voulait, lui aussi l'adorer. Leur visite une fois faite, les Mages étaient repartis par une autre route, sans retourner au palais hérodien; un songe leur avait ainsi ordonné.

C'était sagesse, car, pour barrer la route à quiconque lui paraissait capable de lui porter ombrage, Hérode ne reculait jamais devant les moyens catégoriques. Ce Bé-douin, sang mêlé, avait pour la cruauté un goût d'artiste. Il avait noyé de ses mains son beau-frère, le charmant Aristobule, petit Grand Prêtre de dix-sept ans, trop populaire à son goût; tour à tour, son autre beau-frère, Joseph puis Hyrcan II, le roi octogénaire, puis Marianne, la fière Asmonéenne, son épouse cependant très aimée, puis encore Aristobule et Alexandre, ses propes fils, avaient péri sur son ordre. Un pied dans la tombe, il guettait encore une autre victime, son troisième fils Antipater, à qui il trancha la tête, la veille de sa mort. Tout son règne fut marqué par des flots de sang. Les exécutions massives ne lui répugnaient pas davantage que les assassinats individuels; pour avoir abattu l'Aigle d'Or que le tyran avait voulu placer, déshonorante idole sur la façade du Temple, quarante jeunes gens avaient été allumés torches vivantes, et, dans son agonie frénétique, il ordonna le massacre de tous les principaux personnages de la communauté juive "afin d'avoir au moins des pleurs sur son tombeau".

Il envoya tuer tous les enfants qui étaient dans Bethléem et dans les environs depuis l'âge de deux ans et en dessous, d'après la date qu'il connaissait exactement par les Mages (Matthieu II, 16). Ce "Massacre des Innocents" d'après la formule consacrée, ne paraît pas du tout incompatible avec ce que nous savons du caractère d'Hérode. Peut-être paraissait-il moins horrible aux Anciens qu'à nous! Suétone s'est fait l'écho d'un racontar selon lequel le Sénat romain, peu avant la naissance d'Auguste, ayant été averti par un présage qu'un enfant allait venir au monde qui règnerait sur Rome, avait décrété un massacre tout analogue. Le chiffre de ces meurtres commis sur les nouveaux-nés de Bethléem ne semble pas avoir été très considérable. La bourgade devait compter alors quelque deux milles âmes. Si l'on admet qu'il naît annuellement environ trente enfants par millier d'habitants, en tenant compte du partage entre les deux sexes (seuls les mâles étaient visés par l'ordre royal) et de la mortalité normale, on peut conclure à un chiffre d'environ vingt-cinq. L'Eglise les vénère, ces petites victimes qui payèrent de leur vie le salut du Messie et, dans la liturgie qu'elle leur consacre, les montre joliment jouant avec leurs palmes et leurs couronnes de bébés martyres.

Un Noël de saint Jérôme

Une nuit de Noël, saint Jérôme dans la grotte de Bethléem, tout absorbé dans la contemplation du mystère de la naissance de notre bien-aimé Sauveur.

Tout à coup, le divin Enfant lui apparaît, rayonnant d'une lumière céleste et lui dit:

—Jérôme, que me donnes-tu pour mon jour de naissance?

—Divin Enfant, je vous donne mon coeur.

—C'est bien, mais donne-moi encore quelque chose.

—Je vous donne toutes les prières et toutes les affections de mon coeur.

—C'est bien encore, mais donne-moi quelque chose de plus.

—Je vous donne tout ce que j'ai et tout ce que je suis.

—Je désire encore autre chose de toi.

—Divin Enfant, je n'ai plus rien, que voulez-vous que je vous donne?

—Jérôme, donne-moi tes péchés.

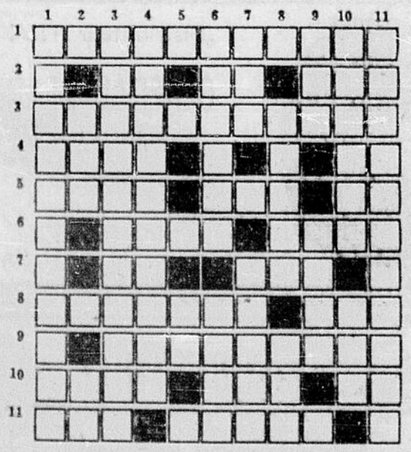
—Que voulez-vous en faire, ô mon Jésus?

— Donne-moi tes péchés afin que je te les pardonnes tous sans exception.

—Divin Enfant, vous me faites pleurer.

Et Jérôme se mit à sangloter d'amour pour Jésus qui poussait la bonté jusque là.

Les Mots Croisés du "Droit"



HORIZONTALEMENT
1 — Sorte de thermomètre à air.
2 — Négation — Fille d'Inachos — Dénué d'esprit.
3 — Petite chicorée sauvage.
4 — Bison d'Europe — Conjugaison.
5 — Femelle du sanglier — Souverain — Année.
6 — Membrane qui recouvre la base du bec de certains oiseaux — Action de rouir.
7 — Deux consonnes — Coupé jusqu'à la peau.
8 — Mineral qui contient de l'alumine et du sulfate d'aluminium — Saison.
9 — Se dit d'une bête qui, après avoir été longtemps courue, s'arrête de lassitude.
10 — Se jeter impétueusement sur — Fille de Cadmus.
11 — Genre de légumineuses — Synonyme de 'renoui'.

VERTICALEMENT
1 — Qui se fait avec tumulte.
2 — Du verbe aller, au futur — Ville de Chaldée.
3 — Cordon servant à porter le cor de chasse (pl.).
4 — Enseigner de nouveau.
5 — Pronom personnel.
6 — Frotter d'huile consacrée—Amalgame d'étain qu'on applique derrière une glace.
7 — Bruit rythmé — Souveraine.
8 — Allongea — Dénué d'esprit.
9 — Camp, armée — Tentes avec hardiesse.
10 — Au turf, le point de départ ou d'arrivée — Semblable.
11 — Feras durer longtemps.

Solution du problème d'hier

F	U	M	I	G	A	T	O	I	R	E
L	■	A	N	E	■	R	I	■	U	T
E	T	R	O	N	C	O	N	N	E	R
T	R	I	■	E	L	I	T	E	■	A
R	I	V	E	R	■	S	E	■	A	N
I	C	A	■	A	S	■	S	A	N	G
S	H	U	N	T	E	R	■	M	A	L
S	E	D	U	I	R	E	■	B	■	O
U	■	A	■	F	E	Z	■	A	M	I
R	A	G	E	■	N	■	S	T	■	R
E	M	E	N	D	A	T	I	O	N	S

Bonne fête

LE SAMEDI 2 JANVIER 1954

Cyr, Jeanne, 15 ans, Belle-Rivière.
Dubeau, Robert, 14 ans, Verner.
Landry, Aurele, 12 ans, Ramsayville.
Mareil, Pierre, 1 ans, Ottawa.
Michel, Huber., 15 ans, Ottawa.
Pilon, Lucile, 7 ans, Cornwall.
Trudeau, Adrien 14 ans Vars.

LE DIMANCHE 3 JANVIER 1954

Alain, Richare, 11 ans, Ottawa.
Burns, Albert, 10 ans, Sault Sainte-Marie.
Cardinal, Jacques, 8 ans, Saint-Isidore.
Deslauriers, Ghislaine, 15 ans, Eastview.
Henri, Jean-Guy, 13 ans, Rockland.
Morrissette, Jocelyne, 7 ans, Ottawa.
Paradis, André, 2 ans, Ottawa.
Roy, Lise, 12 ans, Embrun.

LE LUNDI 4 JANVIER 1954

Bissonnette, Denise, 12 ans, Pendleton.
Fournier, Aline, 5 ans, Saint-Isidore de P.
Gareau, Georges, 12 ans, Ottawa.
Grégoire, Pierette, 12 ans, Embrun.
Godefray, Jean-Claude, 12 ans, Ramora.
Huneault, Henri, 7 ans, Cumberland.
Marchand, Henri, 5 ans, Eastview.
Morin, André, 11 ans, Ottawa.
Ouimet, Lise 11 ans, Lachute.
Robillard, Frankie, 14 ans, Gateway.
Rozon, Gaston, 11 ans, Hawkesbury.
Viau, Conrad, 15 ans, Aansonville.

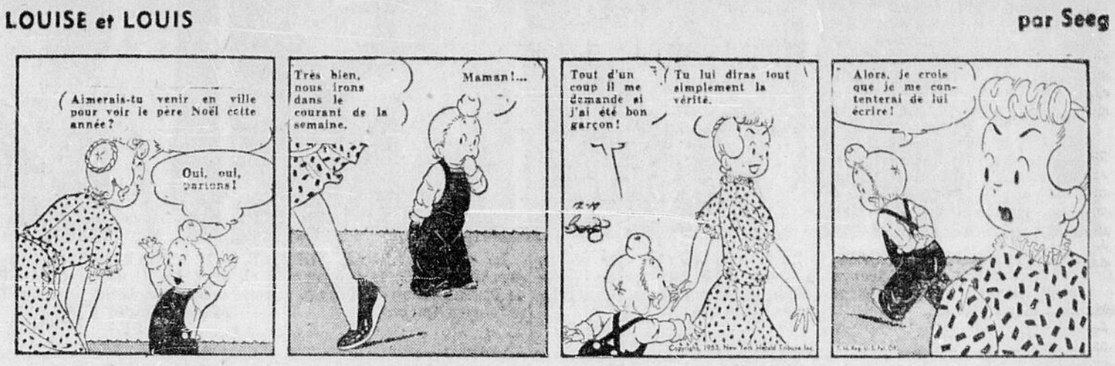
PHILOMENE — par Ernie Bushmiller



LE SURHOMME — par William Ritt et Clarence Gary



LOUISE et LOUIS — par Seeg



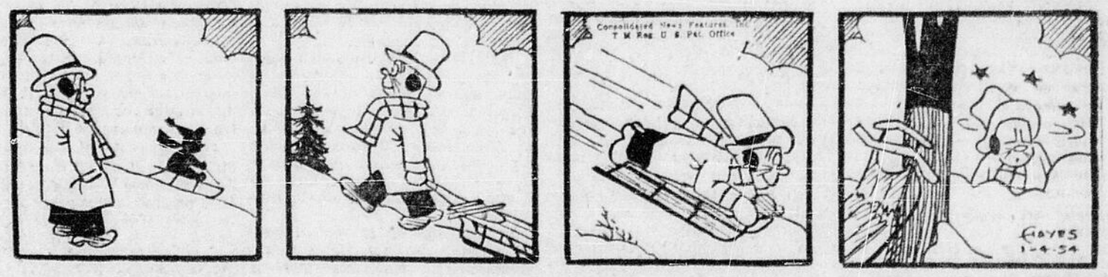
MANDRAKE, LE MAGICIEN — par Lee Falk et Ray Moira



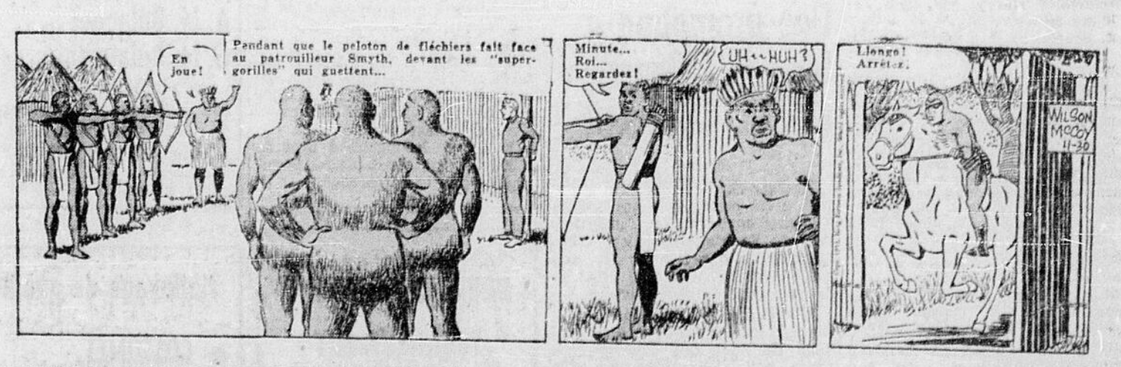
MARISE DUCLAUS et sa famille — par McEvoy et Striebel



Les aventures de Timothée — ART PERDU! — par Jeff Hayes



LE FANTOME — par Wayne Boring



LE CHEVALIER MASQUE — par Fran Striker



Le diocèse d'Ottawa offre ses voeux à son archevêque



Le chevalier LOUIS-J. BILLY, S.G.G., président du Syndicat d'Oeuvres sociales.



M. AURELE GRATTON, gérant général du "Droit" et de CKCH.



Le chevalier THOMAS MONCION, S.G.G., éminent marchand de Hull.



M. VICTOR BARRETTE, apôtre de la jeunesse qui le connait mieux comme "Oncle Jean".



M. CONRAD CHARLEBOIS, de Hull, président diocésain de l'Action catholique.



S. H. le maire ALEXIS CARON, député fédéral de Hull et dignitaire des Chevaliers de Colomb.



S. H. le maire GORDON LAVERGNE, d'Eastview, Ont.



S. H. le maire DANIEL LAFORTUNE, Pointe-Gatineau, préfet du comté de Hull et éminent éducateur.



Le commissaire PAUL TARDIF, au nom de la ville d'Ottawa, trouve des mots heureux qui réjouissent Son Exc. Mgr Lemieux.



Le R. P. GUSTAVE SAUVE, O. M.I., chef du Secrétariat de l'Association canadienne-française d'Education d'Ontario.



Le colonel LAVAL FORTIER, sous-ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration du Canada, revoit un ancien Québecois.



M. EDGAR CHARTRAND, président du Richelieu Ottawa-Hull et ancien président de l'Institut Canadien-Français d'Ottawa.



Le commandeur LUCIEN MASSE, S.G.G., C.A., de Hull, éminent financier et mutualiste, présente ses hommages à l'archevêque d'Ottawa.



M. HECTOR ROY, président général de l'Association Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa, assure Mgr Lemieux de l'attachement des patriotes.



L'honorable ALEXANDRE TACHE, député de Hull et orateur de l'Assemblée législative de la province de Québec.



L'avocat JEAN-THOMAS RICHARD, député fédéral d'Ottawa-Est depuis 1945, apporte les salutations de la Chambre des communes.

Violents souhaits de Bonne Année!

TOKIO (P.A.) — La police métropolitiaine rapporte qu'au moins 17 personnes ont perdu la vie et que 41 ont subi des blessures aujourd'hui, après avoir été piétinées par la foule de centaines de milliers de Japonais accourus au palais impérial pour souhaiter la Bonne Année à l'empereur Hirohito.

Le colonel Courtney meurt à Ottawa par suite d'un accident

Le colonel Reginald M. Courtney, 82 ans, hommes d'affaires bien connu d'Ottawa, a succombé hier soir, à l'Hôpital municipal, aux blessures qu'il a subies il y a trois semaines dans un accident d'automobile.

Originaire de la Capitale, M. Courtney était le fils de M. J.M. Courtney, sous-ministre des Finances pendant 28 ans. Il avait pris part à la guerre de l'Afrique du Sud et occupait, depuis plusieurs années, la direction d'une compagnie d'assurces d'Ottawa.

Décès (70)

BEAUSEJOUR, Romuald — Décédé dans un hôpital local, le jeudi 31 décembre 1953, Romuald Beauséjour, époux de Léontine Proulx, à l'âge de 57 ans. Funérailles le lundi 4 janvier à 7 h. 45 a.m., des salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour service en l'église Saint-Charles à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-1

BISSON, Henri-Adolphe—Le jeudi 31 décembre 1953, à sa demeure, 36, rue Richelieu, Hull, est décédé Henri-Adolphe Bisson, à l'âge de 74 ans et 4 mois, époux de Salvada Barbeau. La dépouille mortelle reposait aux salons funéraires Emond, boul. Saint-Joseph. Les funérailles ont eu lieu le samedi 2 janvier 1954; départ du cortège à 7 h. 55 a.m. pour l'église Saint-Joseph où le service a été chanté à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-1

GOUGEON, Marie-Paule — Décédée subitement dans un hôpital local, le vendredi 1er janvier 1954, Marie-Paule Gougeon, enfant bien-aimée de Sylvio Gougeon et d'Andréa Leclair, 376 Gauthier, Gatineau, à l'âge de 5 ans. Départ du cortège funèbre de l'adresse ci-haut mentionnée à 1 h. 45 p.m., le dimanche 3 janvier, pour l'église Saint-Jean-Marie-Vianney où la cérémonie des Anges sera célébrée à 2 h. Inhumation au cimetière paroissial. Les funérailles sont sous la direction de la maison Sylvio Blais, 123, rue NotreDame, Gatineau. 70-1

PELLAND, Rémi-Paul — Le jeudi 31 décembre 1953, dans un hôpital local, est décédé Rémi-Paul Pelland, à l'âge de 41 ans, époux de Laura Piché, de 62½, rue Berri, Hull. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, boul. Saint-Joseph. Départ du cortège funèbre le lundi 4 janvier à 8 h. 55, pour l'église Saint-Joseph de Hull où le service sera chanté à 9 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-1

RIEL, Mme Amanda — Le jeudi 31 décembre 1953, à sa demeure, 27, rue Jeanne d'Arc, Hull, est décédée Amanda Poulin, à l'âge de 69 ans, épouse d'Aimé Riel. La dépouille mortelle repose aux salons Emond, boul. Saint-Joseph, Hull. Départ du cortège funèbre le lundi 4 janvier à 7 h. 55 a.m., pour l'église Saint-Joseph où le service sera chanté à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-1

Une douzaine d'accidents peu graves, le 1er janvier, à Ottawa

La police de la capitale a déclaré que la journée d'hier a été assez calme et qu'il y a eu une douzaine d'accidents d'automobiles. Une trentaine d'accidents ont eu lieu les 31 décembre et le 1 janvier. Parmi ceux-ci, à 2:18 a.m., le jour de l'An, à l'intersection Lockhart et les rails de la Commission du Transport, une collision entre un tramway et une automobile. Il y a eu quatre blessés, qui sont: Ronald Hodgkinson, 53, Holmwood, M. Ernest Laronde, adresse inconnue au moment du rapport, M. Edwin Oakes, de 18 avenue Grove et Keith Scholey, de 131, Spadina.

M. Joyner, chauffeur de l'automobile, a déclaré qu'il roulait dans une allée privée vers le nord, connue sous le nom de Macdonald, en face de l'auberge Waltz Inn, sur le chemin Richmond. Il ne vit pas le tramway qui approchait de la direction est, jusqu'au moment où il l'a frappé. Au point de choc, le côté droit avant de l'automobile passa sous le côté gauche du tramway et l'automobile fut tournée sur elle-même dans une autre direction. Le devant du tramway a sorti des rails.

M. Scholey était assis sur le siège avant-droit de la voiture et il fut projeté à travers la vitre de la porte. Il fut extrait de l'automobile et amené à l'Hôpital municipal par l'Exclusive Ambulance Service. M. Hodgkinson et M. Oakes ont été amenés à l'hôpital par la voiture du service de feu.

Les trois blessés furent examinés par le docteur W. L. Leslie, rue Somerset, et il a déclaré que M. Scholey fut admis à l'hôpital souffrant de blessures probables à la tête et que M. Oakes a été admis pour blessures au visage et à la tête. M. Hodgkinson souffrait de contusions à la jambe gauche, près du genou et après les premiers soins il a pu retourner chez lui.

Au moment où les enquêteurs sont arrivés, ils n'ont pas trouvé M. Ernest Lacombe, qui dans l'intervalle téléphonait à l'Hôpital municipal et a dit qu'il souffrait de blessures dans le dos. Le docteur Leslie lui a dit d'aller à l'hôpital pour subir un examen et au moment du rapport les blessures de M. Lacombe ne sont pas connues.

Le conducteur de l'automobile, M. Joyner, déclara que ces gens l'avaient accompagné à un party à la maison de M. Macdonald et que l'accident est arrivé lorsqu'ils quittaient la demeure de M. Macdonald pour s'en retourner chez eux.

L'auto fut tirée du côté du tramway par un camion de la Commission du Transport et elle fut traînée à travers la rue, près l'auberge Waltz Inn. On signifia que M. Joyner devra prendre les arrangements nécessaires pour faire sortir sa voiture de cet endroit.

M. Macdonald, conducteur du tramway a avoué qu'il avait remarqué la voiture descendant l'allée mais qu'il ne réalisa que trop tard, au bout de l'allée, que la voiture n'allait pas s'arrêter et qu'il appliqua les freins mais n'a pu éviter la collision.

Le constable George Warren a fait les constatations d'usage.

Une promotion à M. J.-E. Bélanger au Pac.-Canadien

M. Jean-E. Bélanger, de Montréal, a été promu à la position de sous-chef au bureau de l'investigation du Pacifique-Canadien. Cette nomination, effective le 1er janvier, 1953, fut annoncée par B. Bouzan, chef de cette division.

M. Bélanger, assistant de M. Bouzan, surveillera l'activité mondiale de l'une des plus grandes forces policières privées en existence. La carrière de M. Bélanger débuta à Montréal en 1923 où il était consiable. M. Bélanegr a participé à l'investigation du complot Guay, en 1949, qui, nous savons, a causé la mort de 23 personnes à bord de l'avion du Pacifique-Canadien. A ce moment-là, M. Bélanger était inspecteur policier dans le district de Québec.

Au cours des années au service du Pacifique-Canadien, M. Bélanger a accompagné d'éminents personnages, tels que le roi de Siam, en 1930, les anciens présidents Roosevelt et Truman des Etats-Unis, qui étaient en visite au pays.

M. Bélanger fut nommé investigateur en 1927 et fut nommé inspecteur à Montréal en 1944. En 1952, M. Bélanger devenait assistant au bureau d'investigation.

Une maison rasée par un incendie à Embrun, Ont.

EMBRUN, Ont. — (D.N.C.) — Un violent incendie survenu hier après-midi, à Embrun, a rasé une maison à deux logis, sise au centre du village, causant des pertes de plus de $6,000. Dix personnes sont aujourd'hui sur le pavé à la suite de cet incendie.

Un côté de la maison était occupé par M. Jules Désormeaux ainsi que sa soeur et son beau-frère, M. et Mme Gagnon. L'autre logis, lieu de demeure de M. et Mme Hector Lanoix et leurs cinq enfants, n'était pas occupé au moment de l'incendie, qui s'est déclaré vers 2 heures de l'après-midi.

Les sapeurs de la région, sous la conduite du chef, Denis Latrémouille, ont combattu pendant plus de quatre heures les flammes menaçantes.

On a pu retirer de la maison la plupart des biens mobiliers. Un hangar et un entrepôt frigorifique, situés à quelques pieds de la maison en proie aux flammes, ont aussi été sauvés.

Apparemment, les flammes auraient pris naissance entre les murs séparant les deux logis. Elles se sont vite propagées à travers la vieille charpente de bois.

On estime les pertes à plus de $6,000. Le tout était partiellement couvert par les assurances.

Lorsqu'on ne peut avoir un taxi, on prend l'ambulance!

Deux religieuses de l'Hôpital général d'Ottawa ont soulevé un peu d'émoi chez leurs consoeurs hier après-midi lorsqu'elles ont annoncé leur retour d'une promenade dans une ambulance de la maison funéraire Gauthier.

Les RR. SS. Véronique, S.G.C., hospitalière en chef, et Marie-Blanche, S.G.C., économe, se sont en effet rendues pour leur visite habituelle à la maison provinciale, angle des rues Empress et Somerset. Ne pouvant ensuite obtenir de taxi pour le voyage du retour, les bonnes religieuses, ne voulant plus tarder, ont fait venir une ambulance qui s'est immédiatement rendue sur les lieux.

On les a conduites à l'hôpital, où elles furent accueillies par leurs consoeurs quelque peu anxieuses. On se demandait ce qu'il pouvait bien leur être arrivé.

Partiellement asphysiés le 31 déc., à Ottawa

Deux hommes ont été partiellement asphyxiés, la veille du Jour de l'An, alors qu'ils étaient à attiser une fournaise à 511, rue Somerset ouest. Il s'agit de MM. Isidore Potechin et Robert Glustein, co-propriétaires de la maison appartement où ils étaient en train de travailler. Un locataire, M. John MacDonald, sentit un moment une odeur de gas et des cris demandant du secours. Il descendit aussitôt et enfonça une fenêtre pour donner de l'air.

La brigade des incendies se rendit sur les lieux et transporta les deux victimes à l'Hôpital civique. M. Potechin est encore sous observation après avoir été traité et soigné par le Dr Meakin. Les agents de la Brigade des Incendies avertirent également les autres locataires par mesure de précaution.

Souhaits de Nouvelle Année de la part du gérant général du "Droit"

Il y a quelques heures à peine, le rideau tombait sur 1953 . . . et 1954 pointait à l'horizon enveloppée d'un voile de mystère.

Pour effectuer cette transition et dans le but de saluer le nouvel An, il est de tradition de jeter un regard sur le passé et d'envisager l'avenir, tout en formulant des voeux. Voilà ce que je me propose de faire à titre de gérant général du journal "Le Droit".

1953 marquait deux importants anniversaires pour le Syndicat d'Oeuvres Sociales Ltée: les 40 années d'existence de notre journal et le 20e de notre poste radiophonique CKCH.

Le passé inspirant confiance en l'avenir, les administrateurs du Droit n'ont pas hésité à mettre à exécution un projet longtemps rêvé: la construction d'un édifice moderne, rue Rideau, à Ottawa. L'immeuble est déjà en bonne voie de construction. Avec cette amélioration, Le Droit n'a que deux buts: répondre le plus adéquatement possible aux désirs de ses lecteurs et diffuser encore davantage la pensée catholique et française.

Mais, chers auditeurs, un journal n'est pas seulement une entreprise matérielle. Une âme doit l'animer. Notre carte de souhaits, cette année, révèle les armoiries du "Droit", établies par l'Institut généalogique Drouin. C'est là un fait unique dans les annales du journalisme au Canada.

Permettez-moi de vous faire connaître quelques points du symbolisme synthétique de ces armoiries.

L'aigle, le plus fort de tous les oiseaux, symbolise précisément le journal Le Droit lui-même dans sa lutte légitime pour le maintien et le triomphe de la justice et du droit, sur le plan catholique et français. Cet oiseau, attribut de saint Jean, patron des imprimeurs, représente aussi une des activités importantes du "Droit": l'imprimerie.

Les foudres, symbole des ondes et de l'éloquence frappant les foules, représentent ici le poste CKCH, propriété et porte-parole du Droit.

L'écu-en-coeur met en relief le rôle primordial du seul quotidien français de la capitale nationale dans l'interprétation catholique — (la croix), — et française, — (la fleur de lis), — de la politique du pays.

Les branches d'érables croisées soulignent de nouveau les droits des Canadiens français que le journal Le Droit défend avec l'ardeur du temps des croisades.

Enfin, les deux mots latins "Certantibus futura", traduit la devise quadragénaire de notre journal: "L'avenir est à ceux qui luttent" . . . pour la foi et la langue, mission suprême de notre journal.

En terminant, mes chers auditeurs, je formule les meilleurs voeux pour tous les lecteurs et annonceurs de notre journal, ainsi que pour ses dévoués employés et leurs familles. Selon la vieille formule, je vous dis:

"Bonne et heureuse année, et le paradis à la fin de vos jours . . ."

CKCH LE DROIT OTTAWA HULL 910 KILOCYCLES 1000 WATTS

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)

Pronostics

CLAIR ET FROID

MAXIMUM (aujourd'hui) 10

Ottawa et la région: Froid aujourd'hui; vents légers, puis vents de l'est de 15 milles cet après-midi. On prévoit pour dimanche un temps clair et froid.

A. M. Bélanger R.O.
G. M. Bélanger B.A., R.O.
OPTOMETRISTES
45, rue Rideau, suite 301-302
Tél.: 3-4346
HEURES DE BUREAU
9 h. a.m. à 12 h. (midi)
1 h. p.m. à 5 h. p.m.

SERVICE DE
BRULEURS A L'HUILE
TOBIN-EVEREDY
COMPANY
477, ave Edison PA. 2-1273
APPELEZ

OUVERTE
DIMANCHE
DE MIDI
A 9 P.M. 2-1191
PHARMACIE
COHEN
237, rue RIDEAU

Nettoyage de qualité
• COSTUMES
• COMPLETS
• ROBES (Unies)
• PARDESSUS (Unis)
Comptant et à emporter
PROSPERITY CLEANERS
1232, Wellington 8-1768
233, Rideau 4-2212

R.-J. BASTIEN, R.O.
OPTOMETRISTE
13 et 15 Nicholas Tél.: 4-3220
HEURES DE BUREAU
9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m.
SAMEDI OUVERT JUSQU'A
1 HEURE SEULEMENT

Armand Pommier, R.O
Optométriste
105, CH. DE MONTREAL
CORNWALL, ONT.
Pour rendez-vous
Tél.: 395-J

AUGUSTE MARTINEAU
ARCHITECTE
200, rue Bay — Ottawa
Tél: 6-3664

Narcisse Lacourcière
C.A., B.A., L.Ph., M.Com., R.I.A.
Comptable agréé
(Chartered Accountant)
OTTAWA
45, rue Rideau
Tél.: 2-2232
HULL, P.Q.
208, Principale
KAPUSKASING
Edifice Dupont

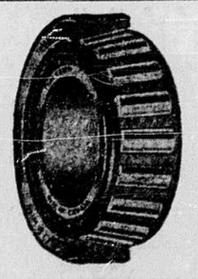
HEURES DE BUREAU: 9 a.m. à 12 p.m. — 1 p.m. à 5 p.m.
Samedi: 9 a.m. à midi.
ULRIC SAINT-AMOUR, optométriste
EXAMEN DE LA VUE
48, rue Rideau, Ottawa. Tél.: 3-4505

LE DROIT
SERVICE TELEPHONIQUE DU SOIR
Les cinq premiers jours: 5 h. à 8 h.
Le samedi: 1 h. à 4 h.
PETITES ANNONCES 3-4066
LIVRAISON DU JOURNAL 3-4067

C.-R. LAFRENIERE & FILS
OPTOMETRISTES
Pour rendez-vous, signalez
EASTVIEW
168, ch. de Montréal
Tél.: 2-3135
OTTAWA
101, rue Rideau
Tél.: 4-3215
Rés. tél.: 6-3096
AVIS: Eastview, ouvert les lundis, mercredis et vendredis soirs.
S.V.P. remarquez la nouvelle adresse du bureau d'Eastview.

Laflamme, Séguin & Ménard
COMPTABLES AGREES
OTTAWA
18, rue Rideau
Tél.: 5-4551
HULL
187, rue Principale
Tél.: PR. 7-9700

PRIERE DE NOTER LA NOUVELLE ADRESSE
JACQUES L'HEUREUX, C.P.A.
Comptable Public Licencié,
Licencié en Sciences Sociales
Economiques et Politiques.
Bureau: SH. 6-3112
290, chemin de Montréal, Eastview
Résidence: 4-9954
81, ave Sweetland, Ottawa



Distributeur TIMKEN
GENERAL BEARING
SERVICE LTD
96, rue FLEET — OTTAWA
6-3691 (autrefois Queen-Ouest) 5-3112
564, rue Pitt, Cornwall, Ont., Tél. 5788



COMBUSTIBLE
La saison de chauffage est arrivée. Assurez-vous de votre confort dès maintenant
CHARBON
PREMIERE QUALITE
BLEU — D & H ARGENTE
LA SALLE COKE
HUILE A CHAUFFAGE
Nous sommes à votre service 24 HEURES PAR JOUR.
Renseignez-vous sur notre service automatique et nos conditions
NOUS LIVRONS PEU IMPORTE la DISTANCE
POUR UN SERVICE PROMPT ET COURTOIS APPELEZ
D. Grandmaitre Ltée
131, ch. de Montréal, Eastview 2-3505-6